“Simple is Better”
“Plus c’est simple, mieux c’est”
„Einfach ist besser“
“Превосходство за счет простоты”
“Cuanto más fácil, mejor”

1 Take it home : Emportez-le : Mitnehmen : Привезите бассейн домой : Lléveselo a casa

2 Plug it in : Branchez la prise : Anschließen : Подключите его : Conéctelo

3 Relax ! : Relaxez-vous ! : Genießen! : Расслабьтесь! : ¡Disfrute!

OWNERS MANUAL
MANUEL DE L’UTILISATEUR
BEDIENUNGSANLEITUNG
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MANUAL DEL PROPIETARIO

Contents : Sommaire : Inhalt : Содержание : Contenido

OWNERS MANUAL
ENGLISH

MANUEL DE L'UTILISATEUR
FRENCH

BEDIENUNGSANLEITUNG
GERMAN

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
RUSSIAN

MANUAL DEL PROPIETARIO
SPANISH

“Simple is Better”

1 Take it home

2 Plug it in

3 Relax !

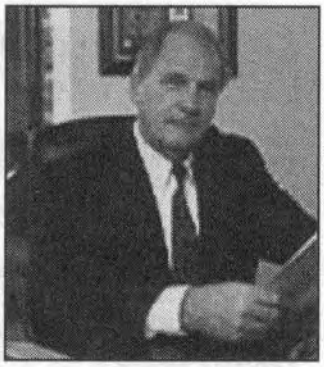
OWNERS MANUAL

CAUTION

When installing the Softub spa indoors, use care to install in areas that can withstand exposure to water. See pages 7, 8, 9, 10 & 11.

WARNING

Findings in the “Journal of the American Medical Association” show that women who are planning a pregnancy or are experiencing the first months of pregnancy should avoid hot tubs and saunas. Please consult your physician before using the Softub Spa if you are pregnant or think you may be.



Escape...Relax...Take a soak at your leisure, as you have now become a proud owner of one of the world's most energy efficient and comfortable portable hot tubs. Your Softub's patented design is the product of more than 20 years of research and development. Our commitment to improve and enhance the features and benefits of Softub spas will continue as we enter the new millennium.

Your Softub has been designed for ease of use and operation. Please take a moment to learn about how to care for it, as simple instructions are covered in the latter pages of this manual. Proper installation and maintenance is important to ensure many years of trouble free operation.

We are always interested in how your Softub has enhanced your life. We are open to your comments or suggestions, and look forward to your correspondence. Most importantly, take a moment to congratulate yourself. You have just joined the ranks of over a hundred thousand Softub users who relax and enjoy a full body and mind experience.

Sincerely,

Tom Thornbury
Chairman - Softub, Inc.

Contents

Safety Instructions ……5
Manufacturer's Warnings ……...7
Installation ……9
Operation:
Temperature/Jets ……..……**12**
Air Control/Control Panel Diagram ……**13**
Maintenance:
Inner Liner Material ……**16**
Weather Tex ……**16**
Filter Cleaning ……..**17**
Winterizing/Vacationing ……..**17**
Storing/Transportation ……**18**
Water Level ……..**18**
Filling/Draining ……**18**
Water Treatment ……19
Service ……19
Trouble Shooting ……20
Specifications ……..23

© 2007 Softub, Inc., Valencia, CA
US Patent Numbers 4,858,254 • 4,843,659 • 4,981,543
5,585,025 • 5,092,951 • 5,133,818 • 5,283,915 •
5,392,473 • 6,066,253 • 6,444,129 • 6,875,961 • 6,800,205
Canada: 1,315,045 • Taiwan: 071790 • Hong Kong: 947 of 1995 • France/Germany/UK: 0396396
other US and International Patents Pending

Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

2. WARNING To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

3.WARNING The power pak must be properly bonded to the ground. A wire connector is provided under the motor unit to permit connection of a minimum No. 8 AWG (8.4mm) solid copper conductor between this point and any metal equipment, metal enclosures or electrical equipment, metal water pipe, or conduit within 5 feet (1.5m) of the unit.

4. DANGER Risk of Injury
A. Connect to a grounded, grounding type power supply only.
B. Always connect to a residual current device (RCD) with a rated tripping current not exceeding 30 mA.
C. Do not connect to an extension cord.

5. WARNING This appliance needs to be connected in the proper manner to a circuit that can carry the required load without the risk of over-current situations. Please refer to any and all local electrical requirements and codes, permitting requirements and inspection procedures.

6. DANGER Risk of Accidental Drowning.
Extreme caution must be exercised to prevent unauthorized access by children. To avoid accidents, ensure that children cannot use the spa unless they are supervised at all times.

7. DANGER Risk of Injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Should the need arise to replace the suction fittings or the pump, be sure that the flow rates are compatible. Never operate the spa if the suction fittings are broken of missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate on the original suction fitting.

8. DANGER Risk of Electric Shock. Install at least 5 feet (1.5m) from all metal surfaces.
A spa may be installed within 5 feet of metal surfaces if each metal surface is permanently connected by a minimum of No. 8 AWG (8.4mm) solid copper conductor to the wire connector under the motor unit which is provided for this purpose.

Safety Instructions

9. DANGER If any damage occurs to the power supply cord, disconnect the unit and do not use it. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

10.WARNING To reduce the risk of injury.

A. The water in a spa should not exceed 40º C (104º F). Water temperatures between 38º C (100º F) and 40º C (104º F) are considered safe for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.

B. Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperatures to 38º C (100º F) and check with their doctor before use.

C. Before entering a spa the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating devices varies.

D. The use of alcohol, drugs or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.

E. Persons suffering from obesity or with medical history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.

F. Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medications may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.

11. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Manufacturer's Warning

In addition to the Safety Instructions found in the beginning of this manual, these warnings have been assembled to help you enjoy the use of your Softub spa.

Reading and understanding these warnings will allow you to reduce the risk of causing inadvertent damage to your Softub spa, your surroundings, or yourself. Read these warnings carefully.

1. Always unplug your motor unit before draining and while filling.

2. The water level must be 2" above all jets. The jets can spray water out of the tub if the water level becomes too low. This can cause the motor unit to overheat and void the warranty.

** **3. Use only approved chemicals.** Use of non-approved chemicals could void the warranty. *See page 20.*

4. Maintain proper water pH (7.4-7.6**).** The vinyl liner can be damaged by an improper pH balance.

5. WARNING: USING ANY TYPE OF POOL OR SPA SHOCK WILL VOID YOUR WARRANTY.

6. NEVER use an extension cord to connect the motor unit to the power source. An extension cord will cause a voltage drop, which may cause damage to the pump motor and controls.

7. Do not operate without the Ground Fault Current Interrupter (GFCI) located at the end of the power cord. This safety device shuts off the power in a fraction of a second in the event of an electrical short.

8. Install the Softub spa only on floors or in areas that can withstand repeated exposure to water (tile, brick, etc.). Splashing, dripping, filling and draining are routine operations, which will spill water. Equipment failure may also cause substantial water spillage. Care must be taken that the structure underneath the Softub spa will not warp or suffer damage in the event of a water spill. If located in a multiple floor structure, objects on the floor below should be protected in the event of a major spill.

9. Place only on surfaces that can withstand the floor loading requirements of your tub. If you do not know the rating of your floor, consult an architect or engineer before filling. *See specifications on page 25.*

10. NEVER use sharp utensils in or around the Softub spa. Sharp objects can puncture the vinyl.

Manufacturer's Warning, Continued

11. Handle the motor unit gently. Components may incur damage if dropped.

12. Do not open the motor unit or the GFCI. There are no user serviceable parts inside. Opening either component will void the warranty.

13. Pets should be kept away from the Softub spa to avoid damage.

14. Findings in the "Journal of the American Medical Association" show that women who are planning a pregnancy or who are experiencing the first months of pregnancy should avoid hot tubs and spas. Consult your physician before using the Softub spa if you are or may be pregnant.

15. Prolonged immersion in hot water may induce hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level several degrees above the normal body temperatures of 98.6º F. Symptoms of hyperthermia include dizziness, lethargy, drowsiness and fainting. Effects of hyperthermia include failure to perceive heat, failure to recognize the need to exit the spa, unawareness of impending hazard, fetal damage in pregnant women, physical inability to exit the spa, and unconsciousness resulting in the danger of drowning.
WARNING: The use of alcohol, drugs or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia.

16. Do not fill the Softub spa through any water-softening device as this could damage the liner.

Installation Instructions

SITE SELECTION

Before selecting a site, please read the Safety Instructions, Manufacturer's Warnings, and relevant Indoor/Outdoor Installation sections.

Your Softub spa is completely self-contained and portable. It can be set up on a patio, deck, or even indoors.

A. Structure The Softub spa should always be placed on a structurally strong, relatively smooth and level surface (see specifications on page 21 for loading capacity).

B. Drainage Do not place the motor unit in an area where water will "puddle" around it.

C. Electrical A pressure wire connector is provided in the underside of the motor unit to permit connection of a minimum No. 8 AWG (8.4mm) solid copper bonding conductor between this point and any metal equipment, metal enclosures or electrical equipment, metal water pipe or conduit, within 5 feet (1.5m) of the unit as needed to comply with local requirements.

Your Softub spa has been carefully engineered to provide maximum safety. Connecting the Softub spa to an improperly wired circuit, or using an extension cord, may cause damage to the motor unit that is not covered under warranty.

D. Location Choose a location that is not susceptible to infestation. This will help to protect against ants, termites or any other type of burrowing insect as well as field mice and rats from inhabiting the foam. Such an occurrence may cause damage to your Softub and is not covered under warranty.

OUTDOOR INSTALLATION

You may place the Softub spa on any smooth surface (tile, concrete, wood, brick or sand). Verify there are no sharp objects under the tub prior to set-up. It is suggested you do not place the Softub spa in an area where dirt and debris may be tracked into the tub. Check your local codes for restrictions (i.e. childproof gates).

Your dealer may offer a variety of accessories. These include gazebos, spa enclosures, and decks. A solid foundation is mandatory to ensure stability of the structure or deck.

For easier maintenance, improved energy efficiency, better cleanliness and to prolong the life of your Softub, always use the specially made protective cover, available at your dealer.

Installation Instructions (cont.)

INDOOR INSTALLATION

Water splashing on the floor during use may cause a walking hazard and/or structural damage unless good drainage is provided. The use of a catch basin capable of holding the tub's capacity of water is recommended as a safeguard in the event of a major spill. Proper building material must be used in the area surrounding and beneath the tub. Take into consideration the room humidity, which will exist due to high temperatures. Providing natural or forced ventilation in the room will help maintain comfort and minimize moisture damage to the surrounding environment.

Set-Up Checklist

__1. *The tub is much easier to move empty than when full of water!* Your spa comes with safety straps, be sure to put them under the tub prior to filling, laying them in an "x" fashion and setting the spa on top of the straps. Make sure the straps are straight and the spa is placed on a level surface.

__2. Put the lid on the spa and test the straps to make sure that you are able to fasten them properly.

__3. Set the motor unit beside the Softub spa on the same level surface. Align the hoses from the motor unit with the fitting on the tub. **DO NOT PLUG IN THE UNIT.**

__4. Take the three hose clamps (found in the accessory bag that came in the tub) and place them over the hoses on the motor unit.

__5. Push the motor unit towards the tub while guiding the hoses over the tub fittings.

Hint: start with the air hose (smallest) first. Continue pushing until the end of the hose covers ¼ inch of the black tub fitting.

__6. Slide the clamps towards the tub. Allow about ¾ inch of hose to show. Tighten the clamps.

Hint: Make sure not to over tighten—just make them snug. You can always tighten more if the hose begins to leak while filling.

__7. With the motor now connected, make sure the tub is placed where you want it to be. Remember to leave room for a deck surround or steps.

__8. Make sure any wrinkles in the liner are smoothed out and add about 1-2 inches of water. Stop filling, add one tablespoon of chlorine from your water treatment kit.

Set-Up Checklist, Continued

Hint: Now is a good time to get out any remaining wrinkles. For those who have a 300+ with a seat, you will need to stop filling again when the water is 1-2 inches above the seat to smooth any wrinkles. **CAUTION: Make sure not to fill tub with soft water.**

__9. When all wrinkles are removed, continue to fill until water level is about 2 inches above the highest jet.

__10. As the tub fills, check your three hose clamp connections for leaks.

Hint: If you see a leak, don't panic. Turn off water and tighten the clamps until they stop leaking.

__11. Plug the unit into a grounded, three-hole 110-120 volt outlet with isolated power supply of 15 amps. The light on your plug will light up, and in 10 seconds, your pump will start.

__12. Get the foam insulation piece from the accessory package and place it between the motor unit and the tub. Now cover the foam with the vinyl cover and Velcro at the bottom.

__13. Open your water treatment kit and follow the recommendations to treat and test your water.

__14. Congratulations! Your Softub is now ready to heat to your desired temperature. Push the plus (+) button to make the water hotter or the minus (-) button to lower the water temperature. Set the temperature where you will be most comfortable.

Hint: The tub will heat faster if you turn off the air control (fewer bubbles) - it's the handle on top of the motor unit, and cover the tub with the lid. The water temperature will rise at about 1 - 2 degrees F per hour, depending on the model. The Softub spa will turn off after the water reaches the set temperature. See TEMPERATURE SETTING, page 13, to adjust temperature. At this time, place your Spa Frog in the filter. Please see page 26 for Spa Frog instructions.

It is the responsibility of the tub owner to make sure the above installation conditions are met as well as to follow the Safety and Warning Instructions. Softub, Inc. is not responsible for any damage, which may result from water spillage, excessive humidity, or structural loading. Please take all precautions necessary to ensure years of joyful use of your Softub spa.

Operation

Your Softub spa has been designed to be simple to operate and maintain.

TEMPERATURE SETTING

By experimenting with different settings, you will find the temperature most comfortable for you. The thermostat will automatically turn the tub on and off as the temperature falls below, then reaches, the set temperature to maintain the water temperature you have selected, twenty four hours a day. We do not recommend operating the tub over 104º F/40º C.

JETS

When the water is at the set temperature, the jets will not be on. If you wish to use the tub, the JETS button on the control panel activates a timer that overrides the temperature you have selected. This turns the jets on for a 15 minute period. If you want the jets to stop within that 15 minute period, press the jets button again. During use (lid off and air valve open), the water temperature usually drops enough to allow the thermostat to keep the motor unit running after the 15 minute period. If the motor stops after 15 minutes the jets button may be pressed again to keep the motor unit running.

2-Speed Pump–Some models come equipped with a 2-speed pump. This equipment provides a low and high speed pump operation, which translates to a softer, gentle jet cycle in addition to the standard jet cycle. By pressing the jets button once, the low speed will be activated. A second depression activates the high speed. A third depression will turn the unit off, unless a heat call has been deemed necessary. If so, the unit will operate automatically.

FILTRATION*

The tub automatically runs if it determines that it requires filtration. When the tub is running in the filtration cycle, the filter icon will glow. The digital controls are set to run two 15-minute filtration cycles in a 24 hour period. These will run every 12 hours and are set when the spa is first plugged in. The filtration cycle will only run if there has been no heat call in the prior 12 hours. If there has been a heat call, the filtration cycle will be skipped, saving you money.

2-speed Pump-When the tub automatically enters into either a heat call or filter cycle, the unit will start up in low speed. After operating for 5 seconds, the unit will advance into high speed for the duration of the needed automatic function.

*patent pending programming

Operation (cont.)

OZONE*

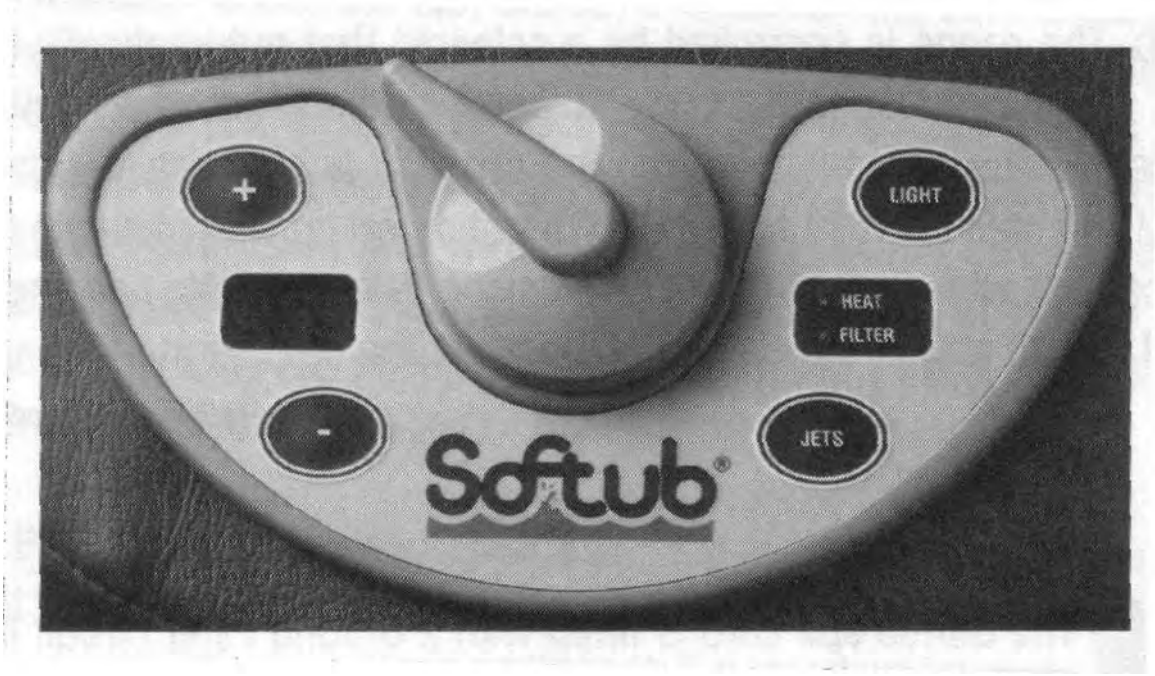
Ozone is a gas that is used as an aid to the sanitizer in the water. Ozone helps to oxidize any contaminants in the water. The tub automatically cycles ozone into the water for the first 15 minutes of every heat call as well as during a filtration cycle, should one be deemed necessary. Additionally, the ozone will run for 1 hour duration during the next filtration or heat cycles after the usage of the tub. The ozone is controlled by a solenoid that automatically opens and closes an air pathway to the body of water. In the event of a manual activation (depression of the jets button) the ozone is automatically turned off and will not run until the next heat call or filtration cycle. This prevents the immediate contact with ozone as well as delaying the automatic opening of the air control, which leaves the control of the air to the discretion of the user.

*patent pending design and programming

AIR CONTROL

The main air control valve is located on the control panel of the motor unit. To open the air control, rotate the knob counter-clock-wise one quarter of a turn. To close the air control, rotate the knob clockwise. Each jet can also be individually directed by rotating the head of the jet.

See your Softub Dealer for optional jets which can customize your Softub Spa.



COMBINATION LOCK

Your Softub features a combination lock* located at the end of the fastening straps with the lock preset to open at 0-0.

To reset the combination to your own number, first open the buckle, use a small tipped object (e.g. ball-point pen) to press in the reset button. Next, rotate the dial to your desired number while keeping the reset button depressed. Finally, release the reset button, repeat process on the other side of the lock.

*patented

SoftSparkle Multi-Color LED Light

Some Softubs come equipped with the SoftSparkle multi-color LED light. This optional light affords 10 different lighting effects for your tub. If your tub came equipped with the standard white LED light, simply depressing the light button will turn the light on and off. If your tub came equipped with the SoftSparkle LED light, the following instructions explain the light and how it operates.

Multi-color LED light - This is a 12 cluster LED RGB (red, green, blue). It has 4 red, 4 green and 4 blue LED lights. This light is programmed for 10 different light modes. They are:

- White
- Spectrum Slow Dance (slow fades through the color spectrum)
- Sunburst (yellow and orange glow)
- Blue
- Red
- Green
- Magenta Fade (pink, blue and red glow)
- Tidal Fade (blue and green glow)
- Afterburner Fade (red, orange, yellow, pink and purple glow)
- Color burst (strobe effect through color spectrum)

The unit operates in the following manner:

Depressing the light button turns the light on in the same mode it was last in. An example: if the light was white when it was shut off, it will be white when it is turned on a few days later.

If the light is turned off then back on within 10 seconds, it advances to the next mode. An example: if the light is white, is turned off and the light is turned back on within 10 seconds it will come back on in the Spectrum Slow Dance mode. Turning it off and back on again within 10 seconds will now advance the mode to the Sunburst effect.

If it is turned off for over 10 seconds, when turned back on it will be in the last mode it was in. An example: the light is blue and it is turned off. If the light is turned on in 1 minute, 30 minutes, 3 weeks, etc. the light will come back on in the blue mode.

So.... once a favorite mode is selected, just turning the light on and off when using the tub will keep it in the same mode. To advance to another mode, turn the light on and off within a 10 second time period.

Maintenance

INNER LINER MATERIAL

Your Softub Spa will last many years when properly maintained. The primary cause of failure is the improper care of water. A regular program of water treatment is essential.

A. Recommended Water Balance
Free Available Chlorine Residual: 2 - 3 ppm
pH: 7.4 - 7.8 (ideal 7.6)
Total Alkalinity: 80 - 120 ppm
Calcium Hardness: 50 - 150 ppm
Total Dissolved Solids Below 1,500 ppm

Test your water chemistry after each use of the Softub Spa, but no less than twice per week. **Avoid a low pH, as this will cause unsightly wrinkles to form in the liner and could void your warranty.**

B. Chemical Additions
1. Always have the water circulating when adding chemicals.
Add only one chemical at a time.
2. Floating dispensers are not recommended as they can bleach the liner by over-concentration and lower the pH.
3. Do not use gas chlorination, ionizers, scents, salts or soaps that are not approved for use in the Softub Spa. Consult your dealer.

******WARNING: USING SHOCK WILL VOID YOUR WARRANTY.******

C. Cleanliness
Empty the Softub Spa and refill with clean water 2-3 times per year or when it becomes cloudy and proper water chemistry does not clear it up.

While empty, use a mild soap solution to wipe any soil or stains on the inner liner. Rinse thoroughly before refilling the tub. Do not use cleaning aids such as steel wool, stiff bristle brushes or abrasive cleaners.

D. Repair
If your liner does get a tear or puncture, contact your dealer.

WEATHER TEX®

The exterior of the tub, lid, motor unit and vinyl cover, are made of Weather Tex® which is specifically formulated to resist mildew, cracking and discoloration.

Maintenance (cont.)

A. Cleaning
Use a mild soap and water solution to wash the vinyl, then rinse with clean water. Avoid abrasive soaps, tools or any other solvents. Improper use of these products can void the warranty.

B. Solar Exposure
If the Softub Spa is located outside, we strongly recommend the use of the Softub Protective Cover (available from your dealer). This will protect the Softub Spa from direct ultra-violet (UV) exposure, keep rain water out of the tub, and keep the surface clean. If you are placing a dark color Softub Spa in direct sunlight, the use of a Softub Protective Cover is mandatory to protect the warranty. Never cover your Softub Spa with a transparent plastic covering.

C. Repair
If your exterior does get a tear or puncture, contact your dealer.

FILTER CLEANING

Clean your filter at least once a month depending on usage. To do so, remove the filter in warm water, remove the outer sock and follow the directions on the bottle of the filter cleaner. Replace the sock and snap the filter into position on either of the suction covers. After pushing into place, rotate the filter until it has 1.2" of clearance between the filter and the bottom of the unit. **You must first soak the filter connector in luke warm water for one or two minutes for ease of installation. Do not attempt to remove or install the filter unless the filter connector is warm.** The filter should be replaced at least once a year.

WINTERIZING / VACATIONING

If you are taking a vacation or leaving your Softub Spa outdoors and unused for a week or more, you should leave the lid on, air control valve closed, and set the temperature control to 80º F/27º C. This will protect the Softub Spa from freezing, yet continue to filter the tub water to maintain cleanliness. Upon return, adjust the water chemistry to correct chlorine and pH levels. Increase temperature to desired level. If you are leaving your tub for an extended period of time, or do not plan on using it, drain your system completely. Turn the motor unit so that the hoses are facing down, and allow all water to drain from the internal plumbing. Failure to do so may cause the water to freeze and severely damage your motor unit. Replace the lid on the tub.

Maintenance (cont.)

STORING & TRANSPORTING

You may save the original shipping carton from the tub and motor unit for storing and transporting. Before re-packing, make sure all components are completely dry and clean. The tub and lid must be stored horizontally.

IMPORTANT! Be sure nothing is placed on top of the tub when it is stored away. Do not store empty in sunlight.

For transporting, the tub should be in its original shipping container and securely tied down. The use of a strapping device of at least 1 ½" wide is recommended. A tarp or net may be needed to spread out tension. If boxes are not available, tensions must be enough so as to prevent the Softub Spa from floating out of the vehicle, but not so much as to cause any permanent markings on the vinyl or the foam.

WATER LEVEL

Always keep the water level at least 2 inches above the top jet. This will ensure that the jets do not spray water out of the tub, as well as not overworking the motor. The lid should not float on the water when covered; this would indicate an over-filled tub.

FILLING & DRAINING

The Softub spa should be emptied and cleaned every two or three months, or whenever it becomes difficult to obtain the proper water values. The water must also be changed when it becomes cloudy and cannot be cleared with chemicals.

Draining is also recommended when the whirlpool is not being used for more than a couple of weeks. Turn the Softub whirlpool over so that the water can run out of all hoses. No water should remain in the hoses, etc.

Always unplug the motor unit before draining the tub. If you pump water out of the spa, do not allow the suction end of the hose to contact the vinyl–this may damage the vinyl and void your warranty.

If the tub is located outdoors, disconnecting the motor unit from the tub will allow the spa to rapidly drain from the two ports down to about 3" of water. Indoor installations can be drained using a siphon, or a submersible pump (available from your dealer).

Always use hot and/or cold water to fill, making sure the water temperature is not over 104º F/40º C. To reduce the time needed for the initial warm up, hot household water may be used, if you are not using a water softening device. Fill the spa slowly (over a period of a few hours). This allows your home's water heater to recover and supply enough hot water.

Water Treatment

Water treatment is an important factor in the enjoyment of your Softub Spa. Proper water maintenance is essential for the health of your friends and family as well as permitting years of trouble-free use of your Softub Spa. We strongly recommend the use of Softcare Chemicals, formulated for vinyl lined spas or their exact equivalents.

Care of the water is extremely important for trouble-free use of your Softub whirlpool. We recommend the use of Softcare chemicals, which are specially produced for whirlpools with a vinyl membrane. The chemicals can be obtained from your Softub dealer. Please consult the chemical instructions for quantities to be used.

The most common water chemistry problems that can damage the Softub Spa are:
1. Improper pH management.
2. Not pre-dissolving chemicals before adding to the water.
3. Use of improper chemicals.
4. Over-Chlorinization

Too low a pH level will result in excessive wrinkles and damage to the vinyl liner as well as corrosion in the motor unit. Use of floating dispensers are not recommended because of the potential of high chemical concentrations.

Sodium dichlor is the recommended type of sanitizer. Sodium dichlor dissolves easily and has a neutral pH, which minimizes the effect that the addition of a sanitizer has on pH balance. Trichlor compounds are not recommended because they have a very low pH, are very potent, and difficult to dissolve. Granules of this chemical may cause damage to the vinyl. High chlorine or bromine levels can damage the vinyl and pose health risks.

It is the responsibility of the owner to properly maintain the chemical balance and sanitation of the water. Softub, Inc. is not responsible for any damages which result from improperly maintained water. Improper water maintenance may result in voiding the warranty.
If you have any questions regarding chemicals, please contact your dealer.

WARNING: USING SHOCK WILL VOID YOUR WARRANTY.

Service

Your Softub Spa has been designed to minimize service requirements. There are no user serviceable parts in the motor unit.

DO NOT open the motor unit as this will void the warranty. If you have an operational problem, carefully go through the steps outlined in the trouble shooting section of this manual. If you are still having a problem, call your dealer.

Trouble Shooting

Problem: The tub is connected but nothing is working.
Cause: The tub may be wired incorrectly. The GFCI only works if the wiring is in the proper orientation.
Solution: Consult an electrician to repair the circuit in question.

Problem: The control panel reads "IPS" or "IP5" and the tub won't run.
Cause: The tub is connected to an "Insufficient Power Supply" and has deliberately turned itself off.
Solution:
1. If there is a temporary brown-out of low-voltage situation from the power company (ie. windstorm, thunderstorm, earthquake or other reason for power irregularities) unplug the tub and wait for the power to be fully restored. Be careful during extreme low temperatures to protect the unit from freezing.
2. If no large-scale power delivery problem is present, check the installation to ensure that an extension cord is not being used. If one is, eliminate the extension cord.
3. Ensure that the tub connection is good and has not been compromised.
4. Check for other appliances or equipment on the same circuit that may be causing a drain on the supplied power. Either isolate the tub power supply by connecting the other equipment to another circuit or connect the tub to a different, isolated circuit.

Problem: The LED Temp display light is flashing.
Cause: The water is too hot, or there is a fault in the Control System.
Solution:
1. Allow the water temperature to drop below 100º F/38º C.
2. If the light still flashes take the motor unit to your dealer

Problem: Cannot activate the jets.
Cause: There is a voltage supply problem, or a mechanical problem in the motor unit or GFCI.
Solution: Check that the LED Temp Display on the control panel is on. If the lights are on:
1. Press the JETS button, if the motor unit comes on, the water in the tub has reached its set temperature.
2. If the motor unit still does not turn on, advance temperature to 104º F/40º C. If the heating light is on and the pump is not running, unplug the unit for a few hours then repeat step one. If the motor unit still fails to start, disconnect the motor unit per instructions and take the motor unit to your dealer.

Note: *if you regularly need to unplug the unit to allow the jets to operate, you are having a low voltage problem. Make sure your motor unit is not connected to an extension cord and that the circuit you are using does not have another major appliance connected to it. Poor household wiring and/or connections can cause a low voltage situation.*

Trouble Shooting (cont.)

Problem: No LED Temp Display.
Cause: Loss of power to the motor unit.
Solution:
1. Test GFCI on power supply.
2. If the GFCI is functioning, take the motor unit to your dealer.
3. If the GFCI is not tripping and the LED Temp. is flashing, the water is too hot. To allow the high limit to reset, let the tub cool to below 100º F/40º C then repeat #1.
4. If the above happens repeatedly or the motor unit does not reset, take the motor unit to your dealer.

Problem: Weak jets.
Cause: Air or solid obstruction in the plumbing. If the tub was just filled, it is probably air.
Solution:
1. Check to see that the jets are turned on.
2. Make sure water height is at least 2 inches above the top of the uppermost jets.
3. Verify that no plugs or other coverings are over suction inlets in the tub (lower fittings).
4. Turn the jets on and off several times to clear air.

Problem: All jets lost power while operating.
Cause: Obstruction in the plumbing.
Solution:
1. Remove filter. See instructions on page 14.
2. Check to see if the suction strainers are in place and free of debris.
3. If these are clean and you still have weak jets:

- **A.** Unplug motor unit.
- **B.** Drain tub.
- **C.** Disconnect hoses.
- **D.** Separate motor unit from tub.
- **E.** Inspect the plumbing exposed by opening the unions for blocking materials such as hair, leaves, string, plastic bags, etc.
- **F.** Clean and flush the motor unit with full pressure from a garden hose placed in the top large hose connector of the motor unit.
- **G.** Re-assemble and try again.

4. If no blocking objects were found and there is still no power, debris is probably lodged inside the pump. Take the motor unit to your dealer.

Problem: One jet has lost power.
Cause: The jet is closed or there is an obstruction at this jet.
Solution:
1. A solid obstruction may be present inside the jet. Remove the jet per dealer instructions, clean out and replace.

Trouble Shooting (cont.)

Problem: Can't shut off the air to the jets.
Cause: Air control valve is not fully shut.
Solution:
1. Turn air control on and off several times.

Problem: Tub will not heat up to desired operating temperature.
Cause: Environment is not right for tub to heat properly.
Solution:
1. To heat faster, turn off air control valves completely (no air bubbles in jets).
2. Fit lid onto the tub.
3. Set temperature to 104º F/40º C and allow the motor unit to cycle several times until the thermostat control shuts off.

Problem: Tub and/or motor unit leaks water.
Cause: Water will typically be observed where the motor unit attaches to the tub. This is called "casual moisture" from condensation.
Solution:
1. Dry the area.
2. Check that hose clamps are tight.
3. Identify origin of leaking water.
    A. Check tub for water at tub side of bottom hose connection or around the bottom edge of tub.
    B. Check the motor unit for water on the motor side of hose connection of under the motor unit.
4. Tub leaks should be verified by your dealer. Contact them.
5. A leaking motor unit should be taken to your dealer. Unplug, drain tub, and remove.

Problem: The air control is turning on and off on its' own during heat calls and filter cycles.
Cause: The tub is automatically adding ozone.
Solution:
1. None necessary. The tub is doing what it is designed to do.

Specifications

	Softub 140	Softub 220	Softub 330+
Capacity			
Seating:	1-2 Adults	3-4 Adults	5-6 Adults
Water:	140 Gals.	220 Gals.	300 Gals.
Tub			
Outside Dimensions:	59 in.	71 in.	78 in.
Inside Dimensions:	50 in.	60 in.	66 in.
Overall Height:	24 in.	24 in.	27 in.
Water Depth:	17 in.	18 in.	21 in.
Number of jets:	4	5	8
Motor unit			
Outside Diameter:	18 in.	18 in.	18 in.
Height:	23 in.	23 in.	23 in.
Weights			
Tub (dry):	50 lbs.	70 lbs.	75 lbs.
Lid:	15 lbs.	20 lbs.	25 lbs.
Motor unit:	45 lbs.	45 lbs.	50 lbs.
With water:	1,315 lbs.	1,972 lbs.	2,744 lbs.
Dead Weight Floor Loading	125 lbs. per square foot	140 lbs. per square foot	170 lbs. per square foot

Power Pak

230 Volt – 230 Volt, 50 Hz, 6 amp, 1400 Watt

Requires dedicated, hard wiring into a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) style of circuit breaker. Other requirements and codes vary by location. Consult a licensed electrician for assistance.

115 Volt – 115 Volt, 60 Hz, 12 amp, 1400 Watt

Comes equipped with a cord mounted GFCI. Requires a dedicated or solitary isolated power supply. Other requirements and codes vary by location. Consult a licensed electrician for assistance if needed.

All sizes and weights are approximate.
Specifications subject to change without notice.

Consult your authorized Softub dealer or distributor for warranty details. Warranty rights and limitations vary from state to state and country to country.

Distinctive Product Configuration is a U.S. Registered Trademark.

For easy reference, please complete any missing information:

Tub Serial #: T-_____

Motor Serial #: P-_____

Dealer Contact Information:

Softub, Inc. - Corporate Office
27615 Avenue Hopkins, Valencia, CA 91355
(661) 702-1401

"Visit us on-line at: http://www.softub.com."

“Plus c’est simple, mieux c’est”

1 Emportez-le

2 Branchez la prise

3 Relaxez-vous !

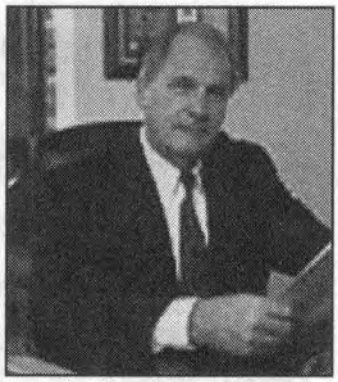
MANUEL DE L’UTILISATEUR

ATTENTION

Lorsque le bassin à remous Softub est installé en intérieur, prendre soin de le mettre dans un endroit qui ne craint pas l'eau. Voir pages 7, 8, 9 & 10.

AVERTISSEMENT

Les conclusions d'une étude publiée dans le "Journal of the American Medical Association" montrent que pendant les premiers mois d'une grossesse ou lorsqu'une grossesse est prévue, les femmes devraient éviter les bains chauds et les saunas. Si vous êtes enceinte ou si vous prévoyez une grossesse, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser le bassin Softub.



Évasion... Relaxation à loisir avec votre nouvelle acquisition. Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire d'un des bassins portables les plus efficaces et les plus confortables au monde. Le design breveté de votre Softub est unique et le produit de plus de 20 ans de recherche et de développement.

Votre Softub a été spécialement conçu pour que son utilisation et son fonctionnement soient le plus facile possible. Prenez le temps d'étudier les instructions d'entretien couvertes plus loin dans ce manuel. Il est important que le système soit installé et entretenu correctement pour offrir de nombreuses années d'utilisation sans problèmes.

Nous sommes toujours intéressés de savoir comment votre vie a changé grâce à votre Softub. Tous commentaires et suggestions seront acceptés avec gratitude et nous restons dans l'attente de votre correspondance. Mais le plus important est que vous soyez satisfait de votre acquisition. Vous faites maintenant partie des dizaines de milliers d'utilisateurs de Softub qui peuvent se relaxer en profitant d'un bain spirituel et corporel complet.

Avec mes plus sincères salutations,

Tom Thornbury
Président - Softub, Inc.

Sommaire

Instructions de sécurité …….5
Avertissements du fabricant ……7
Installation ……9
Utilisation :
Température/Jets……... ……**13**
Control d'air / Diagramme du tableau de commande ……...**14**
Entretien :
Matériau de la paroi interne ……..**17**
Weather Tex ……..**17**
Nettoyage du filtre ……**18**
Hivernage /Vacances ……**18**
Rangement/Transport ……...**19**
Niveau d'eau ……**19**
Remplissage/Vidange ……...**19**
Traitement de l'eau ……18
Révision ……22
Recherche des pannes ……23
Spécifications ……...27

© 2007 Softub, Inc., Valencia, CA États-Unis
No de brevet US 4,858,254 • 4,843,659 • 4,981,543
5,585,025 • 5,092,951 • 5,133,818 • 5,283,915 •
5,392,473 • 6,066,253 • 6,444,129 • 6,875,961 • 6,800,205
Canada : 1,315,045 • Taiwan : 071790 • Hong Kong : 947 de 1995 •
France/Allemagne/Royaume-Uni : 0396396
Autres brevets US et Internationaux déposés

Instructions de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareillage électrique, il faudra prendre des précautions essentielles, dont les suivantes :

1. LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS

2. ATTENTION Pour réduire les risques d'accidents corporels, ne pas laisser les enfants utiliser ce produit s'ils ne sont pas étroitement supervisés par un adulte à tout moment.

3. AVERTISSEMENT Le groupe d'alimentation doit être correctement connecté à la terre. Une borne de branchement est prévue sous le groupe moteur permettant de connecter un conducteur en cuivre un fil de section minimum 8,4 mm (No. 8 AWG) entre ce point et tout équipement métallique, boîtier métallique ou équipements électriques, tuyaux et canalisations métalliques à 1,50 m de l'appareil au maximum.

4. DANGER Risque d'accident corporel
A. Ne brancher l'appareil que sur un type d'alimentation comprenant un fil de terre.
B. Toujours connecter le système à un disjoncteur différentiel (RCD) dont le courant de déclenchement n'excède pas 30 mA.
C. N'effectuer le branchement que sur une prise de courant avec connexion à la terre.
D. Ne pas utiliser de rallonge électrique pour effectuer le branchement.

5. AVERTISSEMENT Cet appareil doit être branché de manière correcte sur un circuit capable de fournir le courant requis par la charge sans présenter de risque de surcharge. Veuillez vous reporter à l'ensemble des spécifications locales et aux codes des systèmes électriques, aux conditions réglementaires et aux procédures d'inspection

6. DANGER Risque de noyade accidentelle.
Les plus grandes précautions doivent être prises pour éviter que les enfants puissent accéder au bassin sans autorisation. Pour éviter tout accident, s'assurer qu'aucun enfant ne puisse utiliser le bassin sans surveillance à tout moment.

7. DANGER Risque d'accident corporel. Les orifices d'aspiration de ce bassin à remous sont d'une taille appropriée au débit spécifique de la pompe. Au cas où il serait nécessaire de remplacer les points d'aspiration ou la pompe, il faudra s'assurer que les débits soient compatibles. Ne jamais utiliser le bassin à remous si les points d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne jamais remplacer un point d'aspiration par un autre de débit moindre que celui du point d'aspiration d'origine.

Instructions de sécurité (suite)

8. DANGER Risque de choc électrique. Installer le bassin à plus de 1,50m de toutes surfaces métalliques. Il est possible d'installer un bassin à moins de 1,50 mètre des surfaces métalliques si chacune des surfaces métalliques est connectée en permanence à la connexion prévue à cet effet sous le moteur par un conducteur en cuivre pur à un seul fil de 8,4 mm de section No. 8 AWG..

9. DANGER Si le câble d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit, débrancher immédiatement l'appareil et ne pas l'utiliser. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou par du personnel similairement qualifié afin d'éliminer tout risque d'accident.

10. DANGER Réduction du risque d'accident corporel.
A. La température de l'eau du bassin à remous ne devrait jamais excéder 40 ºC. Les températures d'eau comprises entre 38 ºC et 40 ºC sont considérées comme sûres pour un adulte en bonne santé. Une température d'eau moindre est recommandée pour les jeunes enfants s'ils restent dans le bassin à remous pendant plus de 10 minutes.
B. Du fait que les températures d'eau excessives représentent un fort potentiel de danger pour le fœtus pendant les premiers mois de grossesses, les femmes enceintes ou celles qui prévoient une grossesse doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le bassin à remous et limiter la température de l'eau à 38 ºC.
C. Avant de se mettre dans le bassin, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis du fait des variations de tolérance des dispositifs de régulation de la température de l'eau.
D. L'ingestion d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du basin à remous peut entraîner un évanouissement et la possibilité de noyade.
E. Toute personne souffrant d'obésité ou ayant des antécédents médicaux comme des problèmes cardiaques, de tension trop élevée ou trop basse, du système circulatoire ou qui sont diabétiques devront consulter un médecin avant d'utiliser le bassin à remous.
F. Les personnes sous médicaments devront consulter un médecin avant d'utiliser le bassin à remous du fait que certains médicaments provoquent une somnolence alors que d'autres médicaments peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation.

11. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.
PANNEAU DE SÉCURITÉ

Avertissements du fabricant

En plus des Instructions de sécurité qui se trouvent au début de ce manuel, ces avertissements ont été rassemblés pour vous aider à profiter de votre spa Softub en toute sérénité.

La lecture et la compréhension de ces avertissements vous permettront de réduire le risque d'endommager votre Softub ou votre environnement par inadvertance et de vous blesser accidentellement. Lire ces avertissements attentivement.

1. Toujours débrancher le groupe moteur avant de vidanger ou de remplir le bassin.

2. Le niveau de l'eau doit être maintenu à 5 cm au-dessus de tous les jets. Si le niveau de l'eau est insuffisant, les jets peuvent projeter de l'eau hors du bassin. Ceci présente un danger de surchauffe du moteur et invalide la garantie.

** **3. N'utiliser que des produits chimiques approuvés.** L'utilisation de produits chimiques non approuvés pourrait invalider la garantie. *Voir page 20.*

4. Maintenir le pH correct (7,4 – 7,6) de l'eau. La paroi en vinyle peut être endommagée par un pH incorrect.

5. AVERTISSEMENT : LA PROVOCATION D'UN CHOC CHIMIQUE INVALIDERA VOTRE GARANTIE.

6. NE JAMAIS utiliser de rallonge électrique pour brancher le groupe moteur sur l'alimentation électrique. Une rallonge électrique entraîne une chute de tension qui peut être la cause de dommages au moteur et aux contrôles de la pompe.

7. Ne pas utiliser le système si le disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) n'est pas présent à l'extrémité du câble d'alimentation. Ce dispositif de sécurité coupe le courant en une fraction de seconde en cas de court-circuit électrique.

8. Installer le spa Softub uniquement sur un sol ou une surface qui puisse résister à une exposition répétée à l'eau (carrelage, briques, etc.). Les éclaboussures, le débordement, le remplissage et la vidange du bassin sont des situations courantes qui provoquent des écoulements d'eau. Une panne des équipements peut aussi être la cause d'un écoulement d'eau substantiel. Il faudra s'assurer que la structure qui supporte le Softub ne puisse pas se déformer ou être endommagée en cas d'écoulement d'eau. Si le spa est installé à l'étage supérieur d'une structure, les objets à l'étage d'en dessous devront être protégés en cas d'écoulement d'eau important.

Avertissements du fabricant (suite)

9. Ne positionner le bassin que sur une surface de résistance suffisante pour supporter le poids de l'ensemble. Si vous ne connaissez pas la résistance du sol, consultez un architecte ou un ingénieur avant de remplir le spa. *Voir caractéristiques techniques page 25.*

10. NE JAMAIS utiliser d'ustensiles coupants dans le Softub ou à proximité. Les objets pointus peuvent percer le vinyle.

11. Manier le groupe moteur avec soin. Les composants à l'intérieur peuvent être endommagés en cas de chute.

12. Ne pas ouvrir le groupe moteur ou le DDFT. Il n'est pas possible pour l'utilisateur d'effectuer l'entretien des pièces internes. L'ouverture de ces composants invalidera la garantie.

13. Ne pas laisser les animaux domestiques s'approcher du spa Softub pour éviter de l'endommager.

14. Les conclusions d'une étude publiée dans le "Journal of the American Medical Association" montrent que pendant les premiers mois d'une grossesse ou lorsqu'une grossesse est prévue, les femmes devraient éviter les bains chauds ou à remous et les saunas. Si vous êtes enceinte ou si vous prévoyez une grossesse, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser le spa Softub.

15. Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut induire une hyperthermie. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température normale du corps, 36,6 °C. Les symptômes de l'hyperthermie comprennent vertiges, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets de l'hyperthermie sont le manque de perception de la chaleur, ne pas ressentir le besoin de quitter le spa, ne pas reconnaître la présence d'un danger, des dommages pendant le développement du fœtus chez la femme enceinte, l'inaptitude physique à sortir du bassin et la perte de conscience avec danger de noyade.
AVERTISSEMENT : L'ingestion d'alcool, de drogues ou de médicaments peut accroître fortement le risque d'hyperthermie fatale.

16. Ne pas remplir le spa Softub avec de l'eau provenant d'un adoucisseur qui pourrait endommager la paroi.

Instructions d'installation

SÉLECTION DU SITE

Avant de sélectionner un site, veuillez vous reporter aux Instructions de sécurité, aux Avertissements du fabricant et aux sections concernées par l'installation en Intérieur/Extérieur.

Votre bassin Softub est totalement autonome et portable. Il peut être installé sur une terrasse ou à l'intérieur.

A. Structure Le bassin Softub doit toujours être posé sur une surface structurellement robuste, relativement lisse et de niveau (voir les spécifications des capacités des charges page 23).

B. Vidange Ne pas placer le groupe moteur dans un endroit où des flaques d'eau puissent se former.

C. Électricité Un connecteur à pression prévu sous le groupe moteur permet de brancher un conducteur en cuivre pur d'un seul fil de section minimum 8,4 mm (No. 8 AWG) entre ce point et tout équipement métallique, cadres métalliques ou équipements électriques, tuyaux et canalisations métalliques à 1,50 m de l'unité au maximum.

Votre bassin Softub a été soigneusement manufacturé pour offrir un maximum de sécurité. Le branchement du bassin Softub sur un circuit défectueux ou l'utilisation d'une rallonge électrique peuvent être la cause de dommages au groupe moteur qui ne seront pas couverts par la garantie.

D. Emplacement Choisir un emplacement qui ne soit pas sujet à infestation et protégé des insectes, fourmis et termites ou tous types de rongeurs, souris ou rats qui pourraient faire leur nid dans la mousse auquel cas les dommages causés à votre Softub ne seront pas couverts par la garantie.

INSTALLATION EN EXTÉRIEUR

Le bassin Softub peut être posé sur toute surface lisse (carrelage, ciment, plancher, briques ou sable). Vérifier qu'il n'y ait pas d'objets pointus sous le bassin avant de l'installer. Il est conseillé de ne pas placer le bassin Softub dans un endroit où la saleté et les débris peuvent s'accumuler. Vérifier les restrictions imposées par la réglementation locale (par ex. barrière pour enfants).

Votre concessionnaire peut vous offrir une variété d'accessoires comme des kiosques de jardin, clôtures de bassin et pontons. Il est essentiel que les fondations soient résistantes pour assurer la stabilité de la structure ou de la terrasse.

Instructions d’installation (suite)

Pour faciliter l’entretien, améliorer le rendement énergétique et la propreté ou encore prolonger la durée de vie de votre Softub, il faudra veiller à toujours utiliser le couvercle de protection conçu spécialement pour le bassin et disponible auprès de votre distributeur.

INSTALLATION EN INTÉRIEUR

Les projections d’eau sur le sol en cours d’utilisation du spa rendent le pourtour glissant et/ou peuvent causer des dommages à la structure si l’évacuation de l’eau est inefficace. L’utilisation d’un bassin de récupération autour du Softub d’un volume suffisant pour contenir l’eau du bassin est recommandée comme mesure de sécurité en cas de fuite majeure. Les matériaux de construction utilisés autour et sous le bassin doivent être appropriés. Tenir compte de la forte humidité qui régnera dans la pièce du fait de la température élevée. Il sera utile de prévoir une ventilation naturelle ou forcée dans la pièce pour maintenir le confort et minimiser les dommages de l’environnement dus à la moiteur.

Liste des vérifications de l'installation

__**1.** *Il est plus facile de déplacer le bassin lorsqu'il est vide que lorsqu'il est plein d'eau.* Votre bassin est équipé de sangles de sécurité. S'assurer qu'elles soient placées en croix sur le sol avant de poser le spa dessus et de le remplir. S'assurer également que les sangles soient bien droites et que le spa soit placé sur une surface horizontale.

__**2.** Mettre le couvercle sur le bassin et s'assurer de pouvoir attacher les sangles correctement.

__**3.** Placer le groupe moteur à côté du spa Softub sur une surface au même niveau. Aligner les tuyaux de branchement du groupe moteur avec les connexions sur le bassin. **NE PAS BRANCHER L'APPAREIL.**

__**4.** Prendre les trois colliers de serrage (vous les trouverez dans le paquet d'accessoires) et les glisser sur les tuyaux du groupe moteur.

__**5.** Pousser le groupe moteur vers le bassin tout en guidant les extrémités des tuyaux sur les connexions du spa.

Conseil : Commencer par le tuyau d'air (le plus petit). Continuer à pousser jusqu'à ce que l'extrémité du tuyau recouvre la connexion noire du spa de 6 mm.

__**6.** Faire glisser les colliers de serrage vers le bassin. Laisser dépasser environ 2 cm de tuyau. Serrer les vis des colliers.

Conseil : Ne pas serrer excessivement les colliers—s'assurer simplement que le branchement soit ferme. Vous pourrez toujours resserrer le collier si le tuyau fuit lors du remplissage.

__**7.** Le moteur étant maintenant connecté, s'assurer que le bassin est bien en place à l'endroit choisi. Ne pas oublier de laisser suffisamment de place pour une terrasse tout autour ou des marches le cas échéant.

__**8.** Prendre soin de lisser tous les plis de la paroi du bassin et le remplir de 2,5 à 5 cm d'eau. Arrêter le remplissage, ajouter une cuillère à soupe de chlore de votre nécessaire de traitement de l'eau.

Conseil : C'est également le moment idéal pour éliminer tous les plis s'il en reste. Pour les spas 300+ avec sièges, il faudra arrêter le remplissage une seconde fois lorsque l'eau dépasse les sièges de 2,5 à 5 cm pour éliminer les derniers plis. **ATTENTION : S'assurer de ne pas remplir le bassin d'eau traitée à l'adoucisseur.**

__**9.** Lorsqu'il n'y a plus de plis, poursuivre le remplissage jusqu'à ce que le niveau de l'eau soit à environ 5 cm au-dessus du jet le plus haut.

Liste des vérifications de l'installation (Suite)

__10. Pendant le remplissage du bassin, vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau des trois branchements des tuyaux.

Conseil : Ne pas s'affoler en cas de fuite. Fermer l'eau et resserrer les colliers jusqu'à ce que les branchements ne fuient plus.

__11. Brancher le groupe sur une alimentation 220-230 volts, 15 A avec prise de terre. Le voyant lumineux de la fiche s'allume et la pompe se met en marche après un délai de 10 secondes.

__12. Prendre la mousse isolante dans le nécessaire d'accessoires et la placer entre le groupe moteur et le bassin. Recouvrir ensuite la mousse avec la housse en vinyle et refermer avec le Velcro à la partie inférieure

__13. Ouvrir le nécessaire de traitement d'eau et suivre les recommandations pour traiter et tester l'eau.

__14. Félicitations ! Vous êtes maintenant prêt à faire chauffer l'eau de votre Softub à la température requise. Appuyer sur le bouton plus (+) pour obtenir une température plus élevée ou le bouton moins (-) pour une température d'eau moins élevée. Choisir la température où vous serez le plus confortable.

Conseil : L'eau du spa se réchauffera plus rapidement si vous fermez la commande d'air (moins de bulles) – avec la poignée sur le dessus du groupe moteur et si vous mettez le couvercle sur le bassin. La température de l'eau s'élève d'environ 0,5 à 1,1 °C à l'heure suivant le modèle. Le moteur du spa Softub s'arrête automatiquement dès que la température choisie est atteinte. Voir RÉGLAGE DE TEMPÉRATURE, page 13. A ce stage, insérer l'élément Spa Frog dans le filtre. Voir les instructions de l'élément Spa Frog page 26.

La responsabilité du respect des conditions d'installation, des instructions de sécurité et des avertissements ci-dessus reste celle du propriétaire du spa. Softub, Inc. n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages pouvant résulter d'écoulements d'eau, d'humidité ou de charge structurelle excessive. Veuillez prendre toutes les précautions nécessaires pour profiter sans inquiétude du plaisir offert pas votre spa Softub.

Utilisation

Votre Softub a été spécialement conçu pour que son utilisation et son fonctionnement soient le plus facile possible.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

En essayant différents réglages, vous pourrez déterminer la température à laquelle vous êtes le plus confortable. Le thermostat allume ou arrête automatiquement le système du bassin si la température est respectivement inférieure ou atteint la température sélectionnée, et ceci 24h/24. Il est déconseillé de sélectionner une température de bassin supérieure à 40 ºC.

JETS

Lorsque l'eau est à la température choisie, les jets ne sont pas actifs. Si vous désirez utiliser le bassin à remous, le bouton JETS sur le tableau de commandes déclenche une minuterie qui remplace le contrôle du thermostat à la température choisie et met les jets en marche pour une période de 15 minutes. Si vous voulez arrêter les jets avant la fin de cette période de 15 minutes, appuyez de nouveau sur le bouton 'jets'. En cours d'utilisation, (sans couvercle et vanne d'air ouverte), la température de l'eau baisse suffisamment pour que le thermostat laisse tourner le groupe moteur après la période de 15 minutes. Si le moteur s'arrête après 15 minutes, il est possible de laisser tourner le groupe moteur en appuyant de nouveau sur le bouton 'jets.'

Pompe à 2 vitesses – Certains modèles sont équipés d'une pompe à deux vitesses. Cet équipement permet d'utiliser la pompe à grande ou petite vitesse, cette dernière offrant un cycle de jets plus doux, plus modérés en plus du cycle de jets standard. En appuyant sur le bouton 'jets' une fois, on déclenche la pompe en petite vitesse. Pour activer la grande vitesse de pompe, il suffit d'appuyer une deuxième fois. En appuyant une troisième fois, on arrête le moteur à moins qu'un apport de chaleur soit requis auquel cas le groupe continuera à tourner automatiquement.

FILTRATION*

Le groupe du bassin se met automatiquement en marche s'il détermine qu'une filtration est nécessaire. Lorsque le groupe fonctionne en cycle filtration, l'icône filtre est allumée. Les commandes numériques sont réglées de manière à déclencher deux cycles de filtration de 15 minutes par période de 24 heures. Ils se produiront toutes les 12 heures et sont programmés lors du premier branchement du bassin. Le cycle de filtration ne sera activé que s'il n'y a pas eu de demande de chaleur au cours des 12 heures précédentes. S'il y a eu une demande de chaleur, le cycle de filtration sera annulé, ce qui représente une économie énergétique.

Pompe à 2 vitesses – Lorsque le bassin répond automatiquement à une demande de chaleur ou entre dans un cycle de filtration, le groupe se met en marche en petite vitesse. Après un délai de 5 secondes, le groupe passe en grande vitesse pour la durée requise en fonction automatique.

*brevet de programmation déposé

Utilisation (Suite)

OZONE*

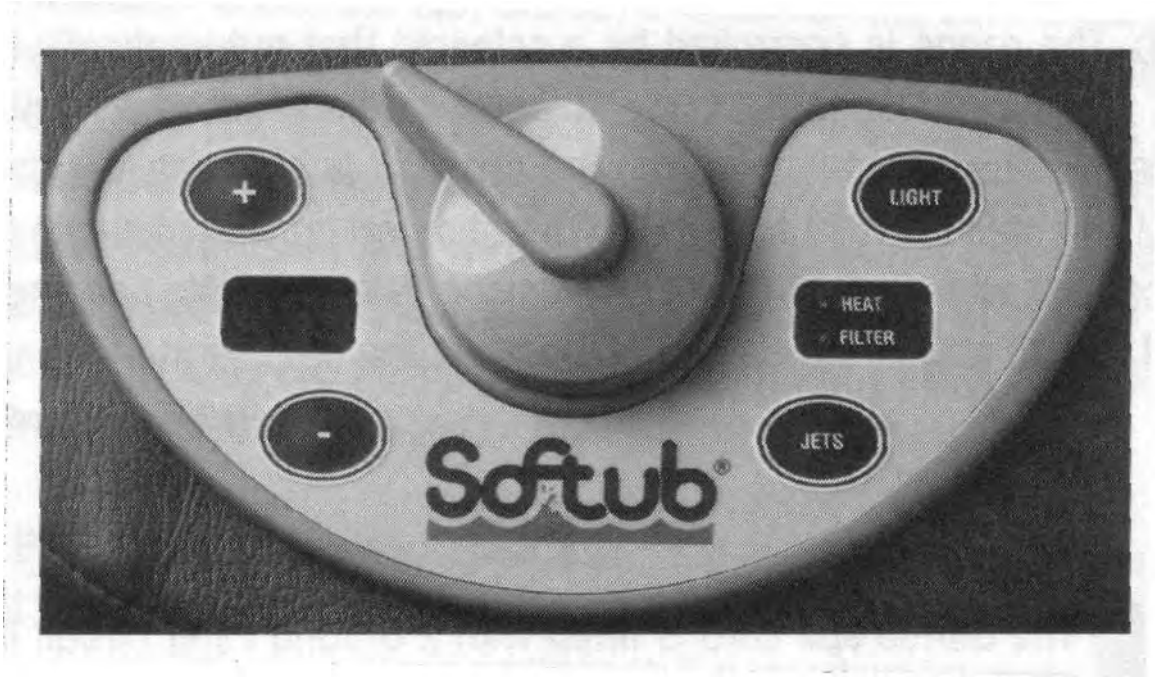
L'ozone est un gaz utilisé dans le traitement sanitaire de l'eau. L'ozone facilite l'oxydation des contaminants dans l'eau. Le bassin introduit automatiquement de l'ozone dans le cycle de l'eau pendant les 15 premières minutes de chaque demande de chaleur ainsi que pendant le cycle de filtration au cas où ce dernier serait requis. De plus, l'ozone sera introduite pendant les cycles de filtration ou de chaleur suivant l'utilisation du bassin. L'introduction de l'ozone est contrôlée par un solénoïde qui ouvre ou ferme automatiquement une canalisation d'air dans l'eau. En cas d'activation manuelle (lorsqu'on appuie sur le bouton 'jets') l'introduction d'ozone est interrompue automatiquement et ne recommencera pas avant la demande de chaleur ou le cycle de filtration suivant. Ceci évite tout contact immédiat avec l'ozone tout en retardant l'ouverture automatique de la commande d'air, ce qui laisse le contrôle de l'air à la discrétion de l'utilisateur.

*brevet de design et programmation déposé

CONTRÔLE DE L'AIR

La vanne principale de contrôle de l'air se trouve sur le tableau de commande du groupe moteur. Pour ouvrir le contrôle d'air, tourner le bouton d'un quart de tour vers la gauche. Pour fermer le contrôle d'air, tourner le bouton vers la droite. Chaque jet peut aussi être orienté individuellement en le tournant.

Consulter le distributeur Softub pour les jets offerts en option qui peuvent personnaliser votre bassin Softub.



VERROU À COMBINAISON

Votre spa Softub est équipé d'un verrou à combinaison* situé à l'extrémité d'une sangle de fixation. Le code préprogrammé pour l'ouverture est 0-0.

Pour reprogrammer la combinaison avec votre propre code, il suffit d'ouvrir la boucle et d'utiliser un petit objet pointu comme un stylo à bille par exemple pour appuyer sur le bouton de programmation. Tourner ensuite le cadran jusqu'au numéro de code souhaité en maintenant le bouton de programmation enfoncé. Finalement, relâcher le bouton puis répéter l'opération de l'autre côté du verrou.

*breveté

ÉCLAIRAGE DEL POLYCHROME SOFTSPARKLE

Certains Softub sont équipés d'un éclairage DEL polychrome SoftSparkle. Cet éclairage disponible en option offre 10 effets de lumière différents à votre spa. Si votre spa est équipé de l'éclairage DEL blanc standard, il suffit d'appuyer sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lumière. Si votre spa est équipé de l'éclairage DEL SoftSparkle, les instructions suivantes expliquent le fonctionnement et l'utilisation de la lumière.

Éclairage DEL polychrome – C'est une grappe de 12 DEL rouges, vertes et bleues). Il y a 4 lampes DEL rouges, 4 vertes et 4 bleues. Cet éclairage est programmé pour offrir 10 modes de lumières différentes. Ce sont :

- Blanc
- Spectre dansant Slow (lents fondus par le spectre de couleurs)
- Rayon de soleil (lueur jaune et orange)
- Bleu
- Rouge
- Vert
- Fondu magenta (lueur rose, bleue et rouge)
- Fondu en vagues (lueur bleue et verte)
- Fondu postbrûleur (lueur rouge, orange, jaune, rose et violette)
- Salves de couleurs (effet stroboscopique sur l'ensemble des couleurs du spectre)

L'appareil fonctionne de la manière suivante :

En appuyant sur le bouton de l'éclairage, on allume la lumière dans le mode où il était quand on l'a éteinte : Si la lumière a été éteinte en mode blanc, elle sera encore en mode blanc lorsqu'on la rallume quelques jours plus tard.

Pour passer au mode suivant, il suffit d'éteindre la lumière et de la rallumer dans les 10 secondes qui suivent. Exemple : Si la lumière est blanche lorsqu'elle est éteinte et rallumée dans les 10 secondes qui suivent. Elle passe en mode Spectre dansant Slow. Si

on répète l’opération, toujours dans un délai de 10 secondes, on passe à l’effet rayon de soleil.

Si la lumière reste éteinte pendant plus de 10 secondes, elle se rallume dans le même mode. Exemple : La lumière est bleue lorsqu’on l’éteint. Si on la rallume après un délai de 1 minute, 30 minutes, 3 semaines ou autre, elle sera toujours en mode bleu.

Donc... une fois que vous avez choisi un mode favori, il suffit d’éteindre la lumière et de la rallumer à chaque fois que vous utilisez le spa pour conserver ce mode. Pour passer au mode suivant, éteindre la lumière et la rallumer dans les 10 secondes qui suivent.

Entretien

MATÉRIAU DE LA PAROI INTERNE

Votre bassin Softub aura une plus longue durée de vie s'il est correctement entretenu. La cause principale de dommages est le manque de soins apportés à la qualité de l'eau. Un programme régulier de traitement de l'eau est essentiel.

A. Qualité de l'eau recommandée
Chlore libre résiduel disponible : 2 - 3 ppm
pH : 7,4 – 7,8 (idéal 7,6)
Alcalinité totale : 80 - 120 ppm
Dureté en calcium : 50 - 150 ppm
Total de solides dissous Moins de 1500 ppm

Tester les propriétés chimiques de l'eau après chaque utilisation du bassin à remous Softub, mais pas moins de deux fois par semaines. **Éviter un pH trop faible qui entraîne la formation de plis inélégants dans la paroi et qui pourrait invalider la garantie.**

B. Ajout de produits chimiques
1. Toujours faire circuler l'eau en ajoutant des produits chimiques.
N'ajouter qu'un produit chimique à la fois.
2. Il n'est pas recommandé d'utiliser des dispensateurs flottants qui peuvent décolorer la paroi par excès de concentration et abaisser le pH.
3. Ne pas utiliser de méthode de chloration au gaz, de ioniseur, des parfums, de sels ou de savons dont l'utilisation ne soit pas approuvée pour le bassin à remous Softub. Consultez votre concessionnaire.

AVERTISSEMENT : LA PROVOCATION D'UN CHOC CHIMIQUE INVALIDERA VOTRE GARANTIE.

C. Propreté
Vider le bassin Softub et le remplir d'eau propre 2 à 3 fois par an ou lorsque l'eau devient trouble et que le traitement correct ne l'éclaircit pas.

Alors que le bassin est vide, utiliser un produit savonneux léger pour essuyer la saleté et éliminer les taches sur la paroi intérieure. Rincer parfaitement avant de remplir le bassin à nouveau. Ne pas utiliser d'ustensiles de nettoyage tels que tampons d'acier, brosses dures ou de nettoyants abrasifs.

D. Réparations
S'il y a un trou ou une déchirure dans la paroi intérieure, contactez votre concessionnaire.

WEATHER TEX®

L'extérieur du bassin, le couvercle, le boîtier du groupe moteur et le couvercle en vinyle, sont fabriqués en Weather Tex®, un matériau spécifiquement formulé pour résister à la moisissure, aux craquements et à la décoloration.

Entretien (Suite)

A. Nettoyage
Utiliser un savon doux et une solution liquide pour laver le vinyle, puis rincer à l'eau propre. Éviter tous savons, outils ou solvants abrasifs. L'utilisation de ces produits peut invalider la garantie.

B. Exposition au soleil
Si le bassin à remous Softub est en extérieur, nous recommandons fortement d'utiliser le couvercle de protection Softub (disponible auprès de votre concessionnaire). Il protège le Softub de l'exposition directe aux rayons ultra-violets (UV), empêche la pluie de remplir le bassin et la pollution par les débris. Si vous exposez un bassin Softub de couleur foncée à la lumière directe du soleil, l'utilisation du couvercle de protection Softub est obligatoire aux termes de la garantie. Ne jamais couvrir votre bassin Softub avec un plastique transparent.

C. Réparations
S'il y a un trou ou une déchirure dans la paroi extérieure, contactez votre concessionnaire.

NETTOYAGE DU FILTRE

Nettoyer le filtre au moins une fois par mois suivant l'utilisation du bassin Pour ce faire, démonter le filtre dans l'eau chaude, retirer l'enveloppe externe et suivre les instructions sur le flacon du nettoyant de filtre. Remettre l'enveloppe et enclencher le filtre en position sur un des couvercles d'aspiration. Lorsqu'il est en place, tourner le filtre pour laisser un espace de 3cm entre le filtre et le fond de l'unité. **Il faut toujours tremper le connecteur du filtre dans l'eau tiède pendant une ou deux minutes pour faciliter le branchement. Ne pas essayer de démonter ou de remonter le filtre si le connecteur n'est pas tiède.** Il faudra remplacer le filtre au moins une fois par an.

HIVERNAGE / VACANCES

Si vous partez en vacances ou si vous laissez votre bassin Softub à l'extérieur sans l'utiliser pendant une semaine ou plus, il faut le laisser couvert, fermer la vanne de contrôle d'air et régler la température sur 27 ºC afin de protéger le Softub contre le gel tout en continuant à filtrer l'eau et maintenir la propreté. Au retour, vérifier et corriger au besoin la chloration et le pH de l'eau. Régler le thermostat à la température requise. Si le bassin reste inactif pendant une longue période ou que vous ne prévoyez pas de l'utiliser avant longtemps, vidangez entièrement le système. Retourner le groupe moteur pour que les tuyaux soient tournés vers le bas et laisser couler toute l'eau des canalisations internes. S'il reste de l'eau à l'intérieur du système, les dommages au groupe moteur en cas de gel peuvent être importants. Remettre le couvercle sur le bassin.

Entretien (Suite)

ENTREPÔT & TRANSPORT

Vous pouvez conserver les cartons d'emballage d'origine du bassin et du groupe moteur pour l'entrepôt et le transport. Avant de les remettre dans l'emballage, assurez-vous que tous les éléments soient parfaitement propres et secs. Le bassin et le couvercle doivent être rangés horizontalement.

IMPORTANT ! S'assurer que rien ne soit posé sur le bassin lorsqu'il est entreposé. Ne pas entreposer un bassin vide en plein soleil.

Pour le transport, le bassin doit être emballé dans son conteneur d'origine et amarré fermement. Il est recommandé d'utiliser une sangle d'au moins 4 cm de largeur. Il est possible d'utiliser un filet ou une bâche pour répartir la tension. Si les conteneurs ne sont pas disponibles, la tension doit être suffisante pour empêcher tout mouvement du Softub dans ou hors du véhicule, mais pas telle que les amarres laissent des traces permanentes sur le vinyle dans la mousse.

NIVEAU D'EAU

S'assurer que le niveau d'eau soit toujours au moins 5 cm au-dessus du jet le plus haut, ceci afin d'éviter que les jets ne projettent de l'eau hors du bassin et de ne pas surcharger le moteur. Le couvercle ne doit pas flotter sur l'eau lorsqu'il est en place, ceci indiquerait que le bassin est trop rempli.

REMPLIR & VIDANGER

Le bassin Softub doit être vidangé et nettoyé tous les deux ou trois mois ou lorsqu'il devient difficile d'obtenir les valeurs correctes de qualité de l'eau. L'eau doit également être changée lorsqu'elle devient trouble et que les produits chimiques ne parviennent pas à la rendre claire.

Il est aussi recommandé de vidanger le bassin lorsque le spa reste inutilisé pendant plus de deux semaines. Retourner le Softub pour être sûr de vider l'eau de tous les tuyaux. Il ne doit pas rester la moindre quantité d'eau dans les tuyaux, etc.

Vider et nettoyer le Softub 2 ou 3 fois par an ou lorsqu'il est difficile de maintenir les propriétés chimiques de l'eau. Toujours débrancher le groupe moteur avant de vidanger le bassin. Si vous pompez l'eau hors du bassin, ne pas laisser le tuyau d'aspiration entrer en contact avec le vinyle au risque de l'endommager et d'invalider la garantie.

Si le bassin est en extérieur, il suffit de déconnecté le groupe moteur du bassin pour vidanger le bassin par les deux connecteurs et ne laisser que 10 cm d'eau environ. Les installations en intérieur peuvent être vidangées à l'aide d'un siphon ou d'une pompe submersible (disponible auprès de votre distributeur).

Il faudra toujours utiliser un mélange d'eau chaude et froide pour remplir le bassin en s'assurant que la température de l'eau ne dépasse jamais 40 ºC. Il est possible d'utiliser de l'eau chaude du système domestique pour le réchauffage initial, si ce système n'est pas équipé d'un adoucisseur d'eau. Dans ce cas, remplir le basin lentement (plusieurs heures) pour permettre au chauffe-eau de la maison de fournir l'eau chaude en quantité suffisante.

Traitement de l'eau

Le traitement de l'eau est un facteur important du plaisir offert par le bassin à remous Softub. Il est essentiel de maintenir la qualité de l'eau pour des raisons d'hygiène et de santé des amis et de la famille en plus du bon fonctionnement de votre Softub. Nous recommandons fortement l'utilisation des produits Softcare ou leurs exacts équivalents dont la formule chimique est compatible avec les bassins à remous en vinyle.

*Il est extrêmement important de contrôler la qualité de l'eau pour s'assurer du bon fonctionnement du spa Softub.*Nous recommandons fortement l'utilisation des produits chimiques Softcare formulés spécifiquement pour une utilisation dans les bassins dont les parois sont en vinyle. Ces produits chimiques sont disponibles auprès de votre distributeur Softub. Veuillez consulter les instructions jointes aux produits pour déterminer les quantités à utiliser.

Les problèmes chimiques les plus courants pouvant endommager le bassin Softub sont :
1. Le mauvais maintien du pH.
2. Ne pas diluer les produits chimiques avant de les ajouter à l'eau du bassin.
3. L'utilisation de produits chimiques incorrects.
4. La chloration excessive

Un pH trop faible entraîne la formation excessive de plis et des dommages à la paroi en vinyle ainsi que la corrosion du groupe moteur. Il n'est pas recommandé d'utiliser de dispensateurs flottants à cause du potentiel de fortes concentrations de produits chimiques.

Le type de désinfectant recommandé est le dichlore de sodium qui se dissout facilement et dont le pH est neutre ce qui minimise les effets de l'addition des désinfectants sur le pH. Les composés trichloré ne sont pas recommandés parce que leur pH est très faible, qu'ils sont très puissants et difficiles à dissoudre. Les granules de ce produit chimique peuvent endommager le vinyle. Les fortes concentrations de chlore ou de brome peuvent endommager le vinyle et poser des risques pour la santé.

La responsabilité du maintien des propriétés chimiques et sanitaires correctes de l'eau reste avec le propriétaire. Softub, Inc. n'accepte aucune responsabilité en cas de dommages résultant du mauvais maintien des propriétés chimiques de l'eau qui peut invalider la garantie.

Pour de plus amples informations sur les produits chimiques, consultez votre distributeur.

AVERTISSEMENT : LA PROVOCATION D'UN CHOC CHIMIQUE INVALIDERA VOTRE GARANTIE.

Révision

Votre bassin Softub a été conçu pour minimiser le besoin de révisions. Aucune partie du groupe moteur ne peut être révisée par l'utilisateur.

NE PAS ouvrir le groupe moteur car ceci invaliderait la garantie. En cas de problème de fonctionnement, suivre soigneusement les étapes décrites dans la section 'Recherche des pannes' de ce manuel. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, consultez votre concessionnaire.

Recherche des pannes

Problème : Le bassin est connecté mais rien ne fonctionne.
Cause : Le câblage du bassin peut être incorrect. Le disjoncteur différentiel ne fonctionne que si le câblage est correct.
Solution : Consulter un électricien pour réparer le circuit en question.

Problème : Le tableau de commande indique “IPS” ou “IP5” et le bassin ne fonctionne pas.
Cause : Le bassin est connecté à une alimentation insuffisante ou IPS et s’est délibérément disjoncté.
Solution :
1. Si la cause est une baisse de tension temporaire de l’alimentation du secteur (par ex. tempête, orage, tremblement de terre ou autres raisons d’irrégularités de l’alimentation), débrancher le bassin et attendre que l’alimentation à pleine puissance soit restaurée. Prendre les précautions nécessaires en cas de basse température extrême pour que l’unité ne gèle pas.
2. S’il n’y a aucun problème d’alimentation électrique à grande échelle, vérifiez qu’il n’y ait pas de rallonge électrique dans l’installation. Dans le cas contraire, supprimer cette rallonge.
3. Vérifier que le branchement du bassin est de bonne qualité et n’a pas été compromis.
4. Vérifier qu’il n’y ait pas d’autres appareils ou équipements électriques sur le même circuit qui puisse causer une baisse de tension de l’alimentation. Soit, isoler l’alimentation du bassin en branchant les autres appareils sur un autre circuit ou connecter le bassin à un circuit différent exclusif.

Problème : La lampe-témoin DEL Temp clignote.
Cause : L’eau est trop chaude ou il y a une panne dans les contrôles.
Solution :
1. Laisser refroidir l’eau à moins de 38 ºC.
2. Si la lampe-témoin continue à clignoter, emportez le groupe moteur chez votre distributeur.

Recherche des pannes (Suite)

.

Problème : Il est impossible d'activer les jets.
Cause : Il y a un problème de tension d'alimentation ou un problème mécanique dans le groupe moteur ou le disjoncteur différentiel.
Solution : Vérifier que la lampe-témoin DEL Temp sur le tableau de commande est allumée. Dans ce cas :
1. Appuyer sur le bouton 'jets', si le groupe moteur se met en marche, l'eau dans le bassin a atteint la température requise.
2. Si le groupe moteur ne se met toujours pas en marche, régler la température sur 40 ºC. Si la lampe témoin de chauffage est allumée et que la pompe ne fonctionne toujours pas, débrancher l'unité pendant quelques heures puis reprendre la procédure à partir de la première étape. Si le groupe moteur ne se met toujours pas en marche, débrancher le groupe moteur en suivant les instructions et l'emporter chez votre distributeur.

Note : *si vous devez débrancher l'unité régulièrement pour que les jets fonctionnent, c'est que le système subit un problème de basse tension. Vérifiez que le groupe moteur ne soit pas branché à l'aide d'une rallonge électrique et que le circuit que vous utilisez n'alimente pas un autre appareil important. Un câblage domestique défectueux et/ou des mauvaises connexions peuvent être la cause d'une tension de sortie insuffisante.*

Problème : Pas de lampe-témoin DEL Temp.
Cause : Perte d'alimentation au groupe moteur.
Solution :
1. Tester le disjoncteur différentiel sur l'alimentation électrique.
2. Si le disjoncteur différentiel fonctionne, emportez le groupe moteur chez votre distributeur.
3. Si le disjoncteur différentiel ne se déclenche pas et que la lampe-témoin DEL Temp. clignote, l'eau est trop chaude. Pour permettre l'actualisation de la limite supérieure, laisser le bassin se refroidir au-dessous de 40 ºC puis répéter la première étape
4. Si le problème ci-dessus est récurrent ou si le groupe moteur ne se remet pas en marche, emportez le groupe moteur chez votre distributeur.

Problème : Jets peu puissants.
Cause : Air ou obstruction solide dans les canalisations. Si le bassin vient d'être rempli, il s'agit probablement d'air.
Solution :
1. Vérifier que les jets sont ouverts.
2. S'assurer que la hauteur de l'eau est à au moins 5 cm au-dessus de la partie supérieure du jet le plus haut.
3. Vérifier qu'il n'y a pas de bouchons ou autres couvercles sur les points d'aspiration dans le bassin (connexions inférieures).
4. Ouvrir et fermer les jets plusieurs fois pour purger l'air.

Recherche des pannes (Suite)

Problème : Tous les jets ont perdu de la puissance en cours de fonctionnement.
Cause : Obstruction dans les canalisations.
Solution :
1. Retirer le filtre. Voir les instructions page 14.
2. Vérifier que les crépines des points d'aspiration sont en place et qu'elles ne contiennent pas de débris.
3. Si ces crépines sont propres et que les jets sont néanmoins faibles :

A. Débrancher le groupe moteur.
B. Vidanger le bassin.
C. Déconnecter les tuyaux.
D. Séparer le groupe moteur du bassin.
E. Inspecter les canalisations exposées en ouvrant les raccords pour voir s'il n'y a pas de cheveux, feuilles, ficelles, sacs en plastique, etc.
F. Nettoyer et rincer le groupe moteur avec un tuyau d'arrosage sous forte pression, enfoncé dans le grand connecteur en haut du groupe moteur.
G. Remonter l'ensemble et réessayer.

4. S'il n'y avait pas d'obstruction et que la puissance est toujours faible, les débris éventuels se trouvent probablement à l'intérieur de la pompe. Emportez le groupe moteur chez votre distributeur.

Problème : Perte de puissance d'un seul jet.
Cause : Le jet est fermé ou obstrué.
Solution :
1. Il peut y avoir une obstruction solide à l'intérieur du jet. Démonter le jet en suivant les instructions du distributeur, le nettoyer et le remonter.

Problème : Il est impossible de fermer l'air aux jets.
Cause : La vanne de contrôle d'air ne ferme pas complètement.
Solution :
1. Ouvrir et fermer le contrôle d'air plusieurs fois.

Problème : Le bassin ne se réchauffe pas suffisamment pour atteindre la température requise.
Cause : L'environnement n'est pas adéquat pour un réchauffement correct du bassin.
Solution :
1. Pour chauffer plus vide, fermer les vannes de contrôle d'air complètement (pas de bulles d'air dans les jets).
2. Mettre le couvercle en place sur le bassin.
3. Régler le thermostat sur 40 ºC et laisser le groupe moteur effectuer plusieurs cycles jusqu'à ce que le thermostat arrête le groupe.

Recherche des pannes (Suite)

Problème : Fuite d'eau au niveau du bassin et/ou du groupe moteur.
Cause : Il est courant de voir des traces d'eau à l'endroit où le groupe moteur est connecté au bassin. Ceci s'appelle "humidité temporaire" due à la condensation.
Solution :
1. Essuyer la zone.
2. Vérifier que les colliers sont serrés fermement.
3. Déterminer l'origine de la fuite d'eau.

A. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau au niveau du connecteur inférieur côté bassin ou autour du bord inférieur du bassin.

B. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau au niveau du connecteur ou sous le groupe moteur.

4. Les fuites au niveau du bassin doivent être inspectées par le distributeur. Contactez-le immédiatement.
5. Un groupe moteur qui présente une fuite doit être révisé par le distributeur. Débrancher, vidanger le bassin et démonter le groupe moteur.

Problème : Le contrôle d'air s'ouvre et se ferme tout seul lors des demandes de chaleur et cycles de filtration.
Cause : Le bassin ajoute de l'ozone automatiquement.
Solution :
1. Aucune mesure à prendre. Le bassin fonctionne comme prévu.

Spécifications

	Softub 140	Softub 220	Softub 330+
Capacité			
Sièges :	1-2 Adultes	3-4 Adultes	5-6 Adultes
Eau :	530 Litres	832 Litres	1135 Litres
Bassin			
Dimensions extérieures :	1,50 m	1,80 m	2,0 m
Dimensions intérieures :	1,27 m	1,52 m	1,68 m
Hauteur totale :	61 cm	61 cm	68 cm
Profondeur de l'eau :	43 cm	45,5 cm	53,5 cm
Nombre de jets :	4	5	8
Groupe moteur			
Diamètre extérieur :	45,5 cm	45,5 cm	45,5 cm
Hauteur :	58,5 cm	58,5 cm	58,5 cm
Poids			
Bassin (vide) :	22,5 kg	32 kg	34 kg
Couvercle :	6,8 kg	9 kg	11,3 kg
Groupe moteur :	20,4 kg	20,4 kg	22,5 kg
Système rempli d'eau :	580 kg	894 kg	1203 kg
Poids de charge au sol	615 kg/m²	720 kg/m²	825 kg/m²

Alimentation

230 Volts – 230 Volts, 50 Hz, 6 A, 1400 Watts

Requiert un câblage exclusif en conducteur solide avec disjoncteur de type différentiel. Les autres spécifications et codes varient suivant les emplacements. Consulter un électricien qualifié pour assistance.

115 Volt – 115 Volt, 60 Hz, 12 A, 1400 Watt

Livré équipé d'un disjoncteur différentiel en ligne. Requiert une alimentation isolée exclusive et unique. Les autres spécifications et codes varient suivant les emplacements. Consulter un électricien qualifié pour assistance si besoin est.

Toutes les dimensions et les poids sont approximatifs.
Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis

.

Voir votre concessionnaire ou distributeur Softub pour les détails de la garantie.

Distinctive Product Configuration est une marque déposée aux États-Unis.

Pour faciliter la référence, veuillez compléter ces informations :

No de série du bassin #: T-_____

No de série du moteur #: P-_____

Distributeur à contacter :

Softub, Inc. - Corporate Office
27615 Avenue Hopkins, Valencia, CA 91355, États-Unis
+1 (818) 407-4646

“Venez nous voir en ligne à : http://www.softub.com.”

„Einfach ist besser“

1 Mitnehmen

2 Anschließen

3 Genießen!

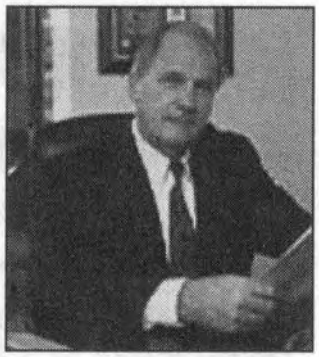
BEDIENUNGSANLEITUNG

ACHTUNG

Bei Installation im Inneren muss der Softub-Whirlpool in einem wasserunempfindlichen Bereich aufgestellt werden. Siehe Seite 5, 7 und 8.

VORSICHT!

Im “Journal of the American Medical Association” veröffentlichten Forschungsergebnissen zufolge sollten Frauen, die eine Schwangerschaft planen oder sich in den ersten Monaten einer Schwangerschaft befinden, heiße Whirlpool-Bäder und Saunabesuche vermeiden. Wenn Sie schwanger sind oder eine Schwangerschaft vermuten, ziehen Sie bitte Ihren Arzt zu Rate, bevor Sie den Softub-Whirlpool verwenden.



Entfliehen…entspannen… ein wohltuendes Bad nehmen, wann immer Ihnen der Sinn danach steht – dieses Wohlgefühl erleben Sie als stolzer Besitzer eines der energiesparsamsten und komfortabelsten portablen Wellness-Whirlpools der Welt. Unsere Verpflichtung, die Merkmale und Vorteile der Wellness-Whirlpools von Softub zu verbessern, setzt sich auch im neuen Jahrtausend fort.

Ihr Softub-Whirlpool wurde so konstruiert, dass Gebrauch und Bedienung denkbar einfach sind. Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit, um sich mit der Pflege Ihres Softub-Whirlpools vertraut zu machen. Einfache Anweisungen hierzu finden Sie in den entsprechenden Abschnitten dieser Bedienungsanleitung. Eine sachgemäße Installation und Wartung sind wichtig, um Ihnen über viele Jahre hinweg einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten.

Wir sind immer daran interessiert zu hören, welche Rolle Ihr Softub-Whirlpool in Ihrem täglichen Leben spielt. Ihre Kommentare oder Vorschläge sind uns wichtig, und wir freuen uns auf Ihre Korrespondenz. Aber zuallererst sollten Sie sich jetzt beglückwünschen. Sie haben sich den zehntausenden von Menschen angeschlossen, die im eigenen Softub-Whirlpool ein sprudelndes Bad zur Entspannung von Körper und Seele genießen.

Mit freundlichen Grüßen

Tom Thornbury
Chairman - Softub, Inc.

Inhalt

Sicherheitsanweisungen 5
Warnhinweise des Herstellers 7
Installationsanweisungen 9
Betrieb:
Temperatur/Düsen (Jets) **.....13**
Druckluftregler/Bedienfelddiagramm **.....14**
Wartung:
Innenhaut **17**
Weather Tex **17**
Filterreinigung **18**
Winter/Urlaub **18**
Lagerung/Transport **19**
Wasserstand **19**
Befüllen/Entleeren **19**
Wasseraufbereitung.....20
Service 21
Störungsbeseitigung.....22
Technische Daten.....26

© 2007 Softub, Inc., Valencia, CA
US-Patentnummern 4,858,254 • 4,843,659 • 4,981,543
5,585,025 • 5,092,951 • 5,133,818 • 5,283,915 •
5,392,473 • 6,066,253 • 6,444,129 • 6,875,961 • 6,800,205
Kanada: 1,315,045 • Taiwan: 071790 • Hongkong: 947 of 1995 •
Frankreich/Deutschland/Großbritannien: 0396396
weitere US- und internationale Patente angemeldet

Sicherheitsanweisungen

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bei Installation und Gebrauch dieses elektrischen Produkts sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen wie die Folgenden zu beachten:

1. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen.

2. VORSICHT Um das Verletzungsrisiko zu verringern, dürfen Kinder dieses Produkt nur unter ständiger und genauer Aufsicht nutzen.

3.WARNHINWEIS Die Motoreinheit muss korrekt geerdet sein. Unter der Motoreinheit ist dazu ein Steckverbinder vorgesehen, der durch einen massiven Kupferdraht (8,4 mm Querschnitt, AWG 8) mit einem Metallteil, Metallgehäuse oder elektrischen Ausrüstungen, einem metallenem Wasserrohr oder Kanal verbunden werden kann, der maximal 1,5 m von der Einheit entfernt ist.

4. VORSICHT Verletzungsgefahr
A. Nur an eine geerdete, mit einer Erdungseinrichtung versehene Stromversorgung anschließen.
B. Immer an einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einer Ansprechstromstärke von maximal 30 mA anschließen.
C. Nur an eine geerdete Schutzkontakt-Steckdose anschließen.
D. Nicht an ein Verlängerungskabel anschließen.

5. WARNHINWEIS: Dieses Gerät muss auf korrekte Weise an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der den erforderlichen Stromverbrauch ohne Überlastzustände decken kann. Dabei müssen alle lokalen Elektrovorschriften und Bauvorschriften, Zulassungsanforderungen eingehalten und erforderlichen Inspektionen durchgeführt werden.

6. VORSICHT Ertrinkungsgefahr
Um unbefugten Zutritt durch Kinder zu vermeiden, ist äußerste Vorsicht geboten. Zur Vermeidung von Unfällen ist sicherzustellen, dass Kinder den Whirlpool nur unter ständiger Aufsicht benutzen können.

7. VORSICHT Verletzungsgefahr. Die Größe der Saugarmaturen in diesem Whirlpool ist speziell auf den von der Pumpe erzeugten Wasserfluss abgestimmt. Falls die Saugarmaturen oder die Pumpe ausgewechselt werden müssen, ist darauf zu achten, dass die Flussraten kompatibel sind. Der Whirlpool darf nicht betrieben werden, wenn die Saugarmaturen defekt sind oder fehlen. Beim Auswechseln darf die Ersatzsaugarmatur nicht für eine niedrigere Flussrate ausgelegt sein als die Original-Saugarmatur.

Sicherheitsanweisungen (Fortsetzung)

8. VORSICHT Stromschlaggefahr. Bei der Installation einen Mindestabstand von 1,5 m von allen Metalloberflächen einhalten.
Ein Whirlpool-Becken kann innerhalb eines Abstandes von 1,5 m von Metalloberflächen installiert werden, wenn jede Metalloberfläche permanent durch einen eindrähtigen Kupferleiter (Minimum 8,4 mm/Nr. 8 AWG) an den für diesen Zweck vorgesehenen Drahtanschluss unter der Motoreinheit angeschlossen ist.

9. GEFAHR Falls das Netzkabel beschädigt wird, muss das Gerät abgesteckt werden und darf nicht weiter benutzt werden. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienstvertreter oder von einer auf ähnliche Weise qualifizierten Person ersetzt werden, um die dadurch entstandene Gefahrenquelle zu neutralisieren.

10. VORSICHT Zur Verringerung der Verletzungsgefahr
A. Die Wassertemperatur in einem Whirlpool-Becken darf maximal 40 ºC betragen. Wassertemperaturen zwischen 38 ºC und 40 ºC gelten für gesunde Erwachsene als sicher. Für kleine Kinder und bei längerer Benutzung des Whirlpools (länger als 10 Minuten) werden niedrigere Wassertemperaturen empfohlen.
B. Da bei übermäßig hohen Wassertemperaturen während der ersten Schwangerschaftsmonate ein hohes Risiko eines Schadens am Ungeborenen besteht, sollten schwangere oder möglicherweise schwanger Frauen die Wassertemperatur im Whirlpool auf 38 ºC beschränken und vor der Benutzung ihren Arzt konsultieren.
C. Bevor Sie in ein Whirlpool-Becken steigen, müssen Sie die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen, da die Toleranzen von Geräten zur Wassertemperaturregelung unterschiedlich sind.
D. Der Gebrauch von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Nutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit und möglicherweise Ertrinken führen.
E. Übergewichtige Personen oder Personen, die an einer Herzkrankheit, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufstörungen oder Diabetes leiden, sollten vor Benutzung des Whirlpools einen Arzt zu Rate ziehen.

F. Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor Gebrauch eines Whirlpools einen Arzt zu Rate ziehen, da bestimmte Medikamente zu Schläfrigkeit führen und sich wieder andere Arzneistoffe auf die Herzfrequenz, den Blutdruck und den Kreislauf auswirken können.

11. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.
SICHERHEITSSCHILD

Warnhinweise des Herstellers

Zusätzlich zu den Sicherheitsanweisungen am Anfang dieser Anleitung sollen die folgenden Warnhinweise dafür sorgen, dass Sie Ihren Softub-Whirlpool problemlos genießen können.

Wenn Sie diese Warnhinweise gut durchlesen, verringern Sie die Verletzungsgefahr und das Risiko einer unbeabsichtigen Beschädigung Ihres Softub-Whirlpools und Ihrer Umgebung. Lesen Sie diese Warnhinweise sorgfältig durch.

1. Vor Entleeren und beim Füllen des Beckens immer die Motoreinheit ausstecken.

2. Der Wasserstand muss 5 cm über allen Düsen liegen. Liegt der Wasserstand zu niedrig, können die Düsen Wasser über den Beckenrand spritzen. Dadurch kann sich die Motoreinheit überhitzen, wodurch die Gewährleistung erlischt.

** **3. Nur zugelassene Chemikalien verwenden.** Bei Verwendung von nicht zugelassenen Chemikalien erlischt u. U. die Gewährleistung. *Siehe Seite 20.*

4. Einen korrekten pH-Wert aufrecht erhalten (7,4-7,6**).** Bei falschem pH-Wert kann die Vinylhaut beschädigt werden.

5. WARNHINWEIS: BEI EINER SCHOCKBEHANDLUNG ERLISCHT DIE GEWÄHRLEISTUNG.

6. NIEMALS ein Verlängerungskabel verwenden, um die Motoreinheit an die Stromquelle anzuschließen. Ein Verlängerungskabel verursacht einen Spannungsabfall, der den Pumpenmotor und die Bedienelemente beschädigen kann.

7. Die Einheit nur betreiben, wenn die Stromversorgung mit einem FI-Schutzschalter (GFCI) versehen ist. Diese Sicherheitsvorrichtung schaltet den Strom bei einem elektrischen Kurzschluss im Bruchteil einer Sekunde ab.

8. Den Softub-Whirlpool nur auf Böden oder in Bereichen aufstellen, die auch bei wiederholtem Nasswerden wasserbeständig sind (Fließen, Backsteine usw.). Durch Plantschen, Tropfen, Füllen und Entleeren wird routinemäßig Wasser verschüttet. Bei Geräteausfall können auch größere Mengen Wasser verschüttet werden. Es ist darauf zu achten, dass der Boden unter dem Softub-Whirlpool sich durch verschüttetes Wasser nicht verbiegt oder anderweitig beschädigt wird. Befindet sich der Whirlpool in einem mehrstöckigen Gebäude, müssen Gegenstände im darunter gelegenen Stockwerk für den Fall eines größeren Wasserauslaufs geschützt werden.

Warnhinweise des Herstellers (Fortsetzung)

9. Nur auf Flächen aufstellen, die die Anforderungen Ihres Whirlpool-Beckens hinsichtlich der Belastbarkeit des Bodens erfüllen. Wenn Sie sich über die Nennbelastbarkeit des Bodens nicht sicher sind, konsultieren Sie vor Füllen des Beckens einen Architekten oder Ingenieur. *Siehe technische Daten auf Seite 22.*

10. Im Softub-Whirlpool oder in seiner Umgebung NIEMALS scharfe Gegenstände verwenden, da diese das Vinyl durchstechen können.

11. Die Motoreinheit mit Vorsicht handhaben. Bei Herunterfallen könnten die Komponenten beschädigt werden.

12. Die Motoreinheit oder den FI-Schutzschalter nicht öffnen. Sie enthalten keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Bei Öffnen dieser Komponenten erlischt die Gewährleistung.

13. Haustiere sind vom Softub-Whirlpool fernzuhalten, um Schäden zu vermeiden.

14. Im „Journal of the American Medical Association“ veröffentlichten Forschungsergebnissen zufolge sollten Frauen, die eine Schwangerschaft planen oder sich in den ersten Monaten einer Schwangerschaft befinden, heiße Whirlpool-Bäder und Saunabesuche vermeiden. Wenn Sie schwanger sind oder eine Schwangerschaft vermuten, ziehen Sie bitte Ihren Arzt zu Rate, bevor Sie den Softub-Whirlpool benutzen.

15. Langes Eintauchen in heißem Wasser kann zu Überhitzung (Hyperthermie) führen. Zu einer Überhitzung kommt es, wenn die Innentemperatur des Körpers mehrere Grade über die normale Körpertemperatur von 37 ºC ansteigt. Symptome von Überhitzung sind Schwindel, Lethargie, Benommenheit und Ohnmacht. Überhitzung hat die folgenden Auswirkungen: Verringertes Hitzeempfinden; Unfähigkeit zu erkennen, dass man den Whirlpool verlassen muss; Nichterkennen der bevorstehenden Gefahr; Schaden am Fötus bei schwangeren Frauen; physische Unfähigkeit den Whirlpool zu verlassen, sowie Bewusstlosigkeit und die damit verbundene Gefahr des Ertrinkens.
WARNHINWEIS: Der Genuss von Alkohol oder Drogen oder die Einnahme von Medikamenten kann das Risiko von tödlicher Hyperthermie erhöhen.

16. Den Softub-Whirlpool nicht über ein Wasserenthärtungsgerät befüllen, da dies die Innenhaut beschädigen könnte.

Installationsanweisungen

STANDORTWAHL

Vor Auswahl eines Aufstellplatzes lesen Sie bitte die Sicherheitsanweisungen, die Warnhinweise des Herstellers und die entsprechenden Abschnitte unter „Innen-/Außeninstallation“.

Ihr Softub-Whirlpool ist vollständig freistehend und portabel. Er kann auf einer Veranda, Terrasse oder sogar im Inneren aufgestellt werden.

A. Bodenbeschaffenheit Der Softub-Whirlpool sollte immer auf einer strukturell stabilen, relativ glatten und ebenen Fläche aufgestellt werden (Angaben zur Belastbarkeit finden Sie unter „Technische Daten“ auf Seite 23).

B. Entleerung Die Motoreinheit nicht in einem Bereich aufstellen, in dem sich eine „Wasserpfütze“ um den Motor bilden kann.

C. Elektrischer Anschluss Unter der Motoreinheit befindet sich ein Quetschverbinder, der den Anschluss eines eindrähtigen Kupferleiters (Mindeststärke 8,4 mm/8 AWG) zwischen diesem Punkt und beliebigen Metallgeräten, Metallgehäusen oder elektrischen Geräten, Wasserrohren oder Leitungsführungen aus Metall im Umkreis von 1,5 m der Einheit ermöglicht, wie zur Einhaltung der örtlichen Vorschriften erforderlich.

Ihr Softub-Whirlpool wurde mit größter Sorgfalt für maximale Sicherheit konstruiert. Der Anschluss des Softub-Whirlpools an eine unsachgemäß verdrahtete Schaltung oder die Verwendung eines Verlängerungskabels kann die Motoreinheit beschädigen und fällt nicht unter die Gewährleistung.

D. Aufstellplatz Wählen Sie einen Ort, der gewöhnlich nicht von Ungeziefer befallen wird. Dadurch vermeiden Sie, dass Ameisen, Termiten oder andere Arten von unterirdisch grabendem Ungeziefer sowie Feldmäuse und Ratten sich im Schaumstoff einnisten. Dies kann zur Beschädigung Ihres Softub-Whirlpools führen und fällt nicht unter die Gewährleistung.

AUSSENINSTALLATION

Sie können den Softub-Whirlpool auf einer beliebigen glatten Fläche aufstellen (Fließen, Beton, Holz, Backstein oder Sand). Vergewissern Sie sich vor dem Aufstellen, dass sich keine scharfen Gegenstände unter dem Softub befinden. Es wird davon abgeraten, den Softub-Whirlpool in einem Bereich aufzustellen, in dem Schmutz und Schutt in das Becken getragen werden können. Informieren Sie sich über eventuelle Beschränkungen gemäß örtlicher Vorschriften (z.B. kindersicherer Zugang).

Sicherheitsanweisungen (Fortsetzung)

Ihr Fachhändler bietet möglicherweise Zusatzausstattungen an wie Gartenpavillons, Whirlpool-Umrandungen und Terrassenflächen. Um die Standfestigkeit der Struktur bzw. Terrasse zu gewährleisten, ist ein solides Fundament unbedingt erforderlich.

Für einfache Wartung, erhöhte Energieeinsparungen, bessere Sauberkeit und längere Lebensdauer Ihres Softub-Whirlpools sollten Sie immer die von Ihrem Fachhändler erhältliche, speziell hergestellte Schutzabdeckung verwenden.

INNENINSTALLATION

Wasser, das beim Gebrauch des Whirlpools auf den Boden spritzt, führt zu Ausrutschgefahr und kann bauliche Schäden verursachen, wenn kein guter Abfluss vorhanden ist. Als Sicherheitsmaßnahme bei einem größeren Überlauf wird die Verwendung eines für die Wasserfüllmenge der Wanne ausgelegten Auffangbeckens empfohlen. Im Umkreis und unterhalb des Beckens muss geeignetes Baumaterial verwendet werden. Dabei ist die Raumluftfeuchtigkeit zu berücksichtigen, die durch die hohen Temperaturen entsteht. Durch natürliche oder Zwangsentlüftung im Raum bleibt der Komfort erhalten und Feuchtigkeitsschäden im umliegenden Bereich werden auf ein Mindestmaß beschränkt.

Aufbau-Checkliste

__1. *Im entleerten Zustand lässt sich das Becken viel leichter umstellen als mit Wasser gefüllt!* Der Whirlpool wird mit Sicherheitsriemen geliefert. Diese müssen vor dem Füllen überkreuz unter das Becken gelegt werden. Danach das Becken auf die Riemen setzen. Achten Sie darauf, dass die Riemen gerade gezogen sind und das Becken auf einer waagrechten Fläche abgesetzt wird.

__2. Legen Sie den Deckel auf den Whirlpool und probieren Sie die Riemen aus. Sie müssen sich korrekt befestigen lassen.

__3. Setzen Sie die Motoreinheit neben den Softub-Whirlpool auf die gleiche waagrechte Fläche. Richten Sie die Schläuche von der Motoreinheit auf die Beckenarmaturen aus. **DIE MOTOREINHEIT JETZT NOCH NICHT ANSCHLIESSEN!**

__4. Schieben Sie die drei Schlauchklemmen (im Zubehörbeutel des Beckens) auf die Schläuche der Motoreinheit.

__5. Schieben Sie die Motoreinheit in Richtung Becken und führen Sie dabei die Schläuche über die Beckenarmaturen.

Hinweis: Fangen Sie mit dem Druckluftschlauch (dem kleinsten Schlauch) an. Schieben Sie den Schlauch weiter auf, bis das Schlauchende etwa 6 mm der schwarzen Beckenarmatur abdeckt.

__6. Schieben Sie die Klemmen so zum Becken hin, dass ca. 2 cm Schlauch sichtbar ist. Ziehen Sie die Klemmen an.

Hinweis: Ziehen Sie die Klemmen nicht zu fest an. Falls beim Füllen ein Leck auftritt, können Sie die Klemmen später immer noch nachziehen.

__7. Nachdem der Motor angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass das Becken am gewünschten Ort steht. Vergessen Sie nicht, ausreichend Platz für eine Umrandung oder für Stufen vorzusehen.

__8. Ziehen Sie eventuelle Falten in der Innenhaut glatt und füllen Sie das Becken auf einen Wasserstand von ca. 2,5 bis 5 cm. Unterbrechen Sie das Befüllen und fügen Sie einen Esslöffel Chlor aus Ihrem Wasserenthärtungs-Kit hinzu.

Hinweis: Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, noch vorhandene Falten glatt zu ziehen. Wenn Sie ein Modell 300+ mit einem Sitz haben, müssen Sie die Befüllung bei einem Wasserstand von 25 bis 50 mm über dem Sitz erneut unterbrechen, um eventuelle Falten glatt zu ziehen. **ACHTUNG: Das Becken darf nicht mit weichem Wasser befüllt werden.**

__9. Wenn alle Falten glatt gezogen sind, füllen Sie das Becken weiter, bis der Wasserstand ca. 5 cm über der obersten Düse liegt.

Aufbau-Checkliste (Fortsetzung)

__10. Während sich das Becken füllt, überprüfen Sie die drei Schlauchklemmen auf Lecks.

Hinweis: Wenn Sie ein Leck feststellen, keine Panik! Drehen Sie das Wasser ab und ziehen Sie die Klemmen fest, bis sie dicht sind.

__11. Schließen Sie die Motoreinheit an die Stromversorgung mit 15 A an. Die Leuchte auf dem Steckverbinder leuchtet auf und nach 10 Sekunden fängt die Pumpe zu laufen an.

__12. Nehmen Sie das Schaumstoffisolierteil aus der Zubehörpackung und setzen Sie es zwischen die Motoreinheit und das Becken. Decken Sie jetzt den Schaumstoff mit der Vinylabdeckung ab (Haftverschluss an der Unterseite).

__13. Öffnen Sie Ihr Kit zur Wasseraufbereitung und behandeln und testen Sie das Wasser den Empfehlungen entsprechend.

__14. Herzlichen Glückwunsch! Ihr Softub-Whirlpool kann jetzt auf die gewünschte Temperatur erwärmt werden. Drücken Sie die Plus-Taste (+), um die Wassertemperatur zu erhöhen, bzw. die Minus-Taste (-), um die Wassertemperatur zu senken. Stellen Sie die Temperatur auf einen für Sie angenehmen Bereich ein.

Hinweis: Das Becken erhitzt sich schneller, wenn Sie die Druckluftbedienung – den Griff oben an der Motoreinheit – ausschalten (weniger Luftblasen) und das Becken mit dem Deckel abdecken. Die Wassertemperatur steigt je nach Modell ca. 0,56 - 1,1 Grad Celsius pro Stunde an. Wenn die gewünschte Wassertemperatur erreicht ist, schaltet sich der Softub-Whirlpool ab. Die Temperatureinstellung wird unter „TEMPERATUREINSTELLUNG“ auf Seite 13 erklärt. Setzen Sie nun den Whirlpool-Frosch in den Filter. Anweisungen dazu finden Sie unter „Whirlpool-Frosch“ auf Seite 26.

Der Whirlpool-Besitzer ist für die Einhaltung der oben genannten Installationsbedingungen sowie die Befolgung der Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise verantwortlich. Softub, Inc. ist für keine Schäden verantwortlich, die sich aus verschüttetem Wasser, übermäßiger Luftfeuchtigkeit oder struktureller Belastung ergeben. Bitte ergreifen Sie alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen, damit Sie Ihren Softub-Whirlpool viele Jahre genießen können.

Betrieb

Ihr Softub-Whirlpool wurde für einfachen Betrieb und einfache Wartung konzipiert.

TEMPERATUREINSTELLUNG

Experimentieren Sie mit verschiedenen Einstellungen, bis Sie die für Sie angenehmste Temperatur finden. Der Thermostat schaltet die Wassertemperatur automatisch ein und aus, wenn die Temperatur unter den Einstellwert abfällt bzw. diesen erreicht, um die von Ihnen gewählte Wassertemperatur rund um die Uhr beizubehalten. Der Betrieb des Beckens bei einer Temperatur von über 40 ºC wird nicht empfohlen.

DÜSEN (JETS)

Wenn das Wasser die voreingestellte Temperatur hat, sind die Düsen nicht eingeschaltet. Wenn Sie den Whirlpool benutzen möchten, aktiviert die JETS-Taste auf dem Bedienfeld einen Timer, der die gewählte Temperatur übersteuert. Dadurch werden die Düsen 15 Minuten lang eingeschaltet. Wenn die Düsen vor Ablauf dieser 15 Minuten deaktiviert werden sollen, drücken Sie die JETS-Taste erneut. Während des Gebrauchs (Deckel abgenommen und Druckluftventil offen), sinkt die Wassertemperatur gewöhnlich so weit ab, dass der Thermostat die Motoreinheit nach Ablauf der 15 Minuten in Betrieb hält. Wenn sich der Motor nach 15 Minuten abstellt, kann die JETS-Taste erneut gedrückt werden, um den Motor weiter laufen zu lassen (siehe Bedienfeld, Seite 12).

Zweistufige Pumpe - Einige Modelle werden mit einer zweistufigen Pumpe geliefert. Diese Pumpe kann bei niedriger und hoher Geschwindigkeit betrieben werden, was zusätzlich zum normalen Düsenbetrieb eine sanftere Wasserbewegung ermöglicht. Wenn Sie die JETS-Taste einmal betätigen, wird die langsamere Geschwindigkeit aktiviert. Beim zweiten Drücken wechselt die Pumpe auf hohe Geschwindigkeit. Beim dritten Drücken wird die Einheit abgeschaltet, es sei denn das Wasser muss aufgewärmt werden. In diesem Fall läuft die Pumpe automatisch.

FILTRATION*

Wenn Filtration erforderlich ist, läuft der Softub-Whirlpool automatisch. Im Filtrationsbetrieb leuchtet das Filtersymbol. Die digitalen Steuerelemente sind so eingestellt, dass innerhalb von 24 Stunden 2 Filtrationszyklen von jeweils 15 Minuten ablaufen. Sie erfolgen alle 12 Stunden und werden beim ersten Anschließen des Whirlpools eingestellt. Der Filtrationszyklus läuft nur, wenn sich der Motor in den vorausgehenden 12 Stunden nicht zum Erwärmen eingeschaltet hat. Hat sich der Motor zum Erwärmen eingeschaltet, unterbleibt der Filtrationszyklus aus Wirtschaftlichkeitsgründen.

Zweistufige Pumpe - Wenn der Whirlpool automatisch entweder in den Erwärmungs- oder Filtrationszyklus wechselt, startet die Pumpe bei langsamer Geschwindigkeit. Nach 5 Sekunden Betrieb wechselt die Pumpe für die jeweils benötigte automatische Betriebsdauer auf hohe Geschwindigkeit.

*Patent für Programmierung angemeldet

Betrieb (Fortsetzung)

OZON*

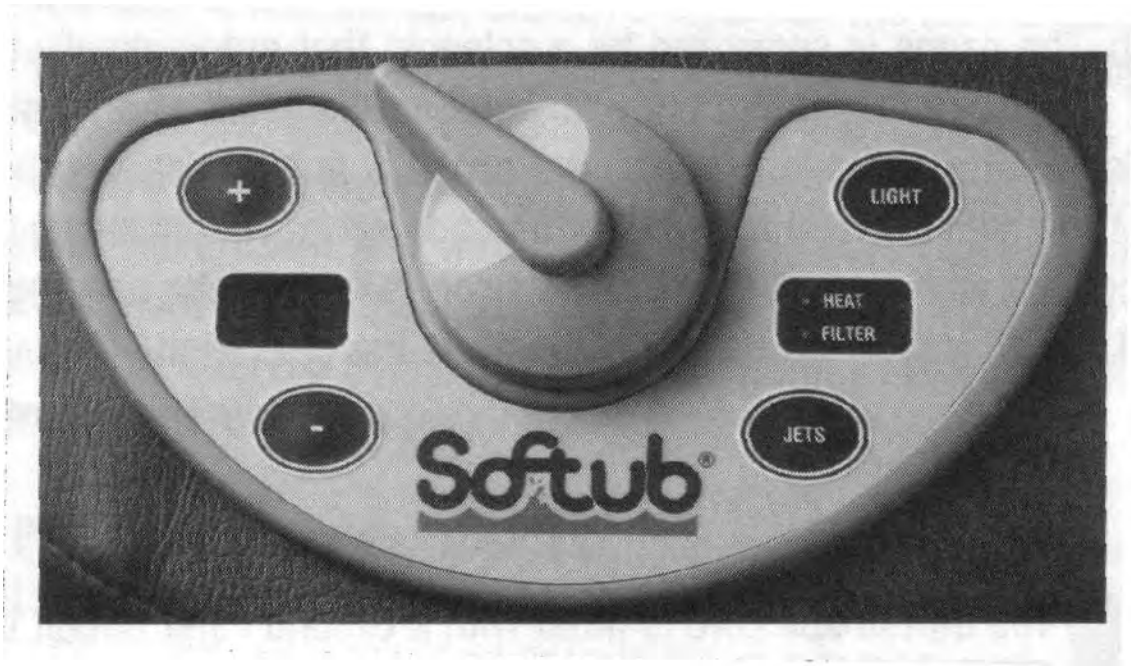
Ozon ist ein Gas, das als Hilfe zur Desinfektion des Wassers dient. Ozon trägt zur Oxidation von Schmutzstoffen im Wasser bei. Bei Bedarf wird dem Wasser während der ersten 15 Minuten eines jeden Erwärmungszyklus sowie während des Filtrationszyklus automatisch Ozon beigefügt. Darüber hinaus wird Ozon im Verlauf der nächsten Filtrations- oder Erwärmungszyklen nach Gebrauch des Whirlpools für die Dauer einer Stunde hinzugefügt. Das Ozon wird durch einen Schaltmagneten gesteuert, das einen Luftweg zum Wasser automatisch öffnet und schließt. Bei manueller Aktivierung (Betätigung der Düsentaste) wird die Ozonzufuhr automatisch ausgeschaltet und bleibt bis zum nächsten Erwärmungs- oder Filtrationszyklus abgestellt. Dadurch wird direkter Kontakt mit Ozon verhindert und das automatische Öffnen des Druckluftreglers wird verzögert, so dass der Benutzer die Druckluft nach Belieben steuern kann.

*Design Patent (Geschmacksmuster) und Patent für Programmierung angemeldet

DRUCKLUFTREGLER

Das Hauptventil für die Druckluftsteuerung befindet sich am Bedienfeld der Motoreinheit. Um den Druckluftregler zu öffnen, drehen Sie den Knopf eine Vierteldrehung nach links. Um den Druckluftregler zu schließen, drehen Sie den Knopf nach rechts. Die Richtung der einzelnen Düsen kann auch durch Drehen des Düsenkopfes individuell eingestellt werden.

Als Zubehör erhältliche Düsen zur individuellen Gestaltung Ihres Softub-Whirlpools erhalten Sie von Ihrem Softub-Fachhändler.



KOMBINATIONSSCHLOSS

Ihr Softub-Whirlpool ist am Ende der Sicherheitsriemen mit einem Kombinationsschloss* versehen. Die anfänglich eingestellte Kombination zum Öffnen ist 0-0.

Wenn Sie Ihre eigene Nummernkombination einstellen möchten, öffnen Sie erst die Schnalle und drücken die Rücksetztaste mit einem spitzen Gegenstand (z. B. mit einer Kugelschreiberspitze). Halten Sie nun die Rücksetztaste gedrückt und drehen Sie gleichzeitig die Uhr auf die gewünschte Ziffer. Lassen Sie die Rücksetztaste los und und wiederholen Sie diesen Schritte an der anderen Schlossseite.

*patentiert

MEHRFARBIGE SOFTSPARKLE LED-BELEUCHTUNG

Einige Softub-Modelle werden mit der mehrfarbigen SoftSparkle LED-Beleuchtung geliefert. Diese optionale Beleuchtung erzeugt im Whirlpool 10 verschiedene Beleuchtungseffekte. Falls der Whirlpool als Grundausstattung mit der weißen LED-Beleuchtung geliefert wurde, kann diese durch Drücken der Lichttaste einfach ein- bzw. ausgeschaltet werden. Bei einem Whirlpool mit SoftSparkle LED-Beleuchtung werden die Beleuchtung und deren Funktionsweise in den folgenden Anweisungen erläutert.

Mehrfarbige LED-Beleuchtung – Das ist ein Beleuchtungskörper mit 12 LED-Farbelementen (rot, grün, blau). Er besteht aus 4 roten, 4 grünen und 4 blauen LED-Leuchten. Die Leuchte ist für 10 verschiedene Beleuchtungsmodi programmiert. Beleuchtungsmodi:

- Weiß
- Langsamer Wechsel von Spektralfarben (langsame Farbübergänge, gesamtes Farbenspektrum)
- Sonnenuntergang (gelb und orange)
- Blau
- Rot
- Grün
- Magenta-Umblendung (rosa, blau und rot)
- Gezeiten (blau und grün)
- Afterburner-Umblendung (rot, orange, gelb, rosa und violett)
- Farbstroboskop (Stroboskopeffekte im gesamten Farbenspektrum)

Funktionsweise der Beleuchtungseinheit:

Wenn Sie die Lichttaste drücken, wird die Beleuchtung in dem Modus eingeschaltet, in dem sie zuletzt war. Beispiel: Wenn die Beleuchtung vor dem Ausschalten weiß war, ist sie beim Einschalten nach einigen Tagen wieder weiß.

Falls die Beleuchtung aus- und innerhalb von 10 Sekunden wieder eingeschaltet wird, wird der nächste Modus aktiviert. Beispiel: Falls die Beleuchtung vor dem Ausschalten weiß war und die Beleuchtung innerhalb von 10 Sekunden wieder eingeschaltet wird, ist nun der Modus „langsamer Wechsel der Spektralfarben“ aktiviert. Wenn sie noch einmal innerhalb von 10 Sekunden aus- und eingeschaltet wird, aktiviert dies den Modus „Sonnenuntergang“.

Wenn die Beleuchtung mehr als 10 Sekunden lang ausgeschaltet ist, ist sie beim Einschalten danach wieder in dem zuletzt aktiven Modus. Beispiel: Die blaue Beleuchtung wird ausgeschaltet. Wenn die Beleuchtung nach 1 Minute, 30 Minuten, 3 Wochen usw. wieder eingeschaltet wird, ist automatisch wieder der Modus „Blau“ aktiv.

Nachdem Sie Ihren Lieblingsmodus ausgewählt haben, brauchen Sie die Beleuchtung bei Verwendung des Whirlpools nur aus- und einzuschalten und die Beleuchtung bleibt immer im gleichen Modus. Wenn Sie den nächsten Modus aktivieren möchten, schalten Sie die Beleuchtung aus und innerhalb von 10 Sekunden wieder ein.

Wartung

INNENHAUT

Bei sachgemäßer Wartung bleibt Ihnen Ihr Softub-Whirlpool über viele Jahre erhalten. Die Hauptursache für Ausfälle ist die unsachgemäße Wasserbehandlung. Ein regelmäßiges Programm zur Wasserbehandlung ist unerlässlich.

A. Empfohlene Wasserqualität
Freies verfügbares Restchlor: 2 - 3 ppm
pH-Wert: 7,4 – 7,8 (ideal 7,6)
Gesamtalkalität: 80 -120 ppm
Kalziumhärte: 50 -150 ppm
Gesamte gelöste Feststoffe: unter 1500 ppm

Prüfen Sie Ihre chemischen Wasserwerte nach jeder Benutzung des Softub-Whirlpools, jedoch mindestens zweimal pro Woche. **Vermeiden Sie einen niedrigen pH-Wert, da dies zu unschönen Falten in der Innenhaut führt und möglicherweise Ihre Gewährleistung hinfällig macht.**

B. Chemische Zusätze
1. Chemikalien nur bei zirkulierendem Wasser hinzufügen.
Nur jeweils einen chemischen Stoff hinzufügen.
2. Schwimmende Spender werden nicht empfohlen, da sie die Innenhaut durch zu hohe Konzentrationen ausbleichen und den pH-Wert senken können.
3. Verwenden Sie keine Gas-Chlorung, Ionisierer, Duftstoffe, Salze oder Seifen, die nicht für den Gebrauch im Softub-Whirlpool zugelassen sind. Konsultieren Sie Ihren Fachhändler.

WARNHINWEIS: BEI SCHOCKBEHANDLUNG ERLISCHT DIE GEWÄHRLEISTUNG.

C. Sauberhaltung
Der Softub-Whirlpool sollte 2-3-mal pro Jahr entleert und neu befüllt werden, oder wenn das Wasser trüb wird und durch chemische Zusätze nicht mehr gereinigt werden kann.

Wenn das Becken leer ist, wischen Sie Schmutz oder Flecke an der Innenhaut mit einer milden Seifenlösung ab. Spülen Sie gründlich nach, bevor das Becken erneut gefüllt wird. Benutzen Sie keine Reinigungshilfen wie Stahlwolle, Bürsten mit steifen Borsten oder abschleifende Reinigungsmittel.

D. Reparatur
Wenn die Innenhaut einen Riss oder ein Loch aufweist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

WEATHER TEX®

Das Äußere des Whirlpools sowie der Deckel, die Motoreinheit und Vinylabdeckung bestehen aus Weather Tex®, das speziell für Resistenz gegen Mehltau, Rissbildung und Entfärbung formuliert ist.

Wartung (Fortsetzung)

A. Reinigung
Das Vinyl mit milder Seife und Wasser abwaschen und dann mit sauberem Wasser nachspülen. Vermeiden Sie scheuernde Seifen, Werkzeuge oder andere Lösungsmittel. Unsachgemäße Verwendung dieser Produkte kann die Gewährleistung hinfällig machen.

B .Sonneneinstrahlung
Wenn der Softub-Whirlpool im Freien steht, empfehlen wir Ihnen dringend, die von Ihrem Fachhändler erhältliche Softub-Schutzabdeckung zu verwenden. Dadurch schützen Sie den Softub-Whirlpool gegen direkte ultraviolette (UV) Einstrahlung, vermeiden das Eindringen von Regenwasser in das Becken und halten die Oberflächen sauber. Wenn Sie einen dunkelfarbigen Softub-Whirlpool direktem Sonnenlicht aussetzen, müssen Sie unbedingt eine Softub-Schutzabdeckung verwenden, damit die Gewährleistung gültig bleibt. Der Softub-Whirlpool darf nie mit einer durchsichtigen Plastikabdeckung abgedeckt werden.

C. Reparatur
Wenn die Außenhaut einen Riss oder ein Loch aufweist, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

FILTERREINIGUNG

Reinigen Sie Ihren Filter je nach Gebrauch, jedoch mindestens einmal im Monat. Nehmen Sie hierzu den Filter in warmem Wasser heraus, entfernen Sie den äußeren Filterstrumpf und folgen Sie den Anweisungen auf der Flasche mit Filterreiniger. Bringen Sie den Filterstrumpf wieder an und rasten Sie den Filter auf einer der beiden Saugabdeckungen ein. Nach Einrasten des Filters drehen Sie ihn, bis zwischen Filter und Unterseite der Einheit ein Abstand von 3 cm besteht. **Zur Erleichterung der Installation müssen Sie den Filteranschluss erst ein bis zwei Minuten in lauwarmes Wasser eintauchen. Der Filter darf nur herausgenommen bzw. eingesetzt werden, wenn der Filteranschluss warm ist.** Der Filter muss mindestens einmal pro Jahr ausgewechselt werden.

WINTER / URLAUB

Wenn Sie Urlaub machen oder Ihren Softub-Whirlpool eine Woche oder länger unbenutzt im Freien lassen, sollte der Deckel aufgesetzt, das Druckluftregelventil geschlossen und die Temperatur auf 27 ºC eingestellt sein. Dadurch wird ein Gefrieren des Softub-Whirlpools vermieden, aber das Wasser im Becken wird zur Erhaltung der Sauberkeit weiterhin filtriert. Stellen Sie nach Ihrer Rückkehr die Wasserwerte auf den korrekten Chlorgehalt und pH-Wert ein. Erhöhen Sie die Temperatur auf die gewünschte Wärme. Wenn Sie längere Zeit verreist sind oder nicht vorhaben, Ihren Whirlpool über längere Zeit zu benutzen, sollten Sie das System vollständig entleeren. Drehen Sie die Motoreinheit so, dass die Schläuche nach unten zeigen und lassen Sie das gesamte Wasser aus den internen Rohrleitungen abfließen, da andernfalls das Wasser gefrieren und Ihre Motoreinheit schwer beschädigen kann. Setzen Sie den Deckel auf das Becken.

Wartung (Fortsetzung)

LAGERUNG UND TRANSPORT

Zur Lagerung und zum Transport empfiehlt es sich, den Originalverpackungskarton des Whirlpools und der Motoreinheit aufzubewahren. Stellen Sie vor dem Einpacken sicher, dass alle Komponenten vollkommen trocken und sauber sind. Becken und Deckel müssen horizontal gelagert werden.

WICHTIG! Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf den gelagerten Whirlpool gestellt oder gelegt werden. Nicht entleert im Sonnenlicht lagern.

Für den Transport sollte der Whirlpool in seinem Original-Versandbehälter verpackt und fest umwickelt sein. Die Verwendung eines Umreifungsgeräts mit einer Bandbreite von mindestens 32 mm wird empfohlen. Eine Plane oder ein Netz ist u. U. erforderlich, um die Spannung zu verteilen. Wenn keine Kartons verfügbar sind, muss die Spannung hoch genug sein, damit der Softub-Whirlpool nicht aus dem Fahrzeug gleitet, aber nicht so hoch, dass die Bänder permanente Spuren am Vinyl oder Schaumstoff hinterlassen.

WASSERSTAND

Achten Sie darauf, dass der Wasserstand immer mindestens 5 cm über der oberen Düse liegt. Dadurch wird sichergestellt, dass die Düsen kein Wasser über den Beckenrand spritzen und der Motor nicht überbelastet wird. Ein aufgesetzter Deckel sollte nicht auf dem Wasser schwimmen, da das Becken andernfalls zu voll ist.

BEFÜLLEN UND ENTLEEREN

Der Softub-Whirlpool sollte alle 2-3 Monate entleert und gereinigt werden, oder wenn die Wasserwerte nur mit Mühe erreicht werden. Auch wenn das Wasser eine Trübung aufweist, die sich nicht mit Chemikalien reinigen lässt, muss das Wasser ausgetauscht werden.

Für längeren Nichtgebrauch (mehr als 1-3 Wochen) empfiehlt sich, das Wasser auslaufen zu lassen. Drehen Sie den Softub-Whirlpool um, damit das Wasser aus allen Leitungen laufen kann. Es darf kein Restwasser in den Leitungen etc. verbleiben.

Wenn bei einem Whirlpool im Freien die Motoreinheit vom Becken gelöst wird, kann das Wasser schnell über die beiden Auslassanschlüsse bis auf ca. 7,6 cm entleert werden. Bei Inneninstallationen kann das Wasser mit einem Siphon oder einer Tauchpumpe (von Ihrem Fachhändler erhältlich) abgesaugt werden.

Füllen Sie immer mit heißem und/oder kaltem Wasser und achten Sie darauf, dass die Temperatur 40 ºC nicht übersteigt. Um die für die anfängliche Aufwärmung notwendige Zeit zu verkürzen, kann heißes Haushaltswasser verwendet werden, vorausgesetzt, dass Sie kein Wasserenthärtungsgerät verwenden. Füllen Sie den Whirlpool langsam (über einige Stunden hinweg), damit der Warmwasserbereiter in Ihrem Haus mithalten und genügend heißes Wasser bereitstellen kann.

Wasseraufbereitung

Die Wasseraufbereitung ist ein wichtiger Faktor für den Wohlfühl-Genuss in Ihrem Softub-Whirlpool. Eine sachgemäße Wasseraufbereitung ist eine unabdingbare Voraussetzung für die Gesundheit Ihrer Freunde und Familie und sorgt außerdem für den problemfreien Betrieb Ihres Softub-Whirlpools über viele Jahre hinweg. Wir empfehlen dringend die Verwendung von Softcare-Chemikalien, die für Whirlpools mit Vinyl-Haut formuliert sind, oder genaue Entsprechungen.

Wir empfehlen den Gebrauch von Softcare-Chemikalien, die speziell für Whirlpools mit Vinylmembran hergestellt werden. Die Chemikalien sind bei Ihrem Softub-Händler erhältlich. Die benötigten Mengen sind der Anleitung zu entnehmen, die mit den Chemikalien mitgeliefert wird.

Die häufigsten Probleme hinsichtlich der chemischen Wasserwerte, die den Softub-Whirlpool beschädigen können, sind:
1. Falsche Einstellung des pH-Wertes
2. Chemische Zusatzstoffe werden vor Zugabe zum Wasser nicht aufgelöst.
3. Verwendung ungeeigneter chemischer Zusatzstoffe
4. Zu starke Chlorinierung.

Ein zu niedriger pH-Wert führt zu übermäßiger Faltenbildung und Beschädigung der Vinylhaut sowie zu Korrosion der Motoreinheit. Wegen der Möglichkeit hoher chemischer Konzentrationen werden schwimmende Spender nicht empfohlen.

Als Desinfektionsmittel wird Natrium-Dichlor empfohlen. Natrium-Dichlor löst sich leicht auf und hat einen neutralen pH-Wert, so dass die Zugabe eines Desinfektionsmittels das pH-Gleichgewicht nur unwesentlich beeinflusst. Trichlorverbindungen sind nicht zu empfehlen, da sie einen sehr niedrigen pH-Wert haben, sehr stark sind und sich nur schwierig auflösen lassen. Als Granulat kann diese Chemikalie das Vinyl beschädigen. Hohe Chlor- oder Bromkonzentrationen können das Vinyl beschädigen und stellen ein Gesundheitsrisiko dar.

Die Aufrechterhaltung des chemischen Gleichgewichts und der Wasserhygiene liegen im Verantwortungsbereich des Besitzers. Softub, Inc. ist nicht für Schäden verantwortlich, die sich aus unsachgemäßer Wasserpflege ergeben. Unsachgemäße Wasserpflege kann die Gewährleistung hinfällig machen.

Fragen zu den Chemikalien richten Sie bitte an Ihren Fachhändler.

WARNHINWEIS: BEI SCHOCKBEHANDLUNG ERLISCHT DIE GEWÄHRLEISTUNG.

Service

Ihr Softub-Whirlpool wurde im Hinblick auf minimale Wartungsanforderungen konstruiert. Die Motoreinheit enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Die Motoreinheit darf **NICHT** geöffnet werden, da andernfalls die Gewährleistung erlischt. Bei einer Betriebsstörung folgen Sie bitte genau den Schritten im Abschnitt „Störungsbeseitigung“ dieser Bedienungsanleitung. Wenn sich Ihr Problem nicht beheben lässt, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Störungsbeseitigung

Problem: Das Becken ist angeschlossen, funktioniert aber nicht.
Ursache: Das Becken ist möglicherweise falsch verdrahtet. Der FI-Schutzschalter funktioniert nur, wenn die Verdrahtung korrekt ausgerichtet ist.
Lösung: Ziehen Sie zur Reparatur des betroffenen Schaltkreises einen Elektriker zu Rate.

Problem: Am Bedienfeld wird „IPS“ oder „IP5“ angezeigt, und der Whirlpool läuft nicht.
Ursache: Der Whirlpool ist an eine „unzureichende Stromversorgung“ angeschlossen und hat sich bewusst abgeschaltet.
Lösung:
1. Bei einem vorübergehenden teilweisen Stromausfall oder Spannungsabfall, der vom Elektrizitätswerk ausgeht (z.B. Windsturm, Gewitter, Erdbeben oder eine andere Ursache für unregelmäßige Stromversorgung), den Whirlpool vom Stromnetz lösen und warten, bis die Stromversorgung wieder voll hergestellt ist. Bei extrem niedrigen Temperaturen den Whirlpool vor Gefrieren schützen.
2. Liegt kein schwerwiegendes Stromversorgungsproblem vor, die Installation überprüfen und sicherstellen, dass kein Verlängerungskabel verwendet wird. Wenn ja, das Verlängerungskabel entfernen.
3. Sicherstellen, dass der Beckenanschluss einwandfrei und nicht beschädigt ist.
4. Prüfen, ob andere Geräte oder Maschinen an denselben Schaltkreis angeschlossen sind, da diese die Stromversorgung belasten. Entweder die Whirlpool-Stromversorgung isolieren, indem die anderen Geräte an einen anderen Schaltkreis angeschlossen werden, oder den Whirlpool an einen anderen, isolierten Schaltkreis anschließen.

Problem: Die LED-Temperaturanzeige blinkt.
Ursache: Das Wasser ist zu heiß, oder das Regelsystem weist einen Defekt auf.
Lösung:
1. Die Wassertemperatur auf unter 38 ºC abkühlen lassen.
2. Wenn die LED weiterhin blinkt, die Motoreinheit zum Fachhändler bringen.

Problem: Die Düsen lassen sich nicht einschalten.
Ursache: Es liegt ein Problem mit der Spannungsversorgung oder ein mechanisches Problem in der Motoreinheit oder dem FI-Schutzschalter vor.
Lösung: Sicherstellen, dass die LED-Temperaturanzeige am Bedienfeld leuchtet. Wenn die LED leuchtet:
1. Die JETS-Taste drücken. Wenn die Motoreinheit anspringt, hat das Wasser im Becken die vorgegebene Temperatur erreicht.
2. Wenn die Motoreinheit immer noch nicht anspringt, die Temperatur auf 40 ºC erhöhen. Wenn die Wärmelampe leuchtet und die Pumpe nicht läuft, die Einheit einige Stunden vom Netz lösen und Schritt 1 wiederholen. Wenn die Motoreinheit immer noch nicht anspringt, die Motoreinheit gemäß den Anweisungen lösen und zum Fachhändler bringen.

Störungsbeseitigung (Fortsetzung)

Hinweis: *Wenn Sie die Einheit regelmäßig ausstecken müssen, damit die Düsen funktionieren, ist das Problem eine niedrige Spannung. Sicherstellen, dass die Motoreinheit nicht an ein Verlängerungskabel angeschlossen ist, und dass kein anderes größeres Gerät an den von Ihnen verwendeten Schaltkreis angeschlossen ist. Unzureichende Haushaltsverdrahtung und/oder -verbindungen können zu einer niedrigen Spannung an der Steckdose führen.*

Problem: Keine LED-Temperaturanzeige.
Ursache: Motoreinheit wird nicht mit Strom versorgt.
Lösung:
1. FI-Schutzschalter an der Stromversorgung testen.
2. Wenn der FI-Schutzschalter funktioniert, die Motoreinheit zum Fachhändler bringen.
3. Wenn der FI-Schutzschalter nicht ausgelöst wird und die LED-Temperaturanzeige blinkt, ist das Wasser zu heiß. Damit sich die Temperatur auf den oberen Grenzwert zurücksetzen kann, das Becken auf unter 40 ºC abkühlen lassen, und dann Schritt 1 wiederholen.
4. Wenn die vorstehend genannte Situation häufig eintritt oder sich die Motoreinheit nicht zurücksetzt, bringen Sie die Motoreinheit zu Ihrem Fachhändler.

Problem: Schwacher Strahl aus Düsen.
Ursache: Luft oder Blockierung durch einen Gegenstand in den Rohrleitungen. Wenn das Becken eben erst befüllt wurde, ist es wahrscheinlich Luft.
Lösung:
1. Prüfen, ob die Düsen aktiviert sind.
2. Sicherstellen, dass der Wasserstand mindestens 5 cm über der Oberseite der am höchsten gelegenen Düsen liegt.
3. Sicherstellen, dass die Saugeinlässe im Becken (die unteren Armaturen) keinen Stopfen oder andere Abdeckungen enthalten.
4. Die Düsen mehrmals ein- und ausschalten, um die Leitungen zu entlüften.

Problem: Während des Betriebs fallen alle Düsen aus.
Ursache: Blockierung in den Leitungen.
Lösung:
1. Filter herausnehmen. Siehe Anleitungen auf Seite 14.
2. Prüfen, ob die Saugsiebe vorhanden und frei von Schmutzteilen sind.
3. Wenn sie sauber, aber der Wasserstrahl nach wie vor schwach ist:
- **A.** Motoreinheit vom Netz lösen.
- **B.** Becken entleeren.
- **C.** Schläuche lösen.
- **D.** Motoreinheit vom Becken lösen.
- **E.** Die Leitungsverbindungen öffnen und Leitungen auf blockierendes Material wie Haar, Blätter, Bindfaden, Plastiktüten usw. überprüfen.

Störungsbeseitigung (Fortsetzung)

F. Einen Gartenschlauch an den oberen großen Schlauchanschluss der Motoreinheit anschließen und die Motoreinheit mit dem Schlauch bei vollem Wasserdruck reinigen und spülen.

G. Wieder zusammenbauen und erneut versuchen.

4. Wenn keine blockierenden Gegenstände gefunden wurden und die Düsen nach wie vor nicht funktionieren, haben sich wahrscheinlich Schmutzteile im Inneren der Pumpe angesammelt. Bringen Sie die Motoreinheit zu Ihrem Fachhändler.

Problem: Eine Düse funktioniert nicht.
Ursache: Die Düse ist geschlossen oder an dieser Düse liegt eine Blockierung vor.
Lösung: Das Innere der Düse ist möglicherweise durch einen Gegenstand blockiert. Die Düse gemäß den Herstelleranweisungen entfernen, reinigen und wieder einsetzen.

Problem: Druckluft zu den Düsen lässt sich nicht abstellen.
Ursache: Druckluftregelventil ist nicht vollkommen geschlossen.
Lösung: Druckluftregler mehrmals ein- und ausschalten.

Problem: Becken erwärmt sich nicht auf die gewünschte Betriebstemperatur.
Ursache: Die Umgebung ist nicht für eine einwandfreie Erwärmung des Beckens geeignet.
Lösung:
1. Um das Wasser schneller zu erwärmen, Druckluftregelventile vollständig schließen (keine Luftbläschen in den Düsen).
2. Deckel auf Becken setzen.
3. Temperatur auf 40 ºC einstellen und warten, bis sich der Motor mehrmals aus- und eingeschaltet hat und sich der Thermostatregler abschaltet.

Problem: Becken und/oder Motoreinheit undicht.
Ursache: Wasser ist in der Regel an der Verbindung der Motoreinheit mit dem Becken zu beobachten. Hierbei handelt es sich um Kondensationsfeuchtigkeit, die unvermeidbar ist.
Lösung:
1. Den Bereich trocknen.
2. Sicherstellen, dass die Schlauchklemmen fest angezogen sind.
3. Ausgangspunkt des Wasserlecks ermitteln.
A. Becken an der Beckenseite der unteren Schlauchverbindung oder um den unteren Beckenrand auf Wasser prüfen.
B. Motoreinheit an der zum Becken zeigenden Seite der Schlauchverbindung
oder unter der Motoreinheit auf Wasser prüfen.
4. Bei Lecks am Becken wenden Sie sich an Ihren Fachhändler and lassen es von diesem prüfen.
5. Eine undichte Motoreinheit sollte zum Fachhändler gebracht werden. Vom Netz trennen, Becken entleeren und Motoreinheit lösen.

Störungsbeseitigung (Fortsetzung)

Problem: Der Druckluftregler schaltet sich während der Erwärmungs- und Filtrationszyklen selbsttätig ein und aus.
Ursache: Der Wanne wird automatisch Ozon beigefügt.
Lösung: **Keine Maßnahme erforderlich. Der Whirlpool funktioniert wie vorgesehen.**

Technische Daten

	Softub 140	Softub 220	Softub 330+
Fassungsvermögen			
Sitzmöglichkeiten:	1-2 Erwachsene	3-4 Erwachsene	5-6 Erwachsene
Wasser:	530 Litres	832 Litres	1135 Litres
Becken			
Außendurchmesser:	1,50 m	1,80 m	2,0 m
Innendurchmesser:	1,27 m	1,52 m	1,68 m
Gesamthöhe:	61 cm	61 cm	68 cm
Wassertiefe:	43 cm	45,5 cm	53,5 cm
Anzahl Düsen (Jets):	4	5	8
Motoreinheit			
Außendurchmesser:	45,5 cm	45,5 cm	45,5 cm
Höhe:	58,5 cm	58,5 cm	58,5 cm
Gewichtsangaben:			
Becken (leer):	22,5 kg	32 kg	34 kg
Deckel:	6,8 kg	9 kg	11,3 kg
Motoreinheit:	20,4 kg	20,4 kg	22,5 kg
Mit Wasser:	580 kg	894 kg	1203 kg
Bodenbelastung, statisches Gewicht	615 kg/m²	720 kg/m²	825 kg/m²

Elektrische Anschlusswerte

230 Volt: 230 Volt, 50 Hz, 6 A, 1400 Watt

Erfordert separate Festverdrahtung in einen Trennschalter vom Typ eines FI-Schutzschalters (GFCI) Weitere Anforderungen und Vorschriften sind je nach Standort verschieden. Ziehen Sie einen zugelassenen Elektriker zu Rate.

115 Volt: 115 Volt, 60 Hz, 12 A, 1400 Watt

Wird mit einem an einem Kabel befestigten FI-Schutzschalter geliefert. Erfordert eine eigene oder im Alleinbetrieb arbeitende isolierte Stromversorgung. Weitere Anforderungen und Vorschriften sind je nach Standort verschieden. Ziehen Sie bei Bedarf einen zugelassenen Elektriker zu Rate.

Bei allen Größen- und Gewichtsangaben handelt es sich um Annäherungswerte.
Die technischen Daten können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.

Nähere Informationen zur Gewährleistung erhalten Sie von Ihrem Softub-Fachhändler.

Die unterscheidungskräftige Produktkonfiguration ist eine in den USA eingetragene Marke.

Tragen Sie bitte nachstehend die Daten zur Kennzeichnung Ihres Softub-Whirlpools ein:

Becken-Seriennr.: T-_____

Motor-Seriennr.: P-_____

Fachhändleranschrift:

Softub, Inc. - Corporate Office
27615 Avenue Hopkins, Valencia, CA 91355
+1 818-407-4646

Besuchen Sie uns online unter: http://www.softub.com.

“Превосходство за счет простоты”

1 Привезите бассейн домой

2 Подключите его

3 Расслабьтесь!

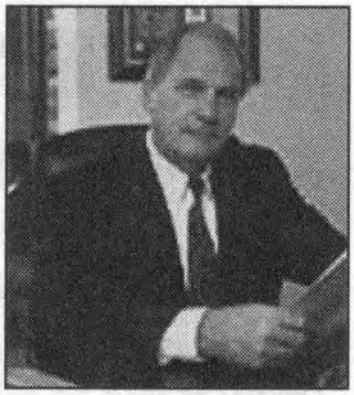
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ

При установке спа Softub внутри помещений следует убедиться, что отделочные материалы и строительные конструкции обладают необходимой степенью влагостойкости. См. стр. 7, 8, 9, 10, 11 и 12.

ВНИМАНИЕ

Медицинские исследования показали, что женщинам на ранней стадии беременности или женщинам, планирующим беременность, не рекомендуется пользоваться спа и сауной. Если Вы беременны или существуем вероятность этого, пожалуйста, перед первым использованием спа проконсультируйтесь с врачом.



Спрячьтесь от забот… Отдохните… Наслаждайтесь жизнью, ведь теперь Вы стали счастливым обладателем самого экономичного и уютного портативного спа в мире. Уникальная запатентованная конструкция Вашего спа «Softub» - результат более чем 20-ти летних исследований и разработок.

Ваш спа «Softub» сконструирован таким образом, чтобы пользоваться им было легко и удобно. Пожалуйста, уделите немного времени для того, чтобы ознакомиться с простыми инструкциями по эксплуатации Вашего спа, изложенными в этой брошюре. Правильное подключение и уход за спа необходимы для долгих лет его бесперебойной работы.

Нам всегда интересно узнать, как спа «Softub» повлиял на Вашу жизнь. Мы будем рады получить Ваши замечания и предложения. Но самое главное, не забудьте поздравить себя. Вы только что присоединились к десяткам тысяч счастливых обладателей спа «Softub», которые ежедневно наслаждаются неповторимым блаженством и ощущением покоя, радости, здоровья – ощущением истинной релаксации!

С уважением,

Том Торнбери (Tom Thornbury)
Председатель компании Softub, Inc.

Содержание

Меры безопасности **5**
Требования производителя **7**
Подключение **9**
Эксплуатация
Выбор температуры/Форсунки **13**
Управление воздушным потоком/Панель управления **14**
Уход за спа
Внутренний материал обшивки..... **17**
Внешний материал обшивки Weather Tex **17**
Очистка фильтра **18**
Подготовка спа к временному отключению **18**
Хранение и транспортировка **19**
Уровень воды **19**
Заполнение спа и слив воды **19**
Обработка воды **21**
Сервисное обслуживание **21**
Устранение неполадок **22**
Технические характеристики **25**

© 2007 Softub, Inc., Valencia, CA
Номера патентов США: 4,858,254 • 4,843,659 • 4,981,543
5,585,025 • 5,092,951 • 5,133,818 • 5,283,915 •
5,392,473 • 6,066,253 • 6,444,129 • 6,875,961 • 6,800,205
Канада: 1,315,045 • Тайвань: 071790 • Гонконг: 947 от 1995г. • Франция, Германия,
Великобритания: 0396396
На рассмотрении находятся другие международные и американские (США) патенты

Меры безопасности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При установке и эксплуатации спа необходимо соблюдать основные требования по технике безопасности и следовать приведенным ниже инструкциям.

1. ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И НЕУКОСНИТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ИМ

2. ВНИМАНИЕ! Во избежание травм не разрешайте детям пользоваться спа без присмотра взрослых.

3. ВНИМАНИЕ! Блок питания должен быть заземлен соответствующим образом. Любое металлическое оборудование, электрооборудование, металлические ограждения, водопроводные и прочие трубы, а также другие металлические предметы, расположенные в радиусе 1,5 м от насоса, должны быть соединены с помощью разъема в нижней части мотора. Для соединения должен использоваться одножильный медный провод № 8 AWG (8,4 мм) или аналогичный провод большего сечения.

4. ОПАСНОСТЬ – Риск получения травм.
A. Подключение должно производиться только к заземленному источнику питания.
B. Обязательно используйте устройство защитного отключения при утечке тока с порогом отключения не выше 30 мА.
B. При подключении запрещается использовать удлинители.

5. ВНИМАНИЕ! Данное устройство должно быть подключено должным образом к сети электропитания, способной выдерживать соответствующую нагрузку без возникновения перегрузки. Для получения дополнительных сведений обратитесь к документам с описанием местных электрических стандартов и кодов, а также местных требований и процедур проверки.

6. ОПАСНОСТЬ – Риск несчастного случая.
Не позволяйте детям пользоваться спа без присмотра взрослых.

7. **ОПАСНОСТЬ – Риск получения травмы.** Диаметр заборных фитингов спа специально подобран и соответствует потоку воды, создаваемому насосом. Если возникнет необходимость в замене заборных фитингов или насоса, убедитесь, что эти компоненты рассчитаны на соответствующую скорость потока. Запрещается эксплуатировать спа с поврежденными или снятыми фитингами. При замене заборных фитингов запрещается использовать компоненты, рассчитанные на более низкую скорость потока, нежели фитинги, установленные изготовителем.

Меры безопасности (продолжение)

8. ОПАСНОСТЬ – Риск поражения электрическим током. Не устанавливайте спа ближе 1,5 м от любых металлических поверхностей.

Спа может быть установлен ближе 1,5 м от металлических поверхностей, если каждая из них надежно соединена цельным медным проводником сечением мин. 8,4 мм^2 (№ 8 AWG) со специально предусмотренным для этого выходом заземления, расположенным под блоком "Гидромейт".

9. ОПАСНО! При каком-либо повреждении электрического кабеля устройство следует немедленно отключить от электророзетки и прекратить его эксплуатацию. Во избежание поражения электрическим током поврежденный электрический кабель должен быть заменен производителем, представителем по сервисному обслуживанию или специалистом, имеющим соответствующую квалификацию.

10. ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск получения травмы

А. Температура воды в спа не должна превышать 40 ºС. Температура воды 38 ºС - 40ºС считается безопасной для здоровых взрослых людей. При пользовании спа в течение более 10 минут, а также при пользовании спа детьми, температура воды должна быть ниже вышеуказанной.

Б. Повышенная температура воды может вызвать необратимые последствия у женщин на ранних стадиях беременности. В связи с этим не рекомендуется женщинам на ранней стадии беременности пользоваться спа при температуре воды, превышающей 38ºС.

В. Перед погружением в спа необходимо измерить температуру воды градусником, т.к. при автоматическом регулировании температуры воды в спа возможно отклонение в пределах допустимых значений.

Г. Употребление алкоголя, наркотиков и некоторых лекарств перед или во время пользования спа может привести к потере сознания, что, в свою очередь, может привести к утоплению.

Д. Пользователи спа, страдающие ожирением, проблемами сердечно-сосудистой системы или диабетом, должны пользоваться спа только с разрешения врача и выполнять его рекомендации.

Е. Прием некоторых лекарственных препаратов в комплексе с сеансами в спа может привести к головокружению, нарушению артериального давления и другим неприятным последствиям. Если Вы принимаете лекарства, посоветуйтесь с врачом по поводу сеансов в спа.

11. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Требования производителя

В дополнение к «Правилам техники безопасности», приведенным в начале этого руководства, данные рекомендации помогут в правильной эксплуатации бассейна Softub.

Чтобы снизить риск непреднамеренного повреждения бассейна и окружающей обстановки, а также нанесения вреда собственному здоровью необходимо внимательно ознакомиться с приведенными далее рекомендациями.

1. При сливе и наполнении бассейна мотор должен быть отключен от электрической сети.

2. Уровень воды должен быть на 5 см выше всех форсунок. Если уровень воды оказывается слишком низким, работа форсунок может привести к разбрызгиванию воды из бассейна. В данной ситуации мотор может перегреться, и гарантийные обязательства будут признаны недействительными.

** **3. Разрешается использовать только те химические вещества, применение которых разрешено компанией Softub.** Применение химических веществ, использование которых не разрешена компанией Softub, может привести к признанию гарантийных обязательств недействительными. *См. стр. 20.*

4. Поддерживайте требуемый уровень pH воды (7,4 - 7,6). Нарушение вышеуказанного баланса pH может привести к повреждению винилового покрытия.

5. ВНИМАНИЕ! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЧИСТЯЩИХ СРЕДСТВ POOL SHOCK ИЛИ SPA SHOCK КАКОГО-ЛИБО ТИПА ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРИЗНАЮТСЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ.

6. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать удлинительный шнур для подключения мотора к источнику питания. Использование удлинительного шнура вызывает падение напряжения, которое может повредить мотор насоса и органы управления.

7. Не эксплуатируйте бассейн без устройства защитного отключения при утечке тока (УЗО) на конце шнура питания. В случае короткого замыкания данное предохранительное устройство в доли секунды отключит питание.

8. Бассейн Softub следует размещать только на влагостойкой поверхности (кафельная плитка, кирпич и т. п.). При эксплуатации бассейна (купание в бассейне, слив воды, наполнение бассейна и т.п.) вода будет попадать на окружающие поверхности. Неисправность оборудования также может послужить причиной значительной утечки воды. Необходимо позаботиться о том, чтобы структура основания, на котором установлен бассейн Softub, не подвергалась деформации и не была повреждена в случае разлива воды. При установке бассейна в многоэтажном здании необходимо принять меры по защите от воды всех объектов и предметов, находящихся на расположенном ниже этаже, в случае сильной утечки.

9. Бассейн следует устанавливать только на основание, несущая способность которого соответствует характеристикам бассейна. Если несущая способность плиты перекрытия в вашем доме точно не известна, перед тем, как приступить к наполнению бассейна, проконсультируйтесь с архитектором или инженером. *См. технические характеристики на стр. 25.*

Требования производителя (продолжение)

10. Запрещается использовать острые предметы и инструменты как в самом бассейне Softub, так и в непосредственной близости от него. Такие предметы могут проколоть винил.

11. Проявляйте осторожность при установке мотора. При падении деталей они могут быть повреждены.

12. Запрещается открывать корпус мотора и УЗО. Ремонт и обслуживание внутренних компонентов мотора может выполняться только на заводе-изготовителе. При вскрытии любого из этих компонентов гарантийные обязательства будут признаны недействительными.

13. Во избежание повреждения не следует подпускать близко к бассейну домашних животных.

14. В журнале американской медицинской ассоциации “Journal of the American Medical Association” были опубликованы данные, свидетельствующие о том, что женщинам, собирающимся завести ребенка или находящимся на первых месяцах беременности, следует избегать приема горячей ванны или посещений сауны. Если вы ждете ребенка, а также в случае предполагаемой беременности, перед использованием бассейна Softub Spa вам необходимо проконсультироваться с медицинским специалистом.

15. Длительное нахождение в горячей воде может вызвать перегрев организма (гипертермию). Гипертермия возникает, когда внутренняя температура тела начинает на несколько градусов превышать нормальную (36,6 °C). Симптомы гипертермии включают головокружение, вялость, апатичность, сонливость и слабость. При гипертермии человек может не чувствовать тепло, не осознавать необходимость покинуть бассейн и не ощущать надвигающуюся опасность. У беременных женщин гипертермия создает прямую угрозу жизни ребенка. В некоторых случаях перегрев организма не позволяет человеку физически выйти из бассейна, а потеря сознания может привести к тому, что человек утонет.
ВНИМАНИЕ! Прием алкоголя, наркотиков и медицинских препаратов может значительно увеличить риск гипертермии со смертельным исходом.

16. Запрещается наполнять бассейн Softub через какие-либо устройства смягчения воды, так как в этом случае может быть повреждено покрытие бассейна.

Подключение.

ВЫБОР МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ СПА

Перед выбором места установки спа внимательно прочтите требования безопасности и инструкции производителя, а также соответствующие разделы инструкции по установке спа в помещении или на открытом воздухе.

Ваш спа «Softub» полностью автономен и портативен. Вы можете установить его как на открытом воздухе, так и в помещении.

А. Структурная прочность. Спа «Softub» всегда должен быть установлен на структурно прочную относительно ровную горизонтальную поверхность (информацию о нагрузке на поверхность см. на стр. 23)

Б. Дренаж. Не устанавливайте блок циркуляции и нагрева воды «Гидромейт» в местах, где может скапливаться вода.

В. Требования по электропитанию. При разработке спа «Softub» особое внимание уделялось обеспечению безопасности пользователя. Система подключается через устройство защитного отключения (УЗО) к однофазной сети переменного тока напряжением 230В током 10А и трехжильной проводкой (фазовый, нулевой и земельный провода) в двойной изоляции. Земельный провод должен иметь сечение не меньше остальных, минимум 1,5 мм^2. Доступ к УЗО должен быть свободен, а электрическая розетка должна быть защищена от случайного попадания воды. Подключение спа к электросети с нарушением вышеизложенных требований или через удлинитель может вызвать повреждение электродвигателя, которое не покрывается гарантийными обязательствами продавца.

Под блоком циркуляции и нагрева воды «Гидромейт» предусмотрена шина заземления для соединения блока с любым металлическими деталями, металлическим ограждением, электрическим оборудованием или металлическими водопроводными трубами на расстоянии 1,5 м от блока «Гидромейт» цельным медным проводником сечением минимум 8,4 мм^2 (№ 8 AWG)

Г. Местоположение. Не следует устанавливать спа в месте, где его корпус может быть поврежден насекомыми (муравьями, термитами), полевыми мышами и крысами. На подобные повреждения гарантийные обязательства продавца не распространяются.

УСТАНОВКА НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ

Вы можете установить спа «Softub» на любую ровную поверхность (плитку, бетон, дерево, кирпич, песок). Убедитесь, что под чашей спа нет никаких острых предметов. Мы не советуем устанавливать спа «Softub» в местах, где пыль и грязь могут попасть внутрь чаши.

Ваш продавец может предложить Вам огромный выбор аксессуаров, которые включают в себя беседки, обрамления и подиум для спа «Softub». Прочное основание – обязательное условие для обеспечения стабильности и структурной прочности подиума или беседки.

Чтобы сделать процедуру ухода за спа проще, сэкономить электроэнергию и продлить срок службы Вашего спа «Softub» пользуйтесь защитным чехлом и энергосберегающим комплектом, которые можно приобрести у Вашего продавца.

Подключение спа (продолжение)

УСТАНОВКА В ПОМЕЩЕНИИ

В случае отсутствия дренажной системы или при неисправности этой системы попадание воды на пол может привести к возникновению опасности (Вы можете поскользнуться и т.п.). Кроме того, вода может повредить пол. В качестве меры предосторожности на случай серьезного разлива воды рекомендуется использовать водосборный резервуар, емкость которого соответствует емкости бассейна Softub. Основание (пол), на котором будет установлен бассейн, а также другие элементы помещения, находящиеся в непосредственной близости от бассейна, должны быть изготовлены из влагостойких материалов. Не забывайте о том, что вследствие высокой температуры в помещении установится повышенный уровень влажности. Для поддержания комфортных условий и снижения уровня ущерба, который может быть вызван повышенной влажностью, необходимо предусмотреть эффективную систему вентиляции – естественную или принудительную.

Порядок подключения спа «Softub».

__1. *Бассейн намного легче передвигать, пока он пустой!* В комплект поставки бассейна входят обвязные ремни. Их необходимо пропустить под бассейном до его заполнения, разместив их крест-накрест, и затем установить на них бассейн. Убедитесь, что ремни уложены ровно и прямо, а бассейн расположен на ровной поверхности.

__2. Поместите крышку на бассейн и убедитесь в том, что ремни можно затянуть должным образом.

__3. Установите мотор рядом с бассейном Softub на том же основании и уровне, что и сам бассейн. Совместите шланги мотора с соответствующими фитингами на бассейне. **НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ БЛОК К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ.**

__4. Достаньте из сумки с принадлежностями, входящей в комплект бассейна, три зажима и установите их на шланги со стороны мотора.

__5. Двигая мотор в сторону бассейна, наденьте шланги на его фитинги.

Совет. Начните с воздушного шланга (самого маленького). Продолжайте двигать мотор до тех пор, пока шланги не закроют черные фитинги бассейна на 6 мм.

__6. Продвиньте зажимы по направлению к бассейну. Они должны располагаться на расстоянии порядка 2 см от концов шлангов. Затяните зажимы.

Совет. Не перетягивайте зажимы — достаточно, чтобы они просто плотно обжали шланг. Зажимы всегда можно будет дополнительно подтянуть, если в ходе заполнения бассейна возникнет утечка воды.

__7. После подключения мотора убедитесь, что бассейн установлен в том месте, где он должен находиться. Если планируется использовать лестницу или круговую платформу, не забудьте предусмотреть место под эти элементы.

__8. Расправьте складки покрытия и заполните бассейн на 2,5-5 см. Приостановите заполнение и добавьте в воду одну столовую ложку хлора из набора химических реактивов, предназначенных для обработки воды.

Совет. Разгладьте оставшиеся складки. При заполнении бассейна модели 300+, оснащенного сиденьем, необходимо приостановить заполнение после того, как вода поднимется на 2,5-5 см над сиденьем, и разгладить складки. **ВНИМАНИЕ! Для наполнения бассейна не следует использовать мягкую воду.**

__9. После того как все складки будут разглажены, возобновите заполнение бассейна до тех пор, пока уровень воды не поднимется на 5 см выше верхней форсунки.

Порядок подключения (продолжение)

__10. При заполнении бассейна проверяйте узлы крепления трех шлангов на предмет наличия утечки.

Совет. При обнаружении утечки соблюдайте спокойствие. Отключите воду и затягивайте зажимы до тех пор, пока утечка не прекратится.

__11. Подключите блок к трехконтактной электророзетке с заземлением и напряжением 110-120 вольт, подключенной к изолированному источнику питания, рассчитанному на ток 15 ампер. Загорится световой индикатор, и через 10 секунд включится насос.

__12. Установите между мотором и бассейном изолирующий элемент из пенопласта, находящийся в сумке с принадлежностями. Закройте пенопласт виниловым чехлом («липучками» вниз).

__13. Откройте набор для обработки воды и в соответствии с приведенными там рекомендациями выполните обработку и тестирование воды.

__14. Поздравляем! Теперь можно выполнить нагрев воды в бассейне Softub до требуемой температуры. Для повышения температуры воды воспользуйтесь кнопкой (+), а для понижения – кнопкой (-). Установите наиболее комфортную температуру воды.

Совет. Чтобы ускорить процесс нагрева воды в бассейне, отключите подачу воздуха (меньше пузырьков) – ручка управления подачей воздуха расположена на корпусе мотора – и закройте бассейн крышкой. В зависимости от модели, скорость нагрева составляет 0,5-1,1 °C в час. По достижении указанной температуры бассейн Softub отключится автоматически. Регулировка температуры описана в главе «РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ» на стр. 13. Теперь поместите Spa Frog в фильтр. Инструкции по Spa Frog см. на стр. 26.

Владелец бассейна несет ответственность за соблюдение требований, предъявляемых к установке бассейна, а также за выполнение инструкций по технике безопасности и рекомендаций производителя. Компания Softub, Inc. не несет ответственность за повреждения, возникшие вследствие разлива воды, повышения уровня влажности или нагрузки, обусловленной весом бассейна. Пожалуйста, примите все необходимые меры предосторожности, что позволит вам в течение долгих лет получать удовольствие от бассейна Softub.

Эксплуатация

Ваш спа «Softub» сконструирован таким образом, чтобы пользоваться и ухаживать за ним было легко и удобно.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Выбор наиболее комфортной температуры воды производится экспериментальным путем. Термостат будет автоматически круглосуточно осуществлять включение и отключение системы, поддерживая выбранную температуру. Не рекомендуется эксплуатировать бассейн при температуре воды выше 40 °C.

ФОРСУНКИ

Когда температура воды соответствует установленному значению, форсунки обычно отключены. Для того, чтобы включить гидромассажные форсунки, нажмите кнопку «JETS/Форсунки» на панели управления. После нажатия кнопки форсунки будут включены на 15 минут. Если требуется отключить форсунки раньше указанного срока, нажмите кнопку «JETS/Форсунки» еще раз. Обычно за время использования спа (при открытой термокрышке и открытом положении регулятора воздушного потока) температура воды немного падает , что позволяет мотору продолжить работу по истечении 15-минутного периода. Если, однако, через 15 минут мотор остановится, для его включения достаточно снова нажать кнопку «JETS/Форсунки» (см. «Панель управления» на стр. 12).

2х-скоростной насос. Некоторые модели оснащены двухскоростным насосом. В дополнение к стандартному режиму работы форсунок он позволяет обеспечить еще и более мягкий режим. Однократное нажатие кнопки «JETS/Форсунки» включает низкоскоростной режим работы насоса. Следующее нажатие включает высокоскоростной режим. Если температура воды соответствует установленному значению, то после третьего нажатия насос отключится. Если же воде требуется нагрев, оборудование продолжит работу в автоматическом режиме.

ФИЛЬТРАЦИЯ*

При необходимости провести фильтрацию воды система переходит в автоматический режим. Работа в режиме фильтрации сопровождается свечением соответствующего индикатора «Filter/Фильтр». Электронная система управления настроена на выполнение двух 15-минутных циклов фильтрации в течение 24 часов. Циклы фильтрации выполняются каждые 12 часов, начиная от момента первого включения системы. Цикл фильтрации выполняется только в том случае, если в предыдущие 12 часов не производился нагрев воды. Если нагрев воды выполнялся, фильтрация проводиться не будет, что обеспечивает дополнительную экономию электричества.

2х-скоростной насос. Когда система в автоматическом режиме выполняет нагрев или фильтрацию воды, первые 5 секунд насос работает на малой скорости. После 5 секунд работы насос переходит в высокоскоростной режим и работает в этом режиме вплоть до завершения выполняемой операции.

* Подана заявка на патент

Эксплуатация (продолжение)

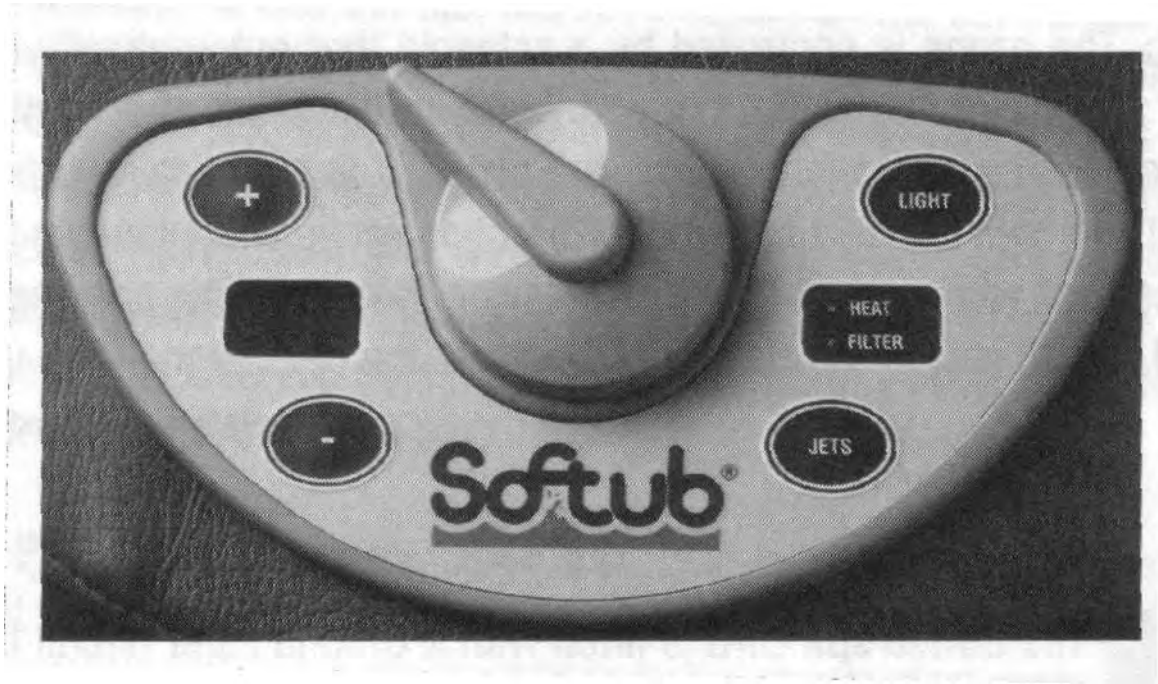
ОЗОНИРОВАНИЕ*

Озон – это газ, используемый как вспомогательное средство при дезинфекции воды. Он способствует окислению любых загрязнителей. Система автоматически добавляет озон в воду при нагреве (первые 15 минут нагрева), а также во время цикла фильтрации, если она становится необходима. После использования бассейна озон будет добавляться в воду в общей сложности в течение 1 часа во время выполнения последующих циклов фильтрации и нагрева. Подача озона контролируется соленоидом, который автоматически открывает и закрывает воздушную магистраль, подающую озон в толщу воды. При запуске в ручном режиме (нажатие кнопки «JETS/Форсунки») подача озона автоматически прекращается и не будет выполняться до следующего цикла нагрева или фильтрации. Данная мера позволяет предотвратить немедленный контакт озона с кожей, а также задерживает автоматическую подачу воздуха, оставляя, таким образом, контроль над подачей воздуха на усмотрение пользователя.

* Подана заявка на патент

УПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУШНЫМ ПОТОКОМ

Главный клапан управления воздушным потоком расположен на панели управления блока «Гидромейт». Чтобы открыть клапан, необходимо повернуть ручку на четверть оборота против часовой стрелки. Для закрытия клапана поверните ручку по часовой стрелке. Направление потока каждой форсунки также можно изменить, для чего достаточно развернуть ее насадку в требуемом направлении. В модели «Резорт» (T-300) воздушный поток системы трех форсунок можно индивидуально подстраивать отдельно от общей системы, поворачивая накладное кольцо каждой форсунки.



ЦИФРОВОЙ ЗАМОК

Бассейн Softub снабжен цифровым замком*, расположенном на конце ремней. Изначально установленная комбинация цифр для открытия замка: 0-0.

Для установки собственной комбинации цифр следует сначала открыть пряжку, а затем с помощью предмета с острым кончиком (такого как, например, шариковая ручка) нажать кнопку сброса. Затем следует установить нужную комбинацию цифр при нажатой кнопке сброса. По окончании следует отпустить кнопку сброса и повторить процедуру для другой стороны замка.
*запатентовано

ЦВЕТНОЙ СВЕТОДИОДНЫЙ БЛОК СВЕТОВЫХ ЭФФЕКТОВ SOFTSPARKLE

Некоторые бассейны Softub оснащены цветным светодиодным блоком световых эффектов SoftSparkle. Этот блок дополнительной подсветки бассейна обеспечивает 10 различных световых эффектов. Если приобретенный вами бассейн оснащен стандартной светодиодной подсветкой белого цвета, то для включения и отключения подсветки следует просто нажать на кнопку подсветки. Если приобретенный бассейн оснащен светодиодным блоком подсветки SoftSparkle, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями по эксплуатации этого блока.

Цветная светодиодная подсветка состоит из 12 элементов со светодиодами красного, зеленого и синего цвета. В каждый элемент входит 4 красных, 4 зеленых и 4 синих светодиода. Подсветка имеет 10 перечисленных ниже программ для режимов подсветки.

- Белый
- Медленно переливающийся спектр (медленно переливающийся цвет)
- Солнечный свет (желто-оранжевый)
- Синий
- Красный
- Зеленый
- Затухающий фиолетовый (перелив розового, синего и красного)
- Водяной (перелив синего и зеленого)
- Пламя (перелив красного, оранжевого, желтого, розового и фиолетового)
- Цветовой взрыв (стробоскопический эффект по цветовому спектру)

Блок работает следующим образом.

При нажатии кнопки включения подсветка включается в последнем предыдущем режиме. Например, если перед отключением подсветки она работала в режиме белого света, то при включении через несколько дней будет использован этот же режим.

Если подсветка была отключена и повторно включена в течение 10 секунд, то происходит переключение на следующий режим. Например, если текущий режим – белый свет, то при отключении подсветки и ее включении в течение 10 секунд произойдет переключение режима на «Медленно переливающийся спектр». При следующем отключении подсветки и ее включении в течение 10 секунд произойдет переключение режима на «Солнечный свет».

Если подсветка оставалась отключенной более 10 секунд, то при последующем включении будет использован последний режим. Например, при отключении подсветка была синей. Тогда при повторном включении подсветки через минуту, 30 минут, 3 недели и т. д. подсветка опять будет синей.

Таким образом, для включения выбранного понравившегося режима достаточно просто нажать кнопку. Для переключения на следующий режим следует включить подсветку и повторно отключить ее в течение 10 секунд.

Уход за спа

ВНУТРЕННИЙ МАТЕРИАЛ ОБШИВКИ

При правильном уходе Ваш спа «Softub» прослужит Вам долгие годы. Неправильный уход за водой – основная причина всех неполадок. Необходимо регулярно следить за состоянием воды.

А. Качество воды

Для поддержания качества воды в Вашем спа «Softub» на должном уровне необходимы поводить регулярные тесты на общую щелочность, общую жесткость, уровень pH и содержание хлора. Проводите тесты после каждого использования спа, но не реже двух раз в неделю. **Избегайте низкого показателя pH, так как это приведет к образованию некрасивых складок на внутренней обшивке чаши спа.** Подробные рекомендации по поддержанию качества воды Вы найдете в нашей инструкции по уходу за водой в спа «Softub».

Рекомендуемые показатели воды:

Свободный хлор: 2 -3 ppm
pH: 7,4-7,8 (в идеале 7,6)
Общая щелочность: 80-120 ppm
Жесткость: 50-150 ppm
Суммарное количество растворенных в воде веществ – не выше 1500 промилле

Б. Внесение препаратов в воду.

1. Все без исключения препараты, предназначенные для обработки воды спа, должны вноситься при работающих гидромассажных форсунках. Не смешивайте препараты друг с другом. Не применяйте несколько препаратов одновременно. В день рекомендуется применять только один препарат.
2. Необходимо растворить препарат в воде в отдельной небольшой емкости и только после этого медленно вылить полученный раствор в воду спа.
3. Не рекомендуется применять в спа плавучие контейнеры-дозаторы химикатов, так как они могут создать чрезмерно высокую концентрацию химикатов, снизить уровень pH воды и обесцветить внутреннюю обшивку спа.
4. Не используйте хлор в форме газа, ионизаторы, ароматизаторы, соли или мыльные растворы, не рекомендованные для использования в спа . Проконсультируйтесь с Вашим продавцом.

ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕПАРАТЫ ПО УХОДУ ЗА ВОДОЙ, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРОДАВЦОМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОЧИХ ПРЕПАРАТОВ АННУЛИРУЕТ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОДАВЦА,

В. Чистка.

Каждые 2-3 месяца или в случаях, когда вода стала мутной и химическая обработка не помогает ее очистить, сливайте старую воду и заполняйте спа «Softub» свежей водой.

Для удаления загрязнений и пятен с внутренней обшивки спа используйте слабый мыльный раствор. Тщательно ополосните виниловую обшивку прежде чем заливать в спа свежую воду. НЕ используйте жесткие проволочные мочалки, щетки из жесткой щетины или абразивные чистящие средства.

Г. Ремонт.

Если Вы случайно проткнете или порвете внутреннюю обшивку Вашего спа «Softub», свяжитесь с нашим Сервисным Центром.

Уход за спа (продолжение)

ВНЕШНИЙ МАТЕРИАЛ ОБШИВКИ WEATHER TEX®

Внешняя поверхность бассейна, его крышка, чехол блока «Гидромейт» изготовлены из материала Weather Tex®, который был специально разработан для эксплуатации в условиях повышенной влажности и устойчив к появлению плесени, растрескиванию и обесцвечиванию.

А. Чистка.

Для удаления загрязнений и пятен с внешней обшивки спа используйте слабый мыльный раствор, ополосните обшивку водой. НЕ используйте жесткие проволочные мочалки, щетки из жесткой щетины, абразивные чистящие средства или растворители. Использование вышеперечисленных средств может аннулировать гарантийные обязательства продавца.

Б. Солнечное воздействие.

В случае, если спа «Softub» установлен на открытом воздухе, мы настоятельно рекомендуем использовать защитный чехол для спа «Softub» (приобрести его Вы сможете у Вашего продавца). Он защитит Ваш спа от прямых солнечных лучей, дождя и поможет сохранить спа чистым. Если Вы устанавливаете спа «Softub» темного цвета на открытом воздухе, использование защитного чехла обязательно. Никогда не покрывайте спа «Softub» прозрачной пластиковой пленкой. Это может привести к перегреву вспененной конструкции чаши спа и повредить ее.

В. Свяжитесь с Сервисным Центром, если Вы прорвете или проткнете внешнюю обшивку спа «Softub».

Очистка фильтров.

По мере работы фильтр постепенно засоряется твердыми частицами и осадком из воды, что ведет к снижению потока воды через фильтр. Поэтому фильтр следует периодически чистить. Это залог нормальной работы гидротерапевтических форсунок и хорошего качества воды. Промывайте фильтр Вашего спа «Softub» по мере загрязнения, но не реже одного раза в месяц. Для того, чтобы промыть фильтр снимите его с решетки забора воды, снимите внешний синий чехол и как следует промойте струей из садового шланга или душа. Поворачивайте картридж по мере промывания. Кроме того, на фильтре накапливаются жировые вещества с поверхности кожи и масляные пленки от использования ароматизаторов. Промывка картриджа водопроводной водой не устраняет эти загрязнения. Рекомендуется обрабатывать фильтры специальным раствором Filter Renu, рекомендованным для чистки фильтров и после этого промыть их под струей холодной воды. После промывки, наденьте на фильтр внешний чехол и установите фильтр на одну из решеток забора воды. Поверните фильтр таким образом, чтобы между ним и дном спа было небольшое расстояние. **Перед тем, как надеть фильтр на решетку, подержите соединительную муфту фильтра одну-две минуты в теплой воде. Не пытайтесь снять или надеть фильтр, если соединительная муфта холодная.** Раз в год необходимо производить замену фильтра

ПОДГОТОВКА БАССЕЙН К ВРЕМЕННОМУ ОТКЛЮЧЕНИЮ

Если Вы не собираетесь пользоваться Вашим спа в течение недели и более, накройте спа термокрышкой, закройте регулятор воздушного потока и установите температуру 27ºС. Это защитит Ваш спа от замерзания, если он установлен на улице, и позволит спа периодически фильтровать и очищать воду. По возвращении проверьте химический баланс воды (уровень хлора и pH) и скорректируйте его по необходимости.

Уход за спа (продолжение)

Если Вы планируете оставить спа без присмотра на длительное время или не будете использовать его, полностью слейте воду из спа. Отсоедините блок «Гидромейт» от чаши спа и наклоните его так, чтобы из соединительных патрубков вытекла вся вода, находящаяся во внутреннем трубопроводе. Это обязательная процедура, т.к. вода, оставшаяся в трубопроводе может замерзнуть и серьезно повредить блок «Гидромейт». Просушите спа и закройте его термокрышкой.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Вы можете сохранить заводскую картонную упаковку спа «Softub» для хранения или транспортировки. Прежде чем заново упаковывать спа в коробку, убедитесь, что все его части чистые и сухие. Чашу и крышку необходимо хранить в горизонтальном положении.

ВНИМАНИЕ! Не помещайте ничего сверху спа во время хранения. Не храните сухой спа на солнечном свету.

При транспортировке спа должен быть упакован и крепко привязан. Рекомендуется использовать обвязку толщиной не менее 4 см. Возможно Вам понадобиться брезент или сетка для равномерного распределения давления. Если упаковать спа в коробку не представляется возможным, необходимо крепко привязать спа, чтобы предотвратить падение спа с транспортного средства. Однако необходимо помнить, что чрезмерно тугое крепление спа может оставить долговременные глубокие следы на виниловой обшивке спа или корпуса чаши.

УРОВЕНЬ ВОДЫ

Всегда поддерживайте уровень воды на 5 см выше самой высоко расположенной форсунки. Таким образом, форсунки не будут разбрызгивать воду за пределы чаши спа, а электродвигатель не перегреется. Закрытая крышка не должна плавать на поверхности воды, это означает, что воды в спа слишком много

ЗАПОЛНЕНИЕ СПА И СЛИВ ВОДЫ

Бассейн Softub следует сливать и чистить раз в два-три месяца, а также при возникновении проблем с поддержанием необходимых характеристик воды. Воду также следует сменить, если она стала мутной и ее очистка с помощью химических веществ невозможна.

Кроме того, рекомендуется слить воду, если бассейн не планируется использовать в течение следующих нескольких недель или дольше. Переверните бассейн Softub, чтобы вода слилась из всех шлангов. Ни в шлангах, ни в каких-либо других элементах воды оставаться не должно.

Меняйте воду в Вашем спа каждые 2-3 месяца или когда становиться трудно поддерживать химический баланс воды. Всегда отключайте спа от сети прежде чем начать процедуру слива воды. Если Вы выкачиваете воду из спа с помощью насоса, следите за тем, чтобы заборный край шланга не соприкасался с виниловой обшивкой спа, это может повредить винил и аннулировать гарантийные обязательства продавца. Если Ваш спа находится на улице, Вы можете отсоединить блок циркуляции и нагрева «Гидромейт» от чаши спа, что позволит Вам быстро слить воду до уровня 7,5 см. Воду из спа, установленных в помещении, можно слить используя шланг, сифон или погружной насос. Мы советуем использовать погружной насос Little Giant с донным забором воды, приобрести который Вы сможете в Сервисном Центре.

Слив воду, внимательно осмотрите внутреннюю обшивку спа и, при необходимости, проведите очистку внешней и внутренней поверхности с помощью специальных средств. Мы не рекомендуем применять для этих целей стиральный порошок и другую бытовую химию .
Всегда заполняйте спа теплой и/или холодной водой, температура воды не должна превышать 40 С°. Чтобы сократить время, необходимое для начального подогрева воды, можно использовать теплую воду. При каждой смене воды в спа необходимо промывать фильтрующие картриджи.

Обработка воды

Одной из наиболее важных мер по обеспечению нормальной эксплуатации спа «Softub» является обработка воды. Поддержание требуемого химического состава воды важно для здоровья, а также позволяет гарантировать долговременную безотказную эксплуатацию спа «Softub». Настоятельно рекомендуется использовать химические добавки Softcare Chemicals, специально разработанные для спа с виниловым покрытием.

Обеспечение соответствующего качества воды исключительно важно для нормальной эксплуатации бассейна Softub. Мы рекомендуем использовать химическую продукцию Softcare, которая специально предназначена для бассейнов с виниловой мембраной. Нужные химические продукты можно приобрести у местного дилера Softub. Для уточнения требуемого количества веществ ознакомьтесь с инструкциями по химическим веществам.

Ниже перечислены наиболее типичные проблемы, связанные с изменением химического состава воды и способные повредить спа.
1. Нарушение уровня pH.
2. Перед добавлением в воду химические вещества не были предварительно растворены.
3. Использование не рекомендованных к употреблению химических веществ.
4. Слишком интенсивное хлорирование.

Слишком низкий уровень pH приводит к интенсивному образованию складок и может вызвать повреждение покрытия. Кроме того, ускоряются процессы коррозии в моторе.
Владелец бассейна несет ответственность за поддержание химического баланса воды и ее дезинфекцию. Компания Softub, Inc. не несет ответственность за какие-либо повреждения, вызванные нарушением правил по уходу за водой Подробные консультации по поддержанию качества воды Вы сможете получить в Сервисном Центре. Инструкция по уходу за водой в спа «Softub» прилагается.

Сервисное обслуживание

Ваш спа Softub сконструирован таким образом, чтобы свести к минимуму необходимое сервисное обслуживание. **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** самостоятельно открывать и ремонтировать блок циркуляции и нагрева воды «Гидромейт». Это может аннулировать гарантийные обязательства продавца. Если в работе спа возникли неполадки, внимательно прочтите пункты, указанные в разделе «Устранение неполадок» данной инструкции по эксплуатации. Если проблема не устранена, свяжитесь с нашим Сервисным Центром.

Устранение неполадок.

Неполадка: Бассейн подключен, но оборудование не работает.
Причина: Не исключено, что при установке бассейна разводка проводов была выполнена неправильно. Устройство защитного отключения работает только в том случае, если разводка проводов соответствует требованиям электрической системы.
Способ устранения: Для изменения схемы разводки проводов обратитесь к специалисту.

***

Неполадка: На панели управления отображается сообщение «IPS» или «IP5», и оборудование не работает.
Причина: Характеристики источника электропитания не соответствуют требованиям, и оборудование было автоматически отключено.
Способ устранения:
1. Если нарушение энергоснабжения или падение напряжения носит временный характер (например**,** в результате природных явлений: бури, грозы, землетрясения и т.п.), необходимо отключить бассейн от электрической сети и дождаться восстановления подачи электричества в полном объеме. Если в данное время года возможно значительное снижение температуры, примите меры по защите бассейна от замерзания.
2. Если причина неисправности заключается не в системе электропитания, следует проверить монтаж бассейна и убедиться, что при его установке не использовался удлинительный провод. Если был использован удлинительный провод, его необходимо удалить.
3. Убедитесь, что все соединения были выполнены надежно и качественно.
4. Проверьте другие устройства и оборудование, подключенное к тому же источнику питания. Это оборудование может потреблять слишком большое количество энергии. Следует либо отключить другое оборудование от того же самого источника питания и подключить его к другому источнику, либо, наоборот, подключить бассейн к другому, изолированному источнику питания.

***

Неполадка: Индикатор температуры «Темп» мигает.
Причина: Слишком высокая температура воды или неисправность в системе управления.
Способ устранения:
1. Дождитесь, пока температура воды не опустится ниже 38 °C.
2. Если мигание индикатора не прекращается, свяжитесь в Сервисным Центром.

***

Неполадка: Форсунки не включаются.
Причина: Напряжение источника питания не соответствует требованиям, механическая неисправность мотора или устройства защитного отключения.
Способ устарнения: Убедитесь, что индикатор температуры «Temp», расположенный на панели управления, горит. Если индикаторы горят:
1. Нажмите кнопку JETS/Форсунки. Если мотор включится, значит вода в бассейне достигла требуемого температурного значения.
2. Если мотор не включится, установите значение температуры на 40 °C. Если индикатор нагрева горит, а мотор не работает, отключите бассейн на несколько часов от электрической сети, а затем повторите действия, описанные в пункте 1. Если мотор не включается, свяжитесь в Сервисным Центром.
Примечание: Если Вам приходится регулярно отключать спа от сети, чтобы включить форсунки, это означает низкое напряжение сети. Убедитесь в том, что спа не подключен через удлинитель, и в том, что к этой эл. линии не подключено другое устройство большой мощности. Плохая проводка и/или контакты могут быть причиной низкого напряжения. Убедитесь, что напряжение в Вашей сети 220 В.

Устранение неисправностей (продолжение)

.

Неполадка: Не горит индикатор температуры «Temp».
Причина: Потеря напряжения в сети или блоке «Гидромейт».
Способ устранения:
1. Убедитесь, что спа включен в сеть с напряжением 220 В. Нажмите на кнопку «Перезапуск» / «Reset» на панели управления.
2. Протестируйте УЗО. См. инструкции на стр.13.
3. Проверьте напряжение в эл. сети, используя любое устройство, рассчитанное на 220 В, напр. лампу или фен.
4. Если напряжение в сети соответствует нормам, а УЗО не сработало, свяжитесь с нашим Сервисным Центром.
5. Если УЗО сработало и индикатор подключения к сети («Power») мигает, температура воды слишком высока. Чтобы запустить спа снова, остудите воду до температуры 37 С° и повторите действия пункта 1.
6. Если все вышеупомянутое случается регулярно или двигатель не перезапускается, свяжитесь с нашим Сервисным Центром.

***

Неполадка: Слабый поток воды из форсунок.
Причина: Засор или воздушная пробка в трубопроводе. Если спа только что заполнен, скорее всего это воздушная пробка.
Способ устранения:
1. Проверьте, включены ли форсунки.
2. Убедитесь, что уровень воды на 5 см превышает самую высокорасположенную форсунку.
3. Убедитесь, что решетки забора воды в спа на заблокированы.
4. Несколько раз включите и выключите форсунки, чтобы избавиться от воздушной пробки.

***

Неполадка: Во время работы напор воды изо всех форсунок уменьшился.
Причина: Засор в трубопроводе.
Способ устранения:
1. Снимите картридж фильтра. Промойте фильтр, следуя инструкциям на стр. 17.
2. Убедитесь, что решетки забора воды на месте и не забиты.
3. Если решетки чистые, а напора по прежнему нет
   А. Отключите блок «Гидромейт» от сети
   Б. Осушите спа.
   В. Отсоедините блок от чаши спа.
   Г. Осмотрите патрубки, проверьте не засорены ли они волосами, листьями, шнурками, пластиковыми пакетами, и т.д.
   Д. Прочистите трубопровод блока «Гидромейт» сильным напором воды из садового шланга. Шланг подсоедините к верхнему большому патрубку блока «Гидромейт».
   Е. Подсоедините блок к чаше спа и снова попробуйте включить форсунки.
4. Если решетки забора воды не заблокированы и засоры не обнаружены, а напора по прежнему нет, скорее всего мусор застрял внутри насоса. Свяжитесь с Сервисным Центром

* * *

Неполадка: Напор одной форсунки уменьшился..
Причина: Форсунка выключена или заблокирована засором.
Способ устранения: Засор может находиться в гнезде форсунки. Выньте форсунку, прочистите и поставьте на место.

Устранение неисправностей (продолжение)

Неполадка: Невозможно перекрыть воздушный поток форсунки.
Причина: Не полностью закрыт регулятор воздушного потока («Air Control»).
Способ устранения: Несколько раз откройте и закройте регулятор воздушного потока.

***

Неполадка: Спа не нагревает воду до желаемой температуры.
Причина: Желаемая температура выше безопасного уровня, или температура окружающей среды не позволяет спа нагревать воду должным образом. Спа «Softub» запрограммирован не нагревать воду выше 40 С°. Если форсунки работают, спа греет воду.
Способ устранения:

1. Чтобы быстрее нагреть воду полностью выключите регулятор воздушного потока (в воде не должно быть воздушных пузырьков)
2. Закройте спа термокрышкой.
1. Поставьте регулятор температуры на значение «10» и позвольте спа поработать, пока он не отключится автоматически. Если в этом случае температура воды не достигла. 40 С°, необходимо перенастроить термостат. Свяжитесь с Сервисным Центром.

***

Неполадка: Спа и/или блок «Гидромейт» подтекают.
Причина: Протечка обычно случается в местах соединения блока с чашей.
Способ устранения:

1. Вытрите протекшую воду.
2. Проверьте крепко ли затянуты хомуты соединительных патрубков.
3. Установите место протечки.

А. Проверьте, нет ли протечки в ближнем к чаше спа месте соединения нижнего патрубка или вокруг днища спа.

Б. Проверьте, нет ли протечки в ближнем к блоку «Гидромейт» месте соединения патрубков или под блоком

4. Протечки должны быть проверены нашим Сервисным Центром. Свяжитесь с нами.

***

Неполадка: Во время фильтрации и нагрева воды происходит самопроизвольное включение и выключение подачи воздуха.
Причина: Выполняется автоматическая добавка озона.
Способ устранения: Никакие действия не требуются. Происходит выполнение стандартной технологической операции.

Технические характеристики

	Softub T-140	Softub T-220	Softub T-330
Вместимость			
Человек :	1-2 человека	3-4 человека	5-6 человек
Литров воды :	530 л	832 л	1135 л
Чаша спа			
Внешний диаметр :	150 см	180 см	198 см
Внутренний диаметр :	127 см	152 см	168 см
Высота:	60 см	60 см	68 см
Глубина воды :	43 см	45,5 см	53,5 см
Количество форсунок:	4	5	8
Блок «Гидромейт» :			
Внешний диаметр:	45,5 см	45,5 см	45,5 см
Высота:	58,5 см	58,5 см	58,5 см
Масса			
Сухой чаши :	22,5 кг	32 кг	34 кг
Термокрышка :	6,8 кг	9 кг	11,3 кг
Блока «Гидромейт» :	20,4 кг	20,4 кг	22,5 кг
С водой:	596 кг	894 кг	1 245 кг
Нагрузка на поверхность	615 кг/кв.м.	720 кг/кв.м.	825 кг/кв.м.

Электродвигатель
Однофазный 230В, 50Гц, 6А, 1400Вт
Требуется специальное подключение с использованием устройства защитного отключения (УЗО). Остальные требования и нормы определены в региональных стандартах.

Приведенные значения массы и размеров изделий являются приблизительными. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

С гарантийными обязательствами можно ознакомиться в торговой организации, где бассейн был приобретен.

Отличительная конфигурация продукта является зарегистрированной торговой маркой США.

Пожалуйста, заполните перечисленные ниже поля. Эта информация может вам в дальнейшем понадобиться.

Серийный номер чаши : Т-_____

Серийный номер мотора: Р-_____

Информация для торговых организаций:

Корпоративная штаб-квартира Softub, Inc.
27615 Avenue Hopkins, Valencia, CA 91355
+1 (661) 702-14-01

Наш адрес в Интернете: http://www.softub.com, www.softub.ru

“Cuanto más fácil, mejor”

1 Lléveselo a casa

2 Conéctelo

3 ¡Disfrute!

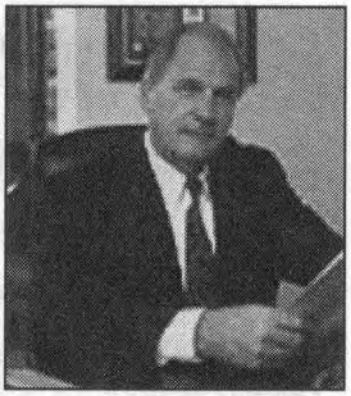
MANUAL DEL PROPIETARIO

PRECAUCIONES

Si instala el spa Softub en un espacio interior, tenga la precaución de instalarlo en un área resistente al agua. Vea las páginas 7, 8, 9, 10, 11 y 12.

ADVERTENCIA

Según la revista médica “Journal of the American Medical Association”, las mujeres que piensan quedarse embarazadas y las mujeres que están en los primeros meses del embarazo, deben evitar los baños calientes y las saunas. Si está embarazada o cree que puede estarlo, consulte con el médico antes de utilizar el spa Softub.



Escape... Disfrute… Tómese un baño cuando lo desee ya que ahora es dueño de una las bañeras de hidromasaje de agua caliente más cómodas y de consumo de energía más eficiente del mundo. El diseño patentado exclusivo de Softub es producto de más de 20 años de investigación y desarrollo.

Softub ha sido diseñado para que sea fácil de utilizar y de operar. Tómese unos minutos para aprender a mantenerlo en buenas condiciones con las simples instrucciones que vienen en las últimas páginas del manual. La instalación y operación adecuada son importantes para garantizar años de buen funcionamiento del producto.

Siempre nos interesa saber en qué ha cambiado su vida desde que tiene el Softub. Estamos deseosos de recibir sus comentarios y sugerencias. Pero antes que nada, felicítese por ser uno de los miles de usuarios de Softub que descansan y disfrutan de una nueva experiencia total para el cuerpo y para la mente.

Atentamente,

Tom Thornbury
Presidente de Softub, Inc.

Contenido

Instrucciones de seguridad **5**
Advertencias del fabricante **7**
Instalación **9**
Funcionamiento:
Temperatura/Jets **13**
Control del aire/Diagrama del panel de control **14**
Mantenimiento:
Mantenimiento del forro interior **17**
Weather Tex **17**
Limpieza del filtro **18**
En invierno/Durante las vacaciones **18**
Almacenamiento/Transporte **19**
Nivel del agua **19**
Llenado/Vaciado **19**
Tratamiento del agua **20**
Servicio **21**
Resolución de problemas **22**
Especificaciones **25**

© 2007 Softub, Inc., Valencia, CA
Números de patente de EE.UU. 4,858,254 • 4,843,659 • 4,981,543
5,585,025 • 5,092,951 • 5,133,818 • 5,283,915 •
5,392,473 • 6,066,253 • 6,444,129 • 6,875,961 • 6,800,205
Canadá: 1,315,045 • Taiwan: 071790 • Hong Kong: 947 de 1995 •
Francia/Alemania/Reino Unido: 0396396
Pendientes otras patentes internacionales y de los EE.UU.

Instrucciones de seguridad

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al instalar y utilizar el equipo eléctrico siempre debe tomar precauciones de seguridad básicas, entre otras:

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

2. ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen el producto sin supervisión de los adultos.

3. ADVERTENCIA La batería debe estar conectada correctamente con toma de tierra. Debajo del motor hay un conector un conector de alambre que permite la conexión de conductores sólidos de cobre de un mínimo de 8 AWG (8,4 mm) entre la unidad y equipo metálico, cierres metálicos o equipo eléctrico, tuberías metálicas o conductos a menos de 1,5 m del aparato.

4. PELIGRO Riesgo de lesiones
A. Conecte solamente a una fuente de alimentación con toma de tierra.
B. Conecte siempre a un dispositivo de corriente residual (RCD) con dispositivo de desconexión por encima de los 30 mA.
C. Conecte solamente a un enchufe con toma de tierra.
D. No utilice un alargador para conectarlo.

5. ADVERTENCIA Conectar el aparato correctamente a circuitos que puedan soportar la carga necesaria sin sobrecarga del sistema. Por favor, consulte todos los requisitos y códigos de electricidad, los permisos y los procedimientos de inspección locales.

6. PELIGRO Riesgo de ahogo por accidente.
Deben tomarse todas las precauciones necesarias para que no tengan acceso los niños al aparato sin permiso. Para evitar accidentes, asegúrese de que los niños no utilicen el spa sin supervisión adulta.

7. PELIGRO Riesgo de lesiones. Las ventosas de succión del spa están hechas a medida del flujo de agua que produce la bomba. Si es necesario cambiar las ventosas o la bomba, asegúrese de que los niveles de flujo sean compatibles. No ponga nunca en funcionamiento el aparato si le falta alguna ventosa o hay alguna rota. No cambie las ventosas por ventosas recomendadas para niveles de flujo más bajos.

8. PELIGRO Riesgo de electrocución. Instale a un mínimo de 1,5 m de cualquier superficie metálica.
Se puede instalar el spa a menos de 1,5 m de una superficie metálica si ésta está permanentemente conectada con un cable de cobre sólido de un mínimo de 8 AWG (8,4 mm) al conector de alambre que viene debajo del motor para los cables.

Instrucciones de seguridad (cont.)

9. PELIGRO Si se daña el cable de alimentación, desconecte el aparato y no lo utilice. Si se daña el cable, debe pedirle que lo cambie al fabricante, a un agente de servicio o a otra persona calificada, para evitar riesgos.

10.ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones.

A. El agua del spa no debe estar a más de 40 ºC. Las temperaturas de 38 ºC a 40 ºC se consideran seguras para adultos en buenas condiciones de salud. Se recomiendan temperaturas más bajas para niños y para todos en general cuando se pasan más de 10 minutos dentro del agua.

B. Como el agua muy caliente puede causar daño al feto en los primeros meses del embarazo, se recomienda que las mujeres que estén o que crean estar embarazadas pongan el agua a 38 ºC y consulten con el médico antes de utilizar el spa.

C. Compruebe la temperatura del agua con un termómetro preciso ya que el control de temperatura del agua varía según los aparatos.

D. El consumo de alcohol, drogas o medicinas antes de meterse en el spa o cuando se baña en él, puede provocar la pérdida de conciencia del usuario, y a consecuencia, que éste se ahogue.

E. Las personas obesas o con un historial médico de enfermedades del corazón, presión sanguínea alta o baja, problemas de circulación o diabetes, deben consultar al médico antes de meterse en un spa.

F. Las personas que toman medicación deben consultar con el médico antes de meterse en el spa, porque algunos medicamentos pueden causar somnolencia, afectar el ritmo del corazón, la presión y la circulación sanguínea.

11. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Advertencia del fabricante

Además de las instrucciones de seguridad que puede encontrar al principio de este manual, se han redactado estas advertencias para ayudarle a disfrutar del spa de Softub.

Lea estas advertencias y asegúrese de entenderlas para reducir el riesgo de que se dañe el spa de Softub o lo que lo rodea, o de resultar herido usted mismo. Lea detalladamente advertencias.

1. Desconecte siempre el motor antes de vaciar la tina y cuando la llene.

2. El nivel del agua debe estar a 5 cm por encima de los jets. Si el nivel del agua baja demasiado, los jets pueden salpicar fuera de la tina, hacer que el motor se recaliente y anular la garantía.

** **3. Use solamente químicos autorizados.** El uso de productos químicos no autorizados puede anular la garantía. *Consulte la página 20.*

4. Mantenga el agua a un pH adecuado (7,4–7,6). Si el pH no está equilibrado, se puede dañar el forro de vinilo.

5. ADVERTENCIA: EL USO DE SHOCK DE PISCINA O DE SPA ANULA LA GARANTÍA.

6. NUNCA utilice un alargador para conectar el motor. El alargador hace que baje el voltaje lo cual puede dañar el motor de la bomba y los controles.

7. No ponga en marcha el aparato si no está conectado a un interruptor GFCI. Este dispositivo de seguridad corta la corriente en menos de un segundo cuando hay una bajada de tensión.

8. Instale el spa de Softub en superficies o zonas resistentes al agua (azulejo, ladrillo, etc.). Normalmente se derrama agua al salpicar o gotear, y cuando se llena o se vacía la tina. Un fallo del aparato también puede hacer que se derrame mucha agua. Hay que tener cuidado para que el agua derramada no curve o dañe la superficie donde se instala el spa. Si se instala en un lugar de varias plantas hay que proteger los objetos de la planta inferior por si se produce un derrame considerable.

9. Instale solamente en superficies que soporten el peso de la tina. Si no sabe la resistencia del suelo, hable con un arquitecto o un ingeniero antes de llenarla. *Vea las especificaciones de la página 25*.

10. No utilice NUNCA utensilios afilados dentro o cerca del spa. Los objetos afilados pueden agujerear el vinilo.

Advertencia del fabricante (Continuación)

11. Manipule el motor con cuidado. Los componentes interiores se pueden dañar si se deja caer.

12. No abra el motor o el interruptor GFCI. No tienen partes que usted pueda manipular. Abrir el motor anula la garantía.

13. Para evitar que se dañe el spa, no deje que se acerquen los animales domésticos.

14. Según la revista médica "Journal of the American Medical Association", las mujeres que piensan quedarse embarazadas y las mujeres que están en los primeros meses del embarazo, deben evitar los baños calientes y las saunas. Si está embarazada o cree que puede estarlo, consulte con el médico antes de utilizar el spa Softub.

15. Estar mucho rato dentro del agua caliente puede provocar hipertermia. La hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo es más elevada que la temperatura normal del cuerpo (36,6 ºC). Algunos síntomas de hipertermia son mareo, letargia, somnolencia y desmayos. La hipertermia puede hacer que no se note el calor, que uno no se dé cuenta de que tiene que salir del agua o de que puede pasar algo, daño del feto en las mujeres embarazadas, incapacidad física para salir del spa y pérdida de conciencia que puede hacer que se ahogue la persona que está dentro del spa.
ADVERTENCIA: El consumo de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar considerablemente el riesgo de hipertermia fatal.

16. No ponga descalcificador de agua en el spa porque podría dañar el forro.

Instrucciones de instalación

SELECCIÓN DEL LUGAR

Antes de seleccionar un sitio, lea por favor las instrucciones de seguridad, las advertencias del fabricante y las secciones sobre instalación en interiores y al aire libre.

El spa de Softub es portátil y viene completo. Se puede instalar en cualquier sitio ya sea interior o exterior.

A. Estructura El spa de Softub debe instalarse en una superficie de estructura fuerte, relativamente lisa y nivelada (vea las especificaciones de la página 22 para saber cuál es la capacidad de carga).

B. Desagüe No instale la unidad del motor en una zona donde el agua se pueda encharcar.

C. Electricidad Debajo del motor viene un conector de alambre presurizado que permite la conexión de conductores sólidos de cobre de un mínimo de 8 AWG (8,4 mm) entre la unidad y equipo metálico, vallas metálicas, aparatos eléctricos, tuberías metálicas o conductos que estén a menos de 1,5 m del aparato, para cumplir con los requisitos locales.

Los ingenieros de Softub han trabajado diligentemente para ofrecer la mayor seguridad posible. Conectar el spa a un circuito mal cableado, o a un alargador, puede causar daños en el motor que no están cubiertos por la garantía.

D. Lugar Escoja un lugar en el que no sea probable que se produzca una infestación, para proteger la gomaespuma de las hormigas, las termitas y otros insectos excavadores, y de ratas y ratones. El spa podría sufrir daños que no están cubiertos por la garantía.

INSTALACIÓN AL AIRE LIBRE

El spa Softub se puede instalar en cualquier superficie lisa (azulejos, cemento, madera, ladrillo o arena). Compruebe que no haya objetos afilados debajo de la bañera antes de instalarla. Se recomienda no instalarlo en zonas donde pueda caer polvo o desechos dentro de la bañera. Consulte los códigos locales para ver si hay restricciones (por ejemplo, puertas de seguridad para niños).

Es posible que el distribuidor tenga varios accesorios, como bancos, escalon y jardineras. Es obligatorio colocar el spa en una base sólida para asegurar la estabilidad de la estructura o de la plataforma.

Para que el spa sea más fácil de mantener, tenga un consumo de energía más eficaz, esté más limpio y dure más, use siempre la cubierta especial de protección que ofrece el distribuidor.

Instrucciones de instalación (cont.)

INSTALACIÓN EN ESPACIOS INTERIORES

Cuando se salpica agua, el suelo puede resbalar y el spa puede sufrir daños estructurales si no hay buen desagüe. Se recomienda instalarlo sobre un recipiente que pueda contener el agua del spa en caso de derrame considerable. Se deben utilizar materiales de construcciones apropiados alrededor y debajo de la tina. Tenga en cuenta la humedad que se producirá en la sala por la elevada temperatura del agua. La ventilación natural o artificial de la sala ayudará a mantener un ambiente cómodo y a reducir el daño que puede causar la humedad en el entorno.

Lista de comprobación para el montaje

__**1.** *Es más fácil mover la tina cuando está vacía que cuando está llena de agua.* El spa viene con correas de seguridad, asegúrese de ponerlas por debajo de la tina antes de llenarla de agua. Ponga las correas cruzadas y coloque el spa encima de las correas. Asegúrese de que las correas estén rectas y que el spa esté sobre una superficie nivelada.

__**2.** Coloque la tapa del spa y compruebe las correas para asegurarse de poderlas sujetar correctamente.

__**3.** Ponga la unidad del motor al lado del spa y al mismo nivel. Haga corresponder las mangueras del motor con los acoples de la tina. **NO CONECTE EL APARATO.**

__**4.** Busque las abrazaderas de las mangueras (en la bolsa de accesorios) y póngalas sobre las mangueras del motor.

__**5.** Coloque el motor de cara a la tina y guíe las mangueras hacia los acoples.

Consejo: comience con el tubo de aire (el más pequeño). Siga empujando hasta que el extremo del tubo cubra 6 mm del acople negro de la tina.

__**6.** Deslice los acoples hacia la tina y deje a la vista 2 cm de las mangueras. Apriete las abrazaderas.

Consejo: No se pase de rosca al apretar las abrazaderas para que pueda apretarlas más cuando empiecen a gotear al llenar la tina.

__**7.** Con el motor conectado, asegúrese de colocar la tina donde desee que se quede. Acuérdese de dejar espacio para poner una plataforma o escalones alrededor.

__**8.** Asegúrese de alisar las arrugas del forro y de añadir de 2,5-5 cm de agua. Pare de llenar la tina y añada una cucharada de cloro al kit de tratamiento del agua.

Consejo: Ahora es un buen momento para alisar el resto de las arrugas. Si su spa es del modelo 300+ con asiento, tendrá que parar otra vez de llenarla cuando el agua llegue a 2,5-5 cm por encima del asiento, para alisar las arrugas. **PRECAUCIÓN: Asegúrese de no llenar la tina con agua calcificada.**

__**9.** Después de alisar todas las arrugas siga llenando la tina hasta que el nivel de agua esté a 5 cm por encima del jet más alto.

Lista de comprobación para el montaje (Continuación)

__10. Mientras se llena la tina, mire las tres abrazaderas por si gotean.

Consejo: Si gotea el agua, no se preocupe. Cierre el agua y apriete las abrazaderas hasta que dejen de gotear.

__11. Conecte la tina a un enchufe de tres clavijas de 110-120 voltios, con toma de tierra con alimentación aislada de 15 amperios. Se encenderá la luz de la tina y ésta se pondrá en marcha en 10 segundos.

__12. Saque la pieza de espuma aislante del paquete de accesorios y colóquela entre la unidad del motor y la tina. Cubra la espuma con la cubierta de vinilo, con el velcro en la parte inferior.

__13. Abra el kit de tratamiento del agua y sigue las instrucciones para tratar y probar el agua.

__14. ¡Felicidades! El Softub está listo para calentar el agua a la temperatura deseada. Pulse el botón (+) para aumentar la temperatura y el botón (-) para bajarla. Ajuste a la temperatura que le resulte más cómoda.

Consejo: El agua se calienta más rápida cuando se apaga el control del aire (hay menos burbujas), la manivela de la parte de arriba del motor, y se cubre la tina con la tapadera. La temperatura del agua subirá 0,5-1,1 grados C por hora según el modelo. El spa se apagará cuando el agua alcance la temperatura indicada. Consulte la sección AJUSTE DE LA TEMPERATURA de la página 13 para ver cómo se ajusta. Ahora es el momento de colocar el Spa Frog en el filtro.

El propietario del spa tiene la responsabilidad de asegurarse de cumplir con todas las condiciones de instalación y con las instrucciones de advertencia y seguridad. Softub, Inc. no es responsable del daño que resulte del derrame de agua, la humedad excesiva o la carga estructural. Por favor tome las precauciones necesarias para lograr años de disfrute y uso del spa de Softub.

Funcionamiento

El spa de Softub ha sido diseñado para que sea fácil de operar y de mantener.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Experimentando con varios ajustes sabrá qué temperatura es mas cómoda para usted.El termostato apaga y enciende tíñale spa automáticamente cuando baja la temperatura y sube la temperatura al nivel seleccionado veinticuatro horas al día. No se recomienda que el agua supere los 40 ºC.

JETS

Cuando el agua está a la temperatura ajustada, los jets están apagados. Si quiere utilizar el spa, el botón JETS del panel de control activa un temporizador que los pone en marcha a pesar de que el agua esté a la temperatura ajustada y enciende los jets por un período de 15 minutos. Si quiere que los jets paren antes de los 15 minutos, pulse el mismo botón otra vez. Cuando está en uso, es decir, destapado y con la válvula del aire abierta, la temperatura suele bajar lo suficiente como para hacer que el termostato mantenga el motor en marcha después de 15 minutos. Si el motor para después de los 15 minutos se puede pulsar otra vez el botón de los jets para mantener el motor en marcha.

Bomba de dos velocidades–Algunos modelos tienen una bomba de dos velocidades, alta y baja, que ofrece dos ciclos de jets, el estándar y uno más suave y delicado. Al pulsar una vez el botón de los jets se activa velocidad más lenta y al pulsarlo una segunda vez se pone en velocidad rápida. Si se pulsa una tercera vez, se apaga el aparato a menos que la temperatura haya bajado y el motor se ponga en marcha automáticamente.

FILTRACIÓN*

La bañera se pone en marcha automáticamente cuando es necesario filtrar el agua. Cuando está en marcha el ciclo de filtración, se enciende el icono del filtro. Los controles digitales están ajustados para filtrar el agua en dos ciclos de 15 minutos cada 24 horas, que se ponen en marcha cada 12 horas desde que se conecta el aparato por primera vez. Los ciclos sólo se ponen en marcha cuando no ha sido necesario recalentar el agua en las 12 horas anteriores, pero si ha habido que ajustar la temperatura en ese tiempo, se salta el ciclo, consumiendo así menos energía.

Bomba de dos velocidades-Cuando se pone en marcha automáticamente el ciclo de temperatura o de filtración, lo hace a la velocidad inferior. Después de 5 minutos, cambia a la velocidad máxima hasta que se completa la función automática necesaria.

*patente pendiente de programación

Funcionamiento (cont.)

OZONO*

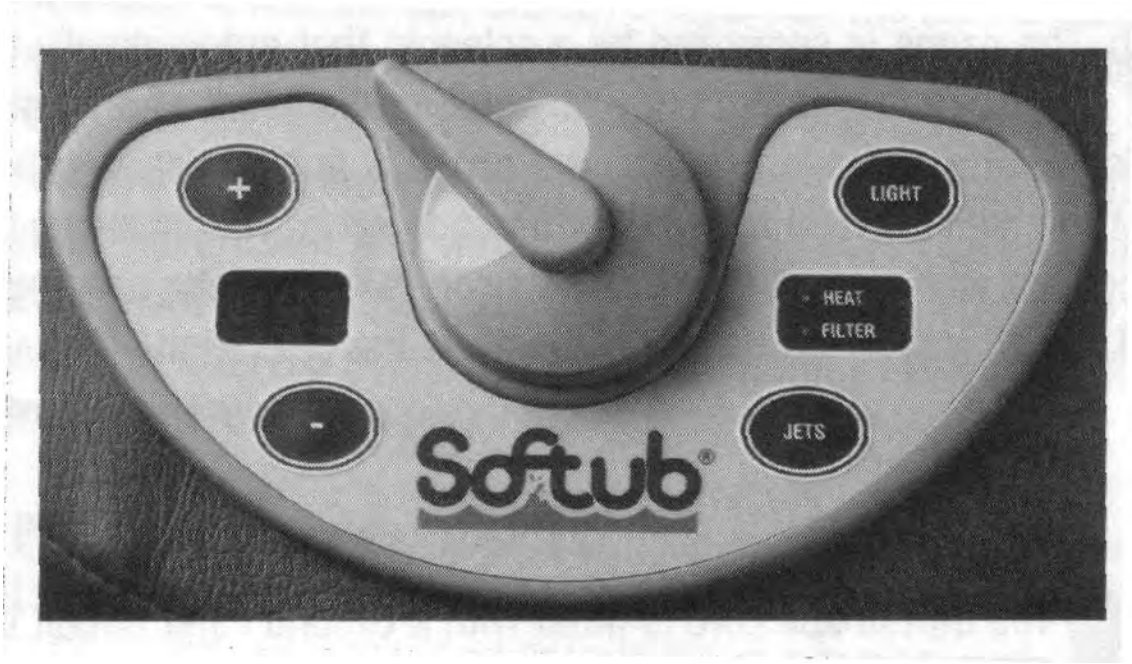
Se utiliza ozono para ayudar a sanitarizar el agua. Este gas ayuda a la oxidación de los contaminantes del agua. La bañera libera el ozono automáticamente en los primeros quince minutos del ciclo de temperatura y los ciclos de filtración. Adicionalmente, se libera ozono por un período de 1 hora en los ciclos de temperatura o de filtración siguientes al uso del spa. El ozono está controlado por un solenoide que abre y cierra automáticamente la emanación del gas. Cuando se activa manualmente al pulsar el botón de los jets, cesa automáticamente la emanación de ozono y no se vuelve a poner en marcha hasta el siguiente ciclo de temperatura o de filtración. Esto evita el contacto inmediato con el ozono y retrasa la apertura automática del control de aire, permitiendo que el usuario controle el aire a su discreción.

* patente pendiente de diseño y programación

AIR CONTROL

La válvula principal de control del aire está en el panel de control de la unidad del motor. Para abrir el control del aire, gire el botón un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Los jets se pueden orientar individualmente, rotando sus cabezales.

Consulte con el distribuidor de Softub para ver qué jets opcionales le puede ofrecer para personalizar su spa.



CANDADO DE COMBINACIÓN

El Softub viene con un candado de combinación* al final de las correas de sujeción, con la combinación 0-0.

Para crear su propia combinación, abra la hebilla, use un objeto puntiagudo pequeño (como por ejemplo, un bolígrafo) y pulse el botón “reset”. Rote el dial para marcar el número que desee mientras mantiene pulsado el botón “reset”. Suelte el botón “reset” y Repita el proceso al otro lado del candado.

*patentado

INDICADOR LUMINOSO MULTICOLOR SOFTSPARKLE

Algunos modelos de Softub vienen con el indicador luminoso multicolor SoftSparkle. Esta luz opcional permite crear 10 efectos luminosos diferentes en la tina. Si su modelo viene con el indicador estándar de luz blanca, sólo tiene que pulsar el botón de la luz para encenderla y apagarla. Si su modelo viene con el indicador luminoso SoftSparkle, siga estas instrucciones para hacer funcionar la luz.

Indicador luminoso multicolor – Es un indicador luminoso RGB de 12 luces (roja, verde y azul), que tiene 4 luces rojas, 4 luces verdes y 4 luces azules. Viene programado con 10 modos de iluminación:

- Blanca
- Movimiento lento del espectro luminoso (cambia de color lentamente)
- Destello solar (luz amarilla y anaranjada)
- Azul
- Rojo
- Verde
- Tonos magenta (luz roja, azul y rosa)
- Tonos de marea (luz verde y azul)
- Tonos de puesta de sol (luz roja, anaranjada, amarilla, rosada y violeta)
- Explosión de colores (luces estroboscópicas en todos los colores)

Funcionamiento del aparato:

Al pulsar el botón de iluminación, se enciende en el mismo modo en que estaba cuando se apagó el aparato. Por ejemplo, si estaba en la luz blanca cuando se apagó, se volverá a encender en la luz blanca.

Si se apaga la luz y se vuelve a encender en menos de 10 segundos, pasa al modo siguiente. Por ejemplo, si estaba en la luz blanca, se apaga y se enciende otra vez en menos de 10 segundos, se enciende en el modo de movimiento lento del espectro

luminoso. Si se vuelve a apagar y se vuelve a encender en menos de 10 segundos, se enciende en el modo de destello solar.

Si se apaga y se vuelve a encender en más de 10 segundos, se encenderá en el último modo en que estaba. Por ejemplo, si estaba en azul, se apaga y se vuelve a encender en 1 minuto, en 30 minutos, en 3 semanas, etc., se encenderá otra vez en azul.

Así que.... si selecciona su modo favorito y lo enciende y lo apaga cada vez que use la tina, se encenderá en el mismo modo. Para cambiar de modo, apague la luz y vuélvala a encender en menos de 10 segundos.

Mantenimiento

EL FORRO INTERIOR

El spa de Softub dura muchos años si se mantiene adecuadamente. La causa principal de fallo del producto es el mal cuidado del agua. Es necesario tratar el agua regularmente.

A. Equilibrio recomendado del agua
Residuo de cloro: 2 - 3 ppm
pH: 7,4 – 7,8 (ideal 7,6)
Alcalinidad total: 80 - 120 ppm
Calcificación del agua: 50 - 150 ppm
Total de sólidos disueltos por debajo de 1500 ppm

Haga la prueba química del agua después de usar el spa, al menos dos veces por semana. **Evite tener un nivel de pH bajo, porque esto puede hacer arrugas en el forro, lo cual podría anular la garantía.**

B. Aditivos químicos
1. El agua debe estar en movimiento cuando se añaden los componentes químicos y éstos se deben añadir de uno en uno.
2. No se recomienda el uso de dispositivos flotantes porque pueden soltar más cloro del que deben sobre el forro, y bajar el nivel de pH.
3. No utilice clorificación por gas, ionizadores, esencias, sales o jabones no autorizados para el spa. Consulte con el distribuidor.

ADVERTENCIA: EL USO DE SHOCK ANULA LA GARANTÍA.

C. Limpieza
Vacíe el spa de Softub y vuélvalo a llenar con agua limpia 2 ó 3 veces al año o cuando el agua esté turbia y no se pueda aclarar con el tratamiento químico.

Cuando la tina esté vacía, limpie las manchas del forro interior con un jabón delicado. Enjuague bien antes de llenarla otra vez. No utilice fibra metálica, cepillos de cerdas duras ni productos de limpieza abrasivos.

D. Reparaciones
Si el forro se rasga o se pincha, póngase en contacto con el distribuidor.

WEATHER TEX®

La parte de fuera de la bañera, la tapadera, la unidad del motor y la tapa de vinilo están hechas de Weather Tex®, un producto diseñado específicamente para proteger contra el moho, las grietas y la decoloración del material. No se recomiendan los mecanismos flotantes de dispensación porque pueden soltar demasiado cloro en el forro por sobreconcentración y bajar el nivel de pH del agua.

Mantenimiento (cont.)

A. Limpieza
Limpie el vinilo con agua y jabón delicado, y enjuage con agua limpia. Evite el uso de jabones abrasivos, utensilios y disolventes. El uso inadecuado de estos productos puede anular la garantía.

B. Exposición al sol
Si tiene el spa instalado al aire libre, se recomienda que utilice la cubierta protectora de Softub, que puede encontrar en el distribuidor, para proteger el spa de la exposición directa a los rayos ultravioleta, cubrirlo de la lluvia y mantener la superficie limpia. Si instala un spa de color oscuro bajo la luz directa del sol, debe utilizar la cubierta protectora de Softub para no perder la garantía. No cubra nunca el spa con una cubierta de plástico transparente.

C. Reparación
Si se rasga o se pincha la parte de fuera del spa, póngase en contacto con el distribuidor.

LIMPIEZA DEL FILTRO

Limpie el filtro una vez al mes por lo menos, según la frecuencia con que lo utilice. Para ello, cuando el agua esté caliente, saque el filtro, quítele la cubierta exterior y siga las instrucciones de la botella del limpia-filtros. Vuelva a cubrirlo, encaje en su lugar en una de las cubiertas de succión y gírelo hasta que quede un espacio de 1,2” entre el filtro y el fondo del aparato. **Ponga el conector del filtro en agua templada uno o dos minutos para que sea más fácil instalarlo. No intente sacar o instalar el filtro si el conector está frío.** Debe cambiar el filtro por lo menos una vez al año.

EN INVIERNO/DURANTE LAS VACACIONES

Si se va de vacaciones o tiene el spa al aire libre y no lo utiliza por más de una semana, déjelo tapado con la válvula de control del aire cerrada, y mantenga el agua a 27 ºC, para evitar que se congele, pero siga filtrando el agua para mantenerla limpia. Cuando vuelva de vacaciones, ajuste la química del agua con la cantidad de cloro y los niveles de pH adecuados, y caliente el agua a la temperatura que desee. Si no va a utilizar el spa por un período largo de tiempo o si no lo va a utilizarlo, vacíe el agua completamente. Para ello, gire la unidad del motor para que las mangueras queden hacia abajo y deje que salga el agua. De lo contrario, el agua podría congelarse y dañar considerablemente la unidad del motor. Deje la cubierta puesta sobre la bañera.

Mantenimiento (cont.)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Conserve el embalaje de la bañera y del motor para guardar y transportar el spa. Antes de guardarlo, limpie y seque bien todas las partes. La bañera y la tapa se deben almacenar en posición horizontal.

IMPORTANTE No ponga nada encima de la bañera cuando la guarde en algún sitio. No la deje vacía a la luz del sol.

Para transportarla, meta la bañera en el embalaje original y amárrela bien. Se recomienda que la amarre con cuerdas de al menos 1,5" de ancho. Puede que necesite una red o un plástico grande para repartir la tensión. Si no tiene la caja, debe amarrar el spa lo suficiente como para que no se caiga del vehículo, pero no tanto que deje marcas permanentes en el vinilo o en la espuma.

NIVEL DEL AGUA

Mantenga siempre el nivel del agua a dos pulgadas por encima del jet más alto, como mínimo. Esto es para que los jets no salpiquen fuera de la bañera y para que no se recaliente el motor. Si la cubierta flota en el agua cuando se tapa el spa es porque está demasiado lleno.

LLENADO Y VACIADO

Vacíe y limpie el spa cada 2 ó 3 meses o cuando sea difícil mantener el agua con el tratamiento químico recomendado. También debe cambiar el agua cuando esté turbia y no se pueda limpiar con los productos químicos.

También se recomienda vaciar el spa cuando no lo va a utilizar por más de dos semanas. Déle la vuelta al spa de Softub para que escurra el agua de todas las mangueras. No debe quedar agua en las mangueras ni en ningún otro sitio.

Vacíe y limpie el spa 2 ó 3 veces al año o cuando ya no pueda limpiar el agua con el tratamiento químico recomendado. Desconecte el motor antes de vaciar la bañera. Si bombea el agua para vaciar la bañera, no deje que la manguera de absorción toque el vinilo, porque podría dañarlo y anular la garantía.

Si tiene el spa instalado al aire libre, al desconectar la unidad del motor, casi toda el agua se saldrá por los agujeros, dejando solamente 3" de gua. Si lo tiene instalado dentro de casa, puede vaciarlo con un sifón o con una bomba sumergible, que puede adquirir en su distribuidor).

Llene siempre con agua caliente y fría para que la temperatura no sobrepase los 40 ºC. Para que tarde menos en calentarse, puede utilizar agua caliente del grifo, si no tiene filtro de descalcificación. Llene el spa poco a poco (en varias horas), para no gastar toda el agua caliente.

Tratamiento del agua

Es importante tratar el agua para poder disfrutar del spa. Es esencial mantener el agua limpia por razones de salud y para que el spa dure lo más posible. Se recomienda encarecidamente el uso de los productos químicos de Softcare, que están hechos especialmente para spas de forro de vinilo y similares.

Es muy importante cuidar el agua para utilizar el spa de Softub sin problemas. Se recomienda el uso de los productos químicos de Softcare, que están hechos especialmente para spas de forro de vinilo. Puede adquirir los productos químicos en el distribuidor de Softub. Por favor, consulte las instrucciones de los productos químicos para saber qué cantidad usar.

Los problemas más comunes del agua que pueden dañar el spa son:
1. Control inadecuado del pH.
2. No disolver de antemano los aditivos del agua.
3. No utilizar los productos químicos adecuados.
4. Utilizar demasiado cloro.

Si el nivel de pH es demasiado bajo, se puede arrugar demasiado y se puede dañar el forro de vinilo, y además puede causar corrosión de la unidad del motor. No se recomiendan el uso de mecanismos flotantes de dispensación porque pueden tener demasiada concentración de los componentes químicos.

Se recomienda el uso de sodio dichlor, que se disuelve fácilmente y tiene un pH neutro que reduce el efecto del producto sanitario sobre el equilibrio del pH. No se recomienda el uso de productos de triclorato porque tienen un pH muy bajo, son muy poderosos y no se disuelven fácilmente. Los gránulos de este producto químico pueden dañar el vinilo. Los niveles elevados de cloro o bromo pueden dañar el vinilo y crear riesgos para la salud.

Mantener el agua limpia y los componentes químicos equilibrados, es responsabilidad del propietario. Softub, Inc. no es responsable de los daños por falta de mantenimiento del agua, descuido que puede anular la garantía.

Si tiene alguna pregunta sobre componentes químicos, póngase en contacto con el distribuidor.

ADVERTENCIA: EL USO DE SHOCK ANULA LA GARANTÍA.

Servicio

El spa de Softub ha sido diseñado para que no necesite mucho servicio. No hay partes que pueda reparar el usuario dentro de la unidad del motor.

NO abra la unidad del motor porque anularía la garantía. Si tiene un problema de funcionamiento, siga atentamente los pasos que se indican en la sección de resolución de problemas del manual. Si aún así tiene problemas, llame al distribuidor.

Resolución de problemas

Problema: La tina está conectada pero no funciona nada.
Causa: Puede que haya conectado mal la bañera. El interruptor GFCI sólo funciona cuando los cables están bien conectados.
Solución: Consulte con un electricista para reparar el circuito en cuestión.

Problema: El panel de control dice "IPS" o "IP5" y la bañera no funciona.
Causa: La bañera está conectada a una fuente de alimentación insuficiente, y se ha apagado intencionalmente.
Solución:
1. Si hay una bajada temporal de la corriente (por ejemplo en un vendaval, una tormenta, un terremoto o cualquier otra cosa que pueda afectar la electricidad, desconecte el spa y espere a que vuelva la electricidad. Tenga cuidado en épocas de temperatura muy baja, para que el agua no se congele.
2. Si no hay ningún problema con la corriente, revise la instalación y compruebe que no se ha utilizado ningún cable alargador, y si hay alargador, desconéctelo.
3. Compruebe que las conexiones del softub estén en buenas condiciones.
4. Mire si hay algún otro aparato eléctrico conectado al mismo circuito, que pueda reducir la corriente. Aisle el spa conectando el otro aparato a otro enchufe, o coectandolo solo en otro sitio.

Problema: Parpadea la luz del indicador luminoso de temperatura.
Causa: El agua está demasiado caliente o está fallando el sistema de control.
Solución:
1. Deje que la temperatura del agua baje a menos de 38 ºC.
2. Si la luz no deja de parpadear, lleve la unidad del motor al distribuidor.

Problema: No se ponen en marcha los jets.
Causa: Hay un problema de voltaje o un problema mecánico con la unidad del motor o con el interruptor GFCI.
Solución: Mire si el indicador Temp del panel de control está encendido, y si lo está:

1. Pulse el botón JETS y si el motor se pone en marcha, es porque el agua está a la temperatura programada.
2. Si no se enciende el motor, suba la temperatura a 40 ºC. Si la luz de calentamiento está encendida pero no funciona la bomba, desconecte la unidad por unas horas y vuelva a repetir el primer paso. Si el motor sigue fallando, siga las instrucciones para desconectar la unidad del motor y lleve el motor al distribuidor.

Nota: *si cada vez que quiere poner los jets en marcha tiene que desconectar la unidad, quiere decir que tiene un problema de bajo voltaje. Compruebe que no ha utilizado un alargador para conectar la unidad y que el spa está conectado a un enchufe donde no hay ningún otro aparato que le robe la corriente. El cableado y las conexiones deficientes pueden hacer que no llegue suficiente voltaje al enchufe.*

Resolución de problemas (cont.)

.

Problema: No se enciende el indicador Temp.
Causa: La unidad del motor no tiene corriente.
Solución:
1. Pruebe el interruptor GFCI del circuito.
2. Si funciona el GFCI, lleve la unidad del motor al distribuidor.
3. Si no se dispara el interruptor GFCI y parpadea el indicador Temp, quiere decir que el agua está demasiado caliente. Para restablecer el límite superior, deje que el agua se enfríe por debajo de los 40 ºC y vuelva a repetir el primer paso.
4. Si pasa lo mismo varias veces o si el motor no se restablece, llévelo al distribuidor.

Problema: Los jets no tienen fuerza.
Causa: La tubería está obstruida con aire o con algo sólido. Si acaba de llenar la bañera, lo más probable es que sea aire.
Solución:
1. Mire si los jets están encendidos.
2. Fíjese que el agua llegue a dos pulgadas por encima del jet más alto.
3. Compruebe que no hay tapones ni cubiertas en los puntos de succión (los dispositivos inferiores).
4. Encienda y apague los jets varias veces para limpiar el aire.

Problema: Se han apagado de repente los jets.
Causa: Obstrucción de las tuberías.
Solución:
1. Retire el filtro. Vea las instrucciones de la página 14.
2. Mire si los coladores de succión están en su sitio por si están obstruidos por algún objeto.
3. Si los coladores están limpios pero los jets no tienen fuerza:

- **A.** Desconecte la unidad del motor.
- **B.** Seque la bañera.
- **C.** Desconecte las mangueras.
- **D.** Separe la unidad del motor de la bañera.
- **E.** Inspeccione los tubos que quedan fuera abriendo las juntas para ver si hay algún objeto obstruido, como por ejemplo, pelo, hojas, cuerda, bolsas de plástico, etc.
- **F.** Limpie y enjuague la unidad del motor conectando una manguera a toda presión al conector más grande de la parte de arriba de la unidad del motor.
- **G.** Vuelva a montar el spa y pruebe a ponerlo otra vez en marcha.

4. Si no hay ningún objeto obstruido pero sigue sin funcionar, es posible que haya polvo y suciedad en la bomba. En ese caso, lleve la unidad del motor al distribuidor.

Resolución de problemas (cont.)

Problema: Ha dejado de funcionar uno de los jets.
Causa: El jet está cerrado u obstruido.
Solución: Debe haber algún objeto que obstruye el jet. Desmóntelo según las instrucciones del distribuidor, límpielo y vuelva a ponerlo en su sitio.

Problema: No se puede apagar el aire de los jets.
Causa: La válvula de control del aire no está completamente cerrada.
Solución: Encienda y apague el control del aire varias veces.

Problema: El agua no llega a calentarse a la temperatura de funcionamiento programada.
Causa: El entorno no permite que el agua se caliente bien.
Solución:
1. Para que se caliente más rápidamente, apague completamente las válvulas de control del aire (no habrá burbujas).
2. Cubra la bañera.
3. Programe la temperatura a 40 ºC y deje que el motor funcione un rato hasta que se apague el control del termostato.

Problema: Gotea agua de la bañera o de la unidad del motor.
Causa: Normalmente hay agua por donde el motor se conecta a la bañera. Esta humedad es normal y se debe a la condensación.
Solución:
1. Seque el área.
2. Apriete bien las abrazaderas de la manguera.
3. Mire de dónde gotea el agua.

A. Mire si hay agua alrededor de la bañera por debajo de la conexión de la manguera o en el borde inferior de la bañera.

B. Mire si hay agua por la unidad del motor, donde se conecta la manguera, o debajo del motor.

4. El distribuidor debe examinar las goteras. Póngase en contacto con él.
5. Si gotea la unidad del motor, debe llevarla al distribuidor. Desconecte, vacíe la bañera, y separe el motor.

Problema: El control del aire se enciende y se apaga solo durante los ciclos de recalentamiento y filtrado.
Causa: La bañera está dispensando ozono automáticamente.
Solución: No tiene que hacer nada. El spa está funcionando como debe.

Especificaciones

	Softub 140	Softub 220	Softub 330+
Capacidad			
Asientos:	1-2 adultos	3-4 adultos	5-6 adulto
Agua:	140 galones	220 galones	300 galones
Bañera			
Dimensiones exteriores:	59 pulg.	71 pulg.	78 pulg.
Dimensiones interiores:	50 pulg.	60 pulg.	66 pulg.
Altura total:	24 pulg.	24 pulg.	27 pulg.
Profundidad del agua:	17 pulg.	18 pulg.	21 pulg.
Número de jets:	4	5	8
Unidad del motor			
Diámetro exterior:	18 pulg.	18 pulg.	18 pulg.
Altura:	23 pulg.	23 pulg.	23 pulg.
Peso			
Bañera (vacía):	50 libras	70 libras	75 libras
Cubierta:	15 libras	20 libras	25 libras
Unidad del motor:	45 libras	45 libras	50 libras
Llena de agua	1315 libras	1972 libras	2744 libras
Resistencia de peso del suelo	125 libras por pie cuadrado	140 libras por pie cuadrado	170 libras por pie cuadrado

Batería

230 Volt – 230 Volt, 50 Hz, 6 amp, 1400 Watt

Requiere conexión exclusiva a un interruptor de GFCI. Algunos lugares tienen requisitos y códigos especiales. Si necesita ayuda consulte con un electricista acreditado.

115 Volt – 115 Volt, 60 Hz, 12 amp, 1400 Watt

Viene con cable con interruptor GFCI incorporado. Algunos lugares tienen requisitos y códigos especiales. Si necesita ayuda consulte con un electricista acreditado.

Todos los pesos y medidas son aproximados.
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Para obtener detalles sobre la garantía, consulte con el distribuidor de Softub.

Distinctive Product Configuration es marca comercial registrada de EE.UU.

Para tener la referencia a mano, complete la siguiente información:

Nº de serie de la tina: T-_____

Nº de serie del motor: P-_____

Información de contacto con el distribuidor:

Softub, Inc. - Corporate Office
27615 Avenue Hopkins, Valencia, CA 91355
+1 (661) 702-1401

“Visite nuestra página web en: http://www.softub.com.”